



Manuel utilisateur

Element DC

Analyseur de biochimie clinique

Pour usage vétérinaire

Copyright

© Droits d'auteur 2022 Element DC, Inc.

Les informations contenues dans ce manuel sont protégées par le droit d'auteur. Sauf autorisation expresse, aucune partie de ce document ne peut être distribuée ou reproduite par quelque moyen ou sous quelque forme que ce soit sans le consentement préalable d'Element DC.

Le contenu de ce manuel d'utilisation et les spécifications du produit sont susceptibles d'être modifiés sans préavis.



**Élimination correcte de ce produit
(Déchets d'équipements électriques et électroniques)**

(Applicable dans les pays dotés de systèmes de collecte séparée)

Ce marquage sur le produit, les accessoires ou la documentation indique que le produit et ses accessoires électroniques (par exemple, chargeur, casque, câble USB) ne doivent pas être éliminés avec d'autres déchets ménagers à la fin de leur vie. Pour prévenir d'éventuels dommages à l'environnement ou santé humaine provenant de l'élimination incontrôlée des déchets, veuillez séparer ces éléments des autres types de déchets et les recycler de manière responsable afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles.

Contactez l'assistance technique de scil, pour plus de détails sur où et comment ils peuvent prendre ces articles pour un recyclage respectueux de l'environnement.

Les utilisateurs professionnels doivent contacter leur fournisseur et vérifier les termes et conditions du contrat d'achat. Ce produit et ses accessoires électroniques ne doivent pas être mélangés avec d'autres déchets commerciaux pour élimination.

Avertissement de la Proposition 65 de l'État de Californie (États-Unis uniquement)

AVERTISSEMENT : Ce produit contient des produits chimiques connus de l'État de Californie pouvant causer le cancer et des malformations congénitales ou d'autres dommages à la reproduction.



Élimination correcte des piles dans ce produit

Ce marquage sur la batterie, le manuel ou l'emballage indique que les piles de ce produit ne doivent pas être jetées avec d'autres déchets ménagers à la fin de leur durée de vie. Lorsqu'ils sont marqués, les symboles chimiques Hg, Cd ou Pb indiquent que la batterie contient du mercure, du cadmium ou du plomb au-dessus des niveaux de référence de la directive CE 2006/66.



Table des matières

1. Avertissements et mises en garde de sécurité	6
1.1. Manuel de l'utilisateur et symboles étiquetés.....	6
1.2. Précautions pour l'installation du système.....	8
1.3. Précautions concernant le déplacement du système.....	9
1.4. Précautions avant utilisation.....	9
1.5. Précautions pendant l'utilisation.....	10
1.6. Précautions pour la préparation des échantillons de sang.....	11
1.7. Précautions de stockage et d'entretien après utilisation.....	11
1.8. Informations CEM (compatibilité électromagnétique).....	12
2. Introduction	13
2.1. Utilisation prévue.....	13
2.2. Principe d'analyse.....	14
2.3. Qu'y a-t-il dans la boîte ?.....	14
2.4. Introduction des fonctionnalités.....	16
3.0. Installation	18
3.1. Installation.....	18
3.2. Remplacement du papier de l'imprimante.....	18
3.3. Connexion wi-fi USB Dongle.....	20
4.0. Analyse	21
4.1. Analyse.....	21
4.1.1. Mise sous tension.....	21
4.1.2. Préparation d'une analyse.....	25
4.1.3. Annulation d'une analyse en cours.....	28
4.1.4. Analyse terminée.....	29
4.1.5. Affichage des résultats d'analyse.....	30
4.2. Affichage des résultats.....	32
4.2.1. Affichage des résultats de l'analyse d'un patient.....	33
4.2.2. Affichage des résultats du CQ (matériel CQ/électronique).....	35
4.2.3. Résultats de la recherche.....	37
4.2.4. Résultats d'impression.....	39
4.2.5. Impression des résultats d'analyse par paramètres.....	41
4.2.6. Transfert des résultats.....	44
4.2.7. Suppression des résultats.....	46
4.3. Contrôle qualité.....	47
4.3.1. Début du contrôle qualité.....	47









4.4.	Paramètres de l'analyseur – Paramètres généraux de l'opérateur.....	50
4.4.1.	Paramètres d'affichage.....	52
4.4.2.	Étalonnage (étalonnage de l'écran tactile).....	52
4.4.3.	Luminosité de l'écran LCD.....	53
4.4.4.	Paramètres de l'écran de veille.....	54
4.4.5.	Paramètres d'arrêt de l'écran LCD.....	55
4.4.6.	Paramètres de volume.....	55
4.5.	Définition du mot de passe.....	56
4.6.	Paramètres d'impression.....	57
4.7.	Paramètres du code-barres.....	59
4.8.	Paramètres de langue.....	60
4.9.	Autotest.....	61
4.10.	Paramètres de l'analyseur – Paramètres de l'administrateur.....	64
4.11.	Paramètres d'analyse.....	65
4.11.1.	Paramètres de l'unité.....	65
4.11.2.	Ordre de modification.....	66
4.11.3.	Paramètres de plage de référence.....	68
4.11.4.	Enregistrement des espèces.....	70
4.11.5.	Suppression d'espèces.....	71
4.12.	Echantillon CQ.....	72
4.12.1.	Enregistrement du matériel de contrôle qualité.....	72
4.12.2.	Modification du matériel de contrôle qualité.....	76
4.12.3.	Suppression de matériel CQ.....	79
4.12.4.	Importation de matériel de contrôle qualité.....	80
4.13.	Verrouiller les paramètres.....	83
4.13.1.	Verrouillage du contrôle qualité.....	83
4.13.2.	Réglage du verrou.....	84
4.13.3.	Définition d'un ID d'opérateur.....	85
4.13.4.	Création d'un ID opérateur.....	86
4.13.5.	Modification d'un ID d'opérateur.....	86
4.13.6.	Suppression d'un ID d'opérateur.....	87
4.13.7.	ID d'opérateur.....	88
4.13.8.	Importation des ID d'opérateur.....	90
4.14.	Paramètres réseau.....	93
4.14.1.	Connexion à un réseau.....	93
4.14.2.	Définition des connexions réseau.....	95















4.14.3.	Définition du DME/Mobile	97
4.14.4.	Définition du support mobile	98
4.15.	Réglage de l'heure	99
4.16.	Modification du format de l'heure	100
4.17.	Paramètres système.....	101
4.18.	Réinitialisation du système	102
4.19.	Sauvegarde USB	103
4.20.	Erreurs d'exportation	105
4.21.	Mise à jour du système.....	107
4.22.	Notification de licence.....	108
4.23.	Éteindre	110
5.	Entretien	111
5.1.	Entretien quotidien.....	111
5.1.1.	Instructions d'entretien pour l'analyseur	111
5.1.2.	Entretien du coussinet du piston	111
5.1.3.	Entretien de la caméra et de la fenêtre LED	112
5.1.4.	Entretien du port de la cartouche	112
5.2.	Maintenance pour le stockage prolongé	113
6.	Dépannage	114
6.1.	Dépannage	114
6.1.1.	Vérifiez avant de demander la réparation	114
6.1.2.	Restauration des paramètres d'usine.....	114
6.1.3.	Guide de nettoyage de la contamination des puits pour le dépoussiérage (code d'erreur : 405007A).....	114
6.2.	Liste d'erreurs	115
7.	Autres informations	128
7.1.	Politique de contrôle qualité	128
7.1.1.	Technique multi-règles Westgard.....	128
7.2.	Informations système	128
7.3.	Informations sur les accessoires (vendus séparément).....	129
7.4.	Autres informations.....	130
7.5.	Garantie.....	130
7.6.	Renseignements sur le fabricant.....	130

1. Avertissements et mises en garde de sécurité

Suivez les avertissements de sécurité et les mises en garde de ce manuel pour une utilisation sécurisée et appropriée de l'analyseur et de ses composants. Les travaux de réparation et d'entretien qui ne sont pas décrits dans le présent manuel de l'utilisateur doivent être effectués par un fournisseur de services Element DC désigné. Toute tentative de réparation du produit par l'utilisateur peut entraîner des blessures. N'utilisez pas le produit dans une zone contenant du gaz combustible ou des niveaux élevés de contamination. Les dysfonctionnements et les dommages causés par toute utilisation autre que celle spécifiée dans le manuel de l'utilisateur sont exclus de la garantie du fabricant. Si l'équipement est utilisé d'une manière non spécifiée par le fabricant, la protection fournie par l'équipement peut être altérée.

1.1. Manuel de l'utilisateur et symboles étiquetés

Symbole	Explication
	Danger biologique. Un spécimen ainsi qu'une cartouche usagée sont potentiellement dangereux. Manipuler avec soin.
	Prudence. Pour utiliser ce produit en toute sécurité, toutes les précautions de sécurité et les mises en garde énumérées dans ce manuel doivent être suivies.
	Consulter les instructions d'utilisation.
	Plage de température autorisée. Indique la limite de température pour le stockage ou le transport.
	Contenu fragile. Manipuler avec soin.
	Conserver au sec
	Cette direction vers le haut.
	Unité de chargement. Évitez d'empiler plus que le nombre d'unités marqué

	Numéro de série
	Fabricant
	Port USB
	Marquage CE : conformité aux exigences fixées par la réglementation européenne
	Représentant autorisé de la Communauté Européenne
	Référence catalogue
	Port Ethernet
	Connecteur adaptateur secteur
	Courant continu
	Mise sous tension
	Mise hors tension
	Bouton d'alimentation
	<p>Ce symbole indique que la directive européenne sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) doit être respectée et que l'appareil ne doit pas être éliminé en tant que déchets municipaux non triés, mais doit être collecté séparément.</p> <p>Veillez communiquer avec un représentant autorisé du fabricant ou une entreprise de gestion des déchets autorisée pour obtenir des renseignements sur le déclassement de votre équipement.</p>
 Li/Pb/Cd/Hg	<p>Ce symbole de collecte séparée est apposé sur une batterie ou son emballage, pour indiquer que la batterie doit être recyclée ou éliminée conformément aux lois locales ou nationales. Les lettres sous le symbole indiquent si la batterie contient certains éléments (Li = Lithium, Pb = Plomb, Cd = Cadmium, Hg = Mercure). Toutes les piles retirées de l'équipement doivent être correctement recyclées ou éliminées.</p> <p>Veillez communiquer avec un représentant autorisé du fabricant ou une entreprise de gestion des déchets autorisée pour obtenir des renseignements sur le déclassement de votre équipement.</p>

1.2. Précautions pour l'installation du système



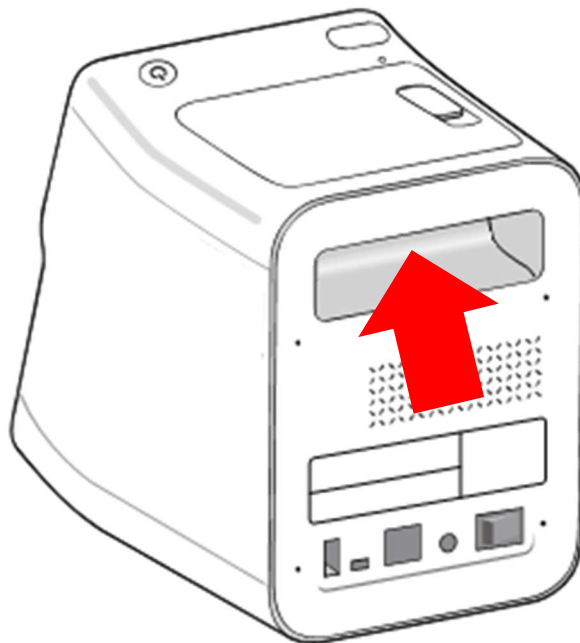
- Installez l'analyseur dans un emplacement sécurisé. Des dommages à l'instrument ou des blessures corporelles peuvent survenir si l'analyseur est tombé.
- Utilisez uniquement les adaptateurs CA et les câbles d'alimentation désignés pour l'instrument.
- Utilisez une tension régulière. L'utilisation d'une tension incorrecte peut endommager l'instrument et augmenter le risque d'incendie. Assurez-vous d'utiliser la tension appropriée (100 – 240V).
- Ne placez pas d'objets au-dessus de l'analyseur. Cela peut entraîner un dysfonctionnement de l'analyseur et la chute d'objets peut entraîner des blessures corporelles ou des dommages à l'analyseur.
- Maintenez au moins 15 cm d'espace vide entre le mur et l'analyseur pour des raisons de sécurité. La température interne du produit peut augmenter, ce qui pourrait entraîner des blessures en cas de contact.
- N'utilisez pas de câbles d'alimentation endommagés qui pourraient provoquer un choc électrique ou un incendie.
- Ne démontez, ne réparez, ni ne modifiez le produit.
- Ne bloquez pas l'entrée de ventilation dans la partie inférieure de l'analyseur et ne mettez rien dans l'entrée de ventilation. Cela peut endommager les pièces internes et augmenter le risque d'incendie ou de choc électrique.
- Ne touchez pas la fiche d'alimentation avec les mains mouillées. Gardez la zone d'installation au sec.
- Connectez le cordon d'alimentation à une prise murale mise à la terre. Ne pas le faire peut entraîner un choc électrique ou des blessures.
- Placez la fiche d'alimentation dans un accès facile. Si des problèmes d'instrument surviennent, coupez complètement l'alimentation en débranchant la fiche du bloc d'alimentation. Le bouton d'alimentation de l'instrument n'éteint pas complètement l'alimentation.
- Installez l'analyseur sur une surface plane.
- Utilisation à l'intérieur
- Fluctuation de la tension d'alimentation principale : $\pm 10\%$
- Surtension Catégorie II.
- Degré de pollution 2

1.3. Précautions concernant le déplacement du système



- Laisser tomber l'analyseur en le déplaçant ou en le transportant peut endommager l'instrument.
- Évitez tout impact à tout moment lors du déplacement de l'analyseur.
- Lors du transport de l'analyseur, utilisez l'emballage de l'amortisseur.

Tout d'abord, coupez l'alimentation et débranchez l'adaptateur CA de l'analyseur. Placez une main sur la poignée à l'arrière de l'instrument (marquée par une flèche dans la figure ci-dessous) et soutenez l'unité en plaçant l'autre main sur la surface inférieure de l'instrument.



1.4. Précautions avant utilisation



- Vérifiez régulièrement la présence de poussière ou d'autres impuretés.
- Installez toujours l'analyseur dans un endroit bien ventilé, propre et sec.
- Gardez l'analyseur à l'écart des produits émetteurs de chaleur (tels que les appareils de chauffage), qui peuvent provoquer une déformation de l'instrument, un incendie ou influencer négativement les résultats de l'analyse.

1.5. Précautions pendant l'utilisation



- Cet analyseur est destiné au personnel médical expérimenté, tel qu'un vétérinaire.
- Évitez tout impact extérieur lors de l'analyse des échantillons de sang.
- N'ouvrez pas les capots pendant qu'une analyse est effectuée. L'analyse s'arrêtera automatiquement si le capot est ouvert.
- Ne placez pas de liquides près de l'instrument.
Si l'analyseur est mouillé, débranchez l'instrument de la prise de courant et contactez le distributeur local du produit pour obtenir des conseils de service. Ne placez pas l'analyseur dans une zone contaminée par du gaz.
- Portez des gants en tout temps pour prévenir la possibilité d'infection.
- Ne déplacez pas l'analyseur au cours d'une analyse.
- Utilisez toujours des câbles d'alimentation et des adaptateurs CA désignés. Ne débranchez pas l'instrument au milieu d'une analyse.
- Insérez correctement les cartouches (côté supérieur vers le haut).
- En cas de dysfonctionnement de l'analyseur, ne démontez pas l'instrument. Contactez l'assistance technique de scil.
- Si l'analyseur cesse de fonctionner pour une raison quelconque (c'est-à-dire une panne de courant), jetez la cartouche usagée et répétez l'analyse avec une nouvelle cartouche.
- Assurez-vous que les QR codes sur les cartouches n'ont pas été effacés. Les QR codes effacés peuvent entraîner une analyse anormale.
- Si vous souhaitez arrêter l'analyse en cours sans éteindre l'analyseur, appuyez sur le bouton Annuler. Après avoir arrêté une analyse en cours, jetez la cartouche usagée et remplacez-la par une nouvelle.
- La température de fonctionnement de l'analyseur est de 15 à 32 °C; le code d'erreur apparaîtra lorsque la température est au-delà de la plage de fonctionnement.
- La déconnexion du dongle USB Wi-Fi pendant le fonctionnement de l'analyseur peut entraîner un dysfonctionnement.
- Utilisez uniquement un dongle USB Wi-Fi certifié par pays.
- Ouvrez et fermez le couvercle lentement en maintenant le centre. Sinon, les pièces internes peuvent être endommagées ou du bruit peut se produire.

1.6. Précautions pour la préparation des échantillons de sang



- Vous pouvez utiliser du plasma ou du sérum comme échantillon.
- Reportez-vous au manuel de l'utilisateur pour connaître la quantité d'échantillon requise.
- Si la quantité d'échantillon insérée dans la cartouche est supérieure à celle recommandée, l'analyseur peut être contaminé ou ne pas fonctionner correctement. Utilisez uniquement la quantité indiquée dans le manuel de la cartouche.
- Commencez l'analyse immédiatement après injection de l'échantillon dans la cartouche.

1.7. Précautions de stockage et d'entretien après utilisation



- Ne stockez pas l'analyseur dans des zones humides ou influencées par la température, l'humidité ou le vent.
- Rangez l'analyseur sur une surface plane et gardez-le à l'écart des sources de vibrations ou d'impacts.
- Ne stockez pas l'analyseur au même endroit que les produits chimiques ou les gaz.
- Conditions de fonctionnement et température : 15 – 32 °C, Humidité : 0 – 85%
- Conditions de stockage et température : -20 – 40 °C, Humidité : 0 – 85%
- Si des résidus sanguins d'un échantillon ou des contaminants sont trouvés dans l'entrée de la cartouche ou à l'intérieur ou à l'extérieur de l'analyseur, éliminez le contaminant à l'aide d'un chiffon doux humidifié avec de l'alcool isopropylique à 30 %. Utilisez toujours des gants lorsque vous enlevez les contaminants. N'utilisez pas d'agents hautement corrosifs tels que le benzène ou l'acétone. Ces agents peuvent endommager l'analyseur.
- Suivez toutes les précautions et conditions d'utilisation et de stockage de l'analyseur comme spécifié dans ce manuel. Suivez toutes les précautions lorsque vous déplacez l'analyseur.



- Un échantillon peut être contaminé par des agents pathogènes ou des virus qui causent des maladies infectieuses comme l'hépatite B. Tous les spécimens doivent être considérés et manipulés comme des risques biologiques potentiels.
- Jetez les cartouches correctement après utilisation. Reportez-vous aux lois locales sur le traitement des déchets médicaux.

1.8. Informations CEM (compatibilité électromagnétique)



- N'utilisez aucun appareil sans fil, y compris un téléphone cellulaire, à proximité du système. Tous les périphériques sans fil, qu'ils soient conformes ou non à la norme CEM, peuvent émettre des interférences électromagnétiques et provoquer un dysfonctionnement du système lorsqu'ils sont utilisés à proximité.
- Si vous n'utilisez pas les câbles et accessoires désignés, ils peuvent affecter négativement les performances d'EMC.
- N'utilisez pas et ne placez pas l'analyseur à proximité ou sur un autre appareil.

2. Introduction

- Traitement automatique pour une analyse rapide, pratique et précise.
- Fournit une interface utilisateur (UI) pratique avec une interaction utilisateur minimale.
- Entretien pratique
- La petite taille de l'analyseur maximise l'efficacité de l'espace.
- La fonction d'autotest minimise les coûts de maintenance.
- Analyse mobile pratique
- Un poids d'environ 2 kg le rend très portable.
- Temps d'analyse
- Selon le type de cartouche et l'état de l'échantillon, le temps d'analyse peut varier.
- Un temps supplémentaire peut être nécessaire avec une inspection complète.

Nom de la cartouche	Temps d'analyse
ELEMENT DC Pre-Surgical 10V	~ 7min
ELEMENT DC Comprehensive Plus 17V	~ 7min
ELEMENT DC Liver 11V	~ 10min
ELEMENT DC Kidney 8V	~ 7min
ELEMENT DC Electrolyte 4V	~ 7min
ELEMENT DC Liver Monitoring 3V	~ 10min
ELEMENT DC Kidney Monitoring 4V	~ 7min
ELEMENT DC Large Animal 14V	~ 10min
ELEMENT DC Diabetes 4V	~ 7min
ELEMENT DC Bovine 5V	~ 10min
ELEMENT DC Equine 16V	~ 10min

2.1. Utilisation prévue



L'Element DC est destiné à un « usage vétérinaire seulement » et à la détermination quantitative *in vitro* paramètres de chimie clinique dans le plasma ou le sérum.

Utilisez uniquement la cartouche de réactif Element DC avec l'analyseur Element DC. Veuillez-vous référer à la notice de l'emballage de la cartouche pour obtenir les paramètres disponibles et des informations détaillées.



Si l'analyseur Element DC est utilisé d'une manière autre que celle décrite dans le présent manuel, il se peut qu'il ne fonctionne pas comme prévu, qu'il produise des résultats inexacts ou qu'il n'y ait pas de résultats et qu'il présente un risque pour la sécurité.

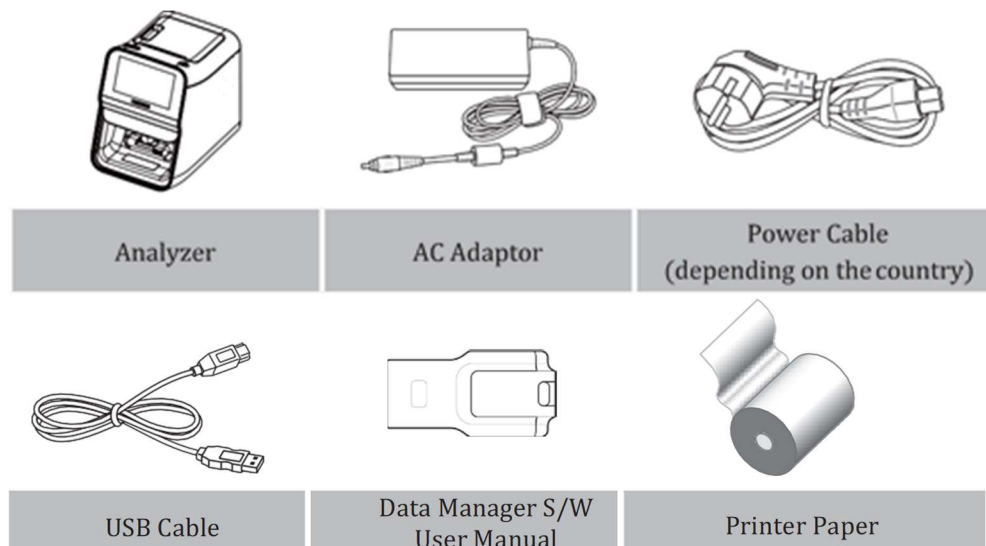
2.2. Principe d'analyse

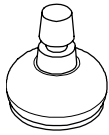
Le spectrophotomètre est utilisé pour mesurer l'absorbance des échantillons ayant réagi dans la partie détection de la cartouche. Le détecteur photométrique de l'analyseur détecte les changements photométriques causés par les changements d'absorbance.

Lorsque l'échantillon est injecté dans la zone de dépôt de l'échantillon de la cartouche, l'échantillon se déplace vers la partie détection de la cartouche (recouverte de réactifs), à travers une structure microfluidique. Là, il réagit avec les réactifs et change d'absorbance. Le détecteur photométrique mesure les changements d'absorbance après une période de temps spécifiée, en fonction des analytes, et calcule les résultats de l'analyse. Chaque étape du processus d'analyse a lieu dans l'analyseur, et l'analyseur maintient une température constante pendant une analyse pour créer la réaction.

2.3. Qu'y a-t-il dans la boîte

Contenu de la boîte





Plunger Pad

- Veuillez vérifier le contenu de la boîte après l'achat.
- Si l'un des contenus est manquant ou endommagé, n'utilisez pas l'analyseur. Contactez l'assistance technique de scil.
- Vous devez centrifuger l'échantillon pendant cinq minutes à la vitesse de 2500 tr / min à 3000 tr / min pour obtenir une séparation du sang.

Pour Le produit réel peut légèrement varier de l'image.

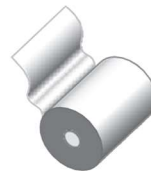
Vendu séparément



Cartridge



Control Serum



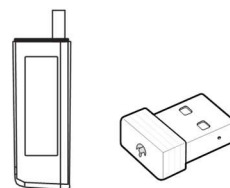
Printer Paper



Barcode Scanner



Plunger Pad

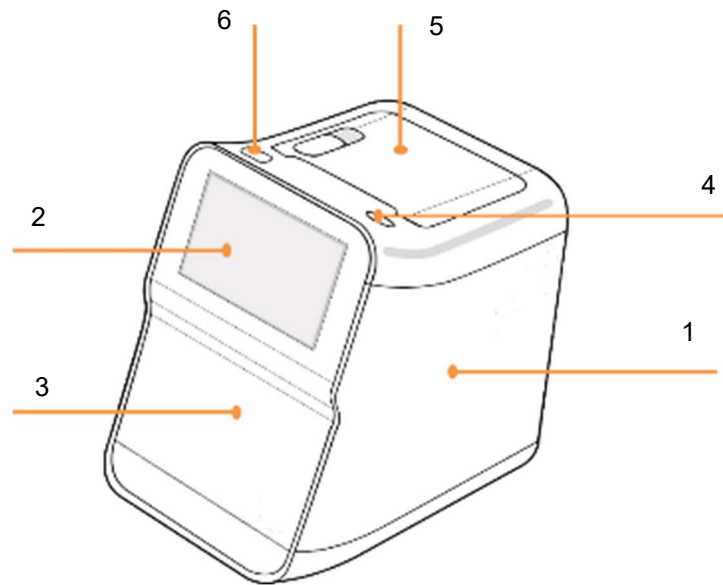


Wi-Fi USB Dongle

2.4. Introduction des fonctionnalités

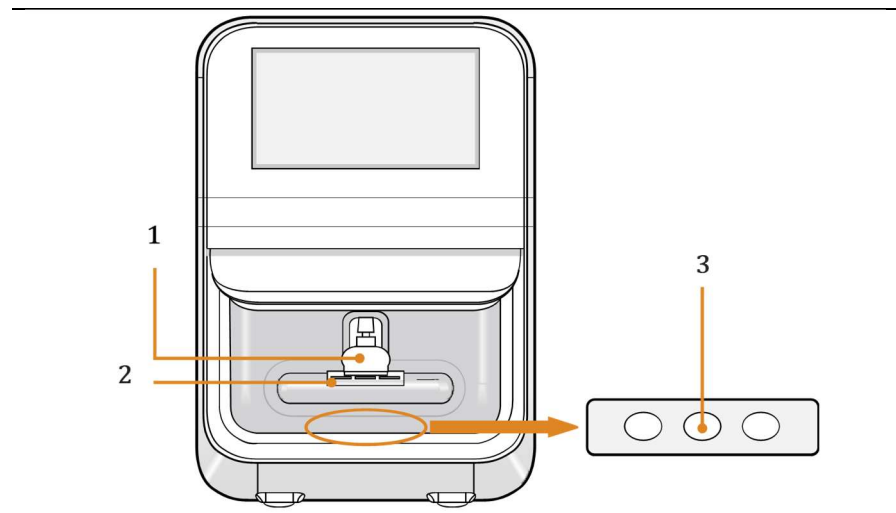
Devant

1. Structure extérieure
2. Ecran
3. Porte coulissante
4. Bouton d'alimentation
5. Imprimante
6. Bouton d'alimentation de l'imprimante






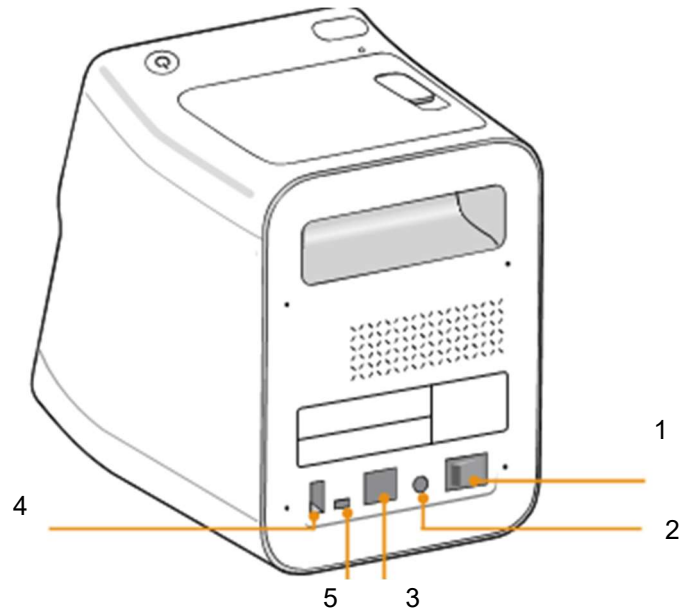
Porte avant ouverte

1. Ventouse
2. Emplacement de la cartouche
3. Caméra et LED



Arrière

1. Interrupteur d'alimentation
2. Connecteur d'alimentation
3. Port Ethernet 
4. Port USB (hôte) 
5. Port USB (Esclave) 



3.0. Installation

3.1. Installation

1. Retirez soigneusement l'analyseur de l'emballage et vérifiez s'il n'y a pas de dommages qui auraient pu survenir pendant le transport. S'il est endommagé, contactez immédiatement l'assistance technique de scil. Vérifiez et assurez-vous que le contenu de la boîte correspond au contenu décrit dans le manuel de l'utilisateur. Contactez scil si un composant est manquant.
2. Placez l'analyseur sur une surface plane près d'une prise de courant CA. Connectez l'adaptateur CA et le câble d'alimentation.
3. Connectez le câble d'alimentation à la prise de courant CA. Cet analyseur utilise une tension libre (100 – 240V).
4. Connectez l'adaptateur CA au connecteur d'alimentation situé à l'arrière de l'analyseur.

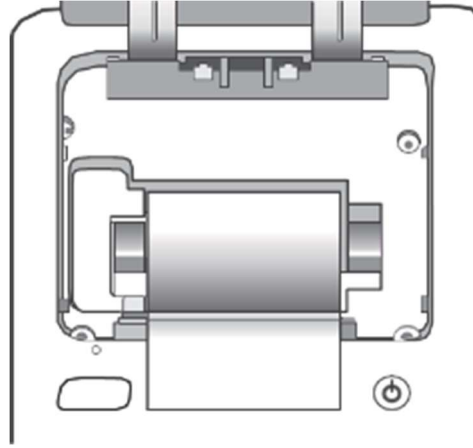
Les câbles LAN et USB sont utilisés pour les connexions logicielles PC.

3.2. Remplacement du papier de l'imprimante

1. Tirez le levier vers le haut avec votre main et ouvrez le compartiment papier de l'imprimante.



2. Retirez le rouleau vide. Déroulez un nouveau rouleau de papier d'imprimante afin que l'extrémité remonte sous le rouleau vers l'avant.
3. Placez le nouveau rouleau à l'intérieur du porte-papier de l'imprimante. Tenez l'extrémité du papier avec votre main. Assurez-vous que l'extrémité sorte vers l'avant de l'imprimante. Une erreur peut se produire si le papier de l'imprimante n'est pas compatible avec l'imprimante.



4. Fermez le capot et vérifiez que le papier se trouve entre le capot et l'avant de l'imprimante.



3.3. Connexion wi-fi USB Dongle



1. Pour vous connecter à un réseau sans fil, achetez un dongle USB Wi-Fi (vendu séparément) et connectez-le au port USB situé à l'arrière de l'analyseur.
2. Connectez le dongle avant d'allumer l'analyseur et déconnectez-le après l'avoir éteint.
3. Pour plus d'informations sur la configuration de l'analyseur, reportez-vous aux paramètres réseau de l'analyseur.



Vérifiez les points suivants lors de la connexion à un PC.

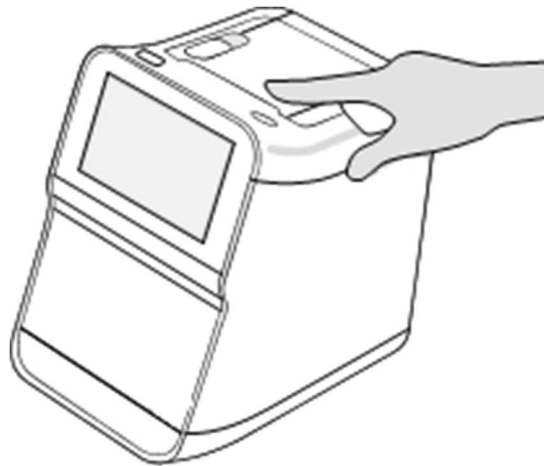
1. Désactivez le pare-feu sous Windows ou les programmes antivirus
2. Lorsque vous utilisez un routeur, assurez-vous d'en utiliser un seul

4.0. Analyse

4.1. Analyse

4.1.1. Mise sous tension

1. Pour allumer l'instrument :



- Réglez l'interrupteur d'alimentation à l'arrière sur ON et appuyez sur le bouton POWER en haut à droite de l'instrument.
 - Si l'alimentation ne s'allume pas, reportez-vous à **6. Dépannage**.
2. Allumez l'analyseur. L'écran principal apparaît à la fin de l'autotest réalisé par l'analyseur. Si la fonction de connexion est activée, l'écran de connexion apparaîtra avant l'affichage de l'écran principal.
 - Pour activer la fonction de connexion, reportez-vous à la **section Paramètres de l'analyseur – Paramètres de l'administrateur – Définition du verrou**.
 - Pour modifier le mot de passe, reportez-vous à la section **Paramètres de l'analyseur – Paramètres généraux de l'utilisateur – Mot de passe**.
 - Si vous avez oublié le mot de passe, connectez-vous en tant qu'administrateur et définissez un nouveau mot de passe **dans Paramètres de l'analyseur – Paramètres de l'administrateur – Paramètres de verrouillage – Modification d'un opérateur**



Operator ID 4~20 Characters

Password 4~8 Characters

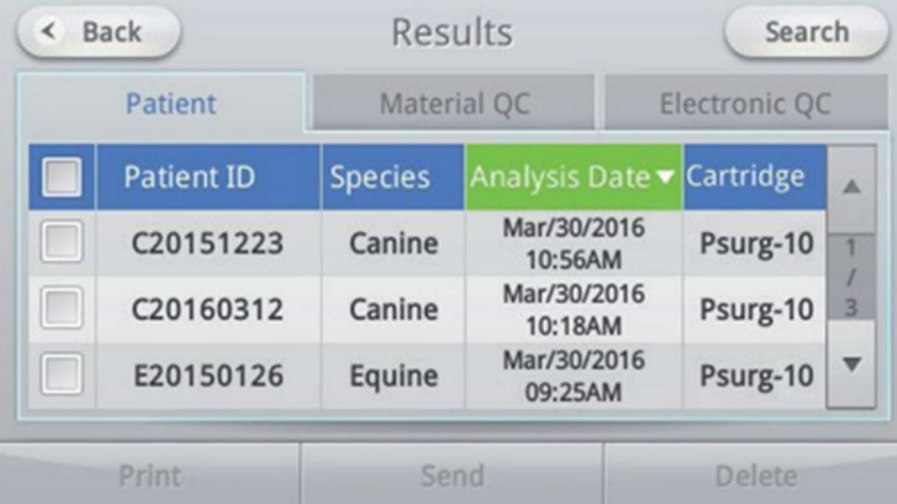
Remember ID

Login

3. Une fois que vous êtes connecté, l'écran principal apparaîtra.

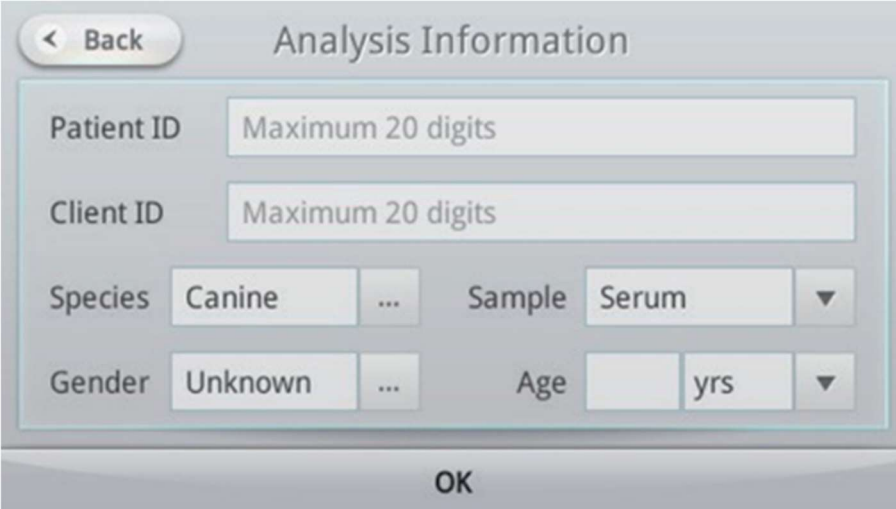


- **Résultats** : sélectionnez Résultats pour afficher les résultats d'une analyse terminée. Reportez-vous à la **section 4. Analyse - Affichage des résultats** pour plus de détails.



<input type="checkbox"/>	Patient ID	Species	Analysis Date	Cartridge
<input type="checkbox"/>	C20151223	Canine	Mar/30/2016 10:56AM	Psurg-10
<input type="checkbox"/>	C20160312	Canine	Mar/30/2016 10:18AM	Psurg-10
<input type="checkbox"/>	E20150126	Equine	Mar/30/2016 09:25AM	Psurg-10

- **Exécuter** : sélectionnez Exécuter pour afficher l'écran Informations d'analyse où vous pouvez entrer des informations sur le patient et effectuer une analyse sanguine.



Analysis Information

Patient ID Maximum 20 digits

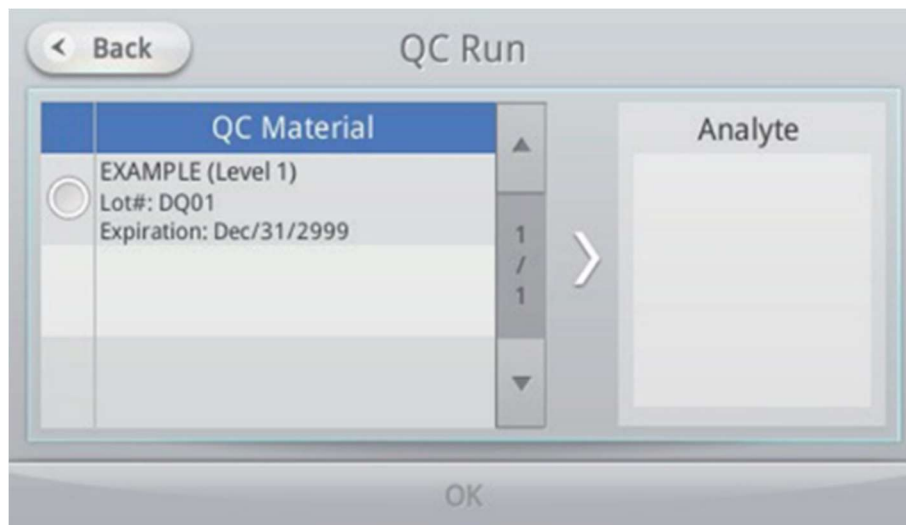
Client ID Maximum 20 digits

Species ... Sample ▼

Gender ... Age yrs ▼

OK

- **QC Run** : il s'agit du menu Démarrer de QC Run.



- **Paramètres** : sélectionnez Paramètres pour régler l'affichage, le volume, le mot de passe, la langue, les périphériques et les options d'autotest. Lorsque vous vous connectez en tant qu'administrateur, l'état de l'analyse, de la sécurité (verrouillage), du réseau, de l'heure et des paramètres système peut être affiché.



4.1.2. Préparation d'une analyse

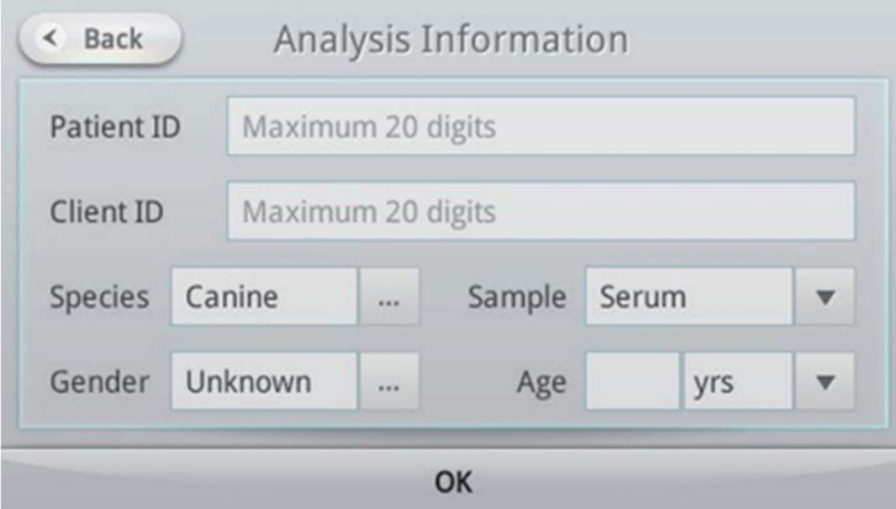
1. Appuyez sur le bouton RUN sur l'écran d'accueil.



- Jusqu'à 5 000 résultats d'analyse peuvent être stockés sur l'analyseur. L'instrument affiche un avertissement de sauvegarde lorsque l'espace disponible est inférieur à 100 enregistrements. Reportez-vous à la **section 4. Analyse - Sauvegarde USB pour obtenir des** instructions sur la sauvegarde des résultats d'analyse.
2. **Injectez l'échantillon dans la cartouche** et ouvrez le **couvercle** par le centre.
 3. Insérez la cartouche contenant l'échantillon et fermez délicatement le couvercle par le centre.



- Ouvrez et fermez le couvercle délicatement. Sinon, les pièces internes peuvent être endommagées ou du bruit peut se produire.
 - Lorsque vous insérez une cartouche, assurez-vous de la pousser jusqu'à ce que la cartouche clique. Si la cartouche n'est pas insérée correctement, l'analyse peut ne pas commencer ou donner des résultats inexacts.
4. **L'écran Informations d'analyse** s'affiche. Entrez les informations sur le patient et appuyez sur le bouton **OK**.



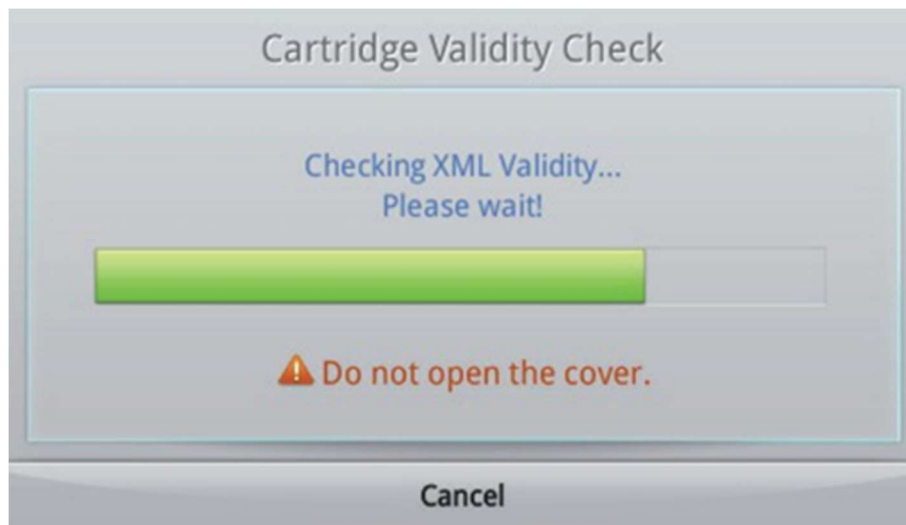
- Pour afficher le **clavier**, appuyez sur un champ de texte vide.



Si une cartouche n'est pas présente ou si le capot est ouvert, un message demandant à l'utilisateur d'insérer une cartouche et de fermer le capot s'affiche.



5. Une fois qu'une cartouche est insérée et que la porte est fermée, l'analyseur effectue un autotest.

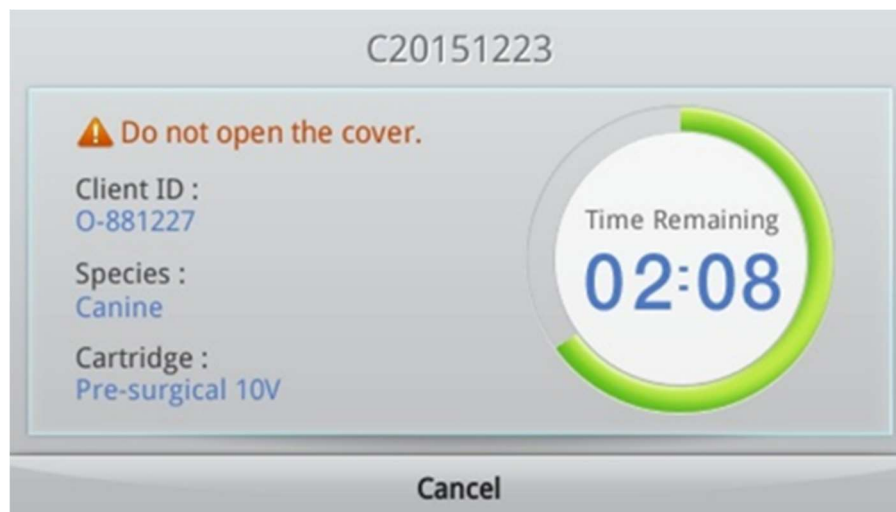
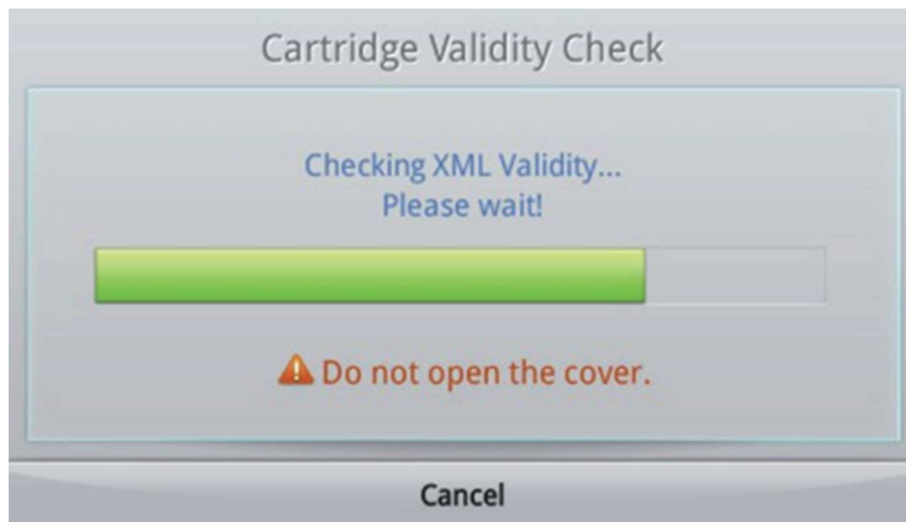


6. Une fois l'autotest terminé sans aucun problème, l'instrument commence automatiquement l'analyse. Le temps restant et la progression sont affichés à l'écran. Un temps supplémentaire peut être nécessaire avec une inspection complète.

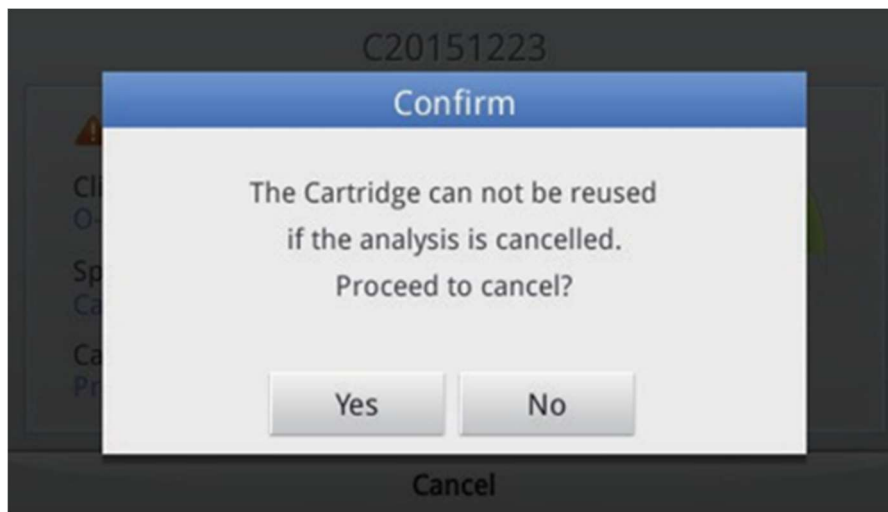


4.1.3. Annulation d'une analyse en cours

1. Pour annuler un test au cours de l'étape d'analyse sanguine ou pour une vérification de la validité de la cartouche, appuyez sur le bouton **Annuler**.



2. Appuyez sur le bouton **Oui** pour annuler et sur le bouton **Non** pour reprendre l'analyse.



- Lorsqu'une analyse en cours est annulée, la cartouche ne peut plus être utilisée.

4.1.4. Analyse terminée

1. Une fois l'analyse terminée, une notification audio est lue et les résultats de l'analyse s'affichent à l'écran.



Cartridge:Psurg-10		HEM: 0 LIP: 0 ICT: 0		Mar/30/2016 10:57AM	
GLU	79	BUN	15.0	CREA	0.90
B/C	16	TP	6.9	ALB	3.8
GLOB	4.2	A/G	0.6	ALT	33
ALP	37				

- Les analytes et les résultats d'analyse sont affichés.
- Une fois l'impression terminée, si l'impression automatique est activée, l'instrument imprime automatiquement les résultats de l'analyse.
- Pour obtenir des instructions sur le réglage des paramètres d'impression automatique, reportez-vous à **la section Paramètres – Périphériques**.
- Si l'instrument est enregistré sur le logiciel PC, les résultats de l'analyse sont automatiquement transmis au logiciel PC.

- Si les paramètres EMR/LIS sont corrects, les résultats de l'analyse sont automatiquement transmis au programme serveur EMR/LIS.
- Reportez-vous à Network Settings-Setting EMR/Mobile pour obtenir des instructions sur le réglage de l'EMR/LIS.

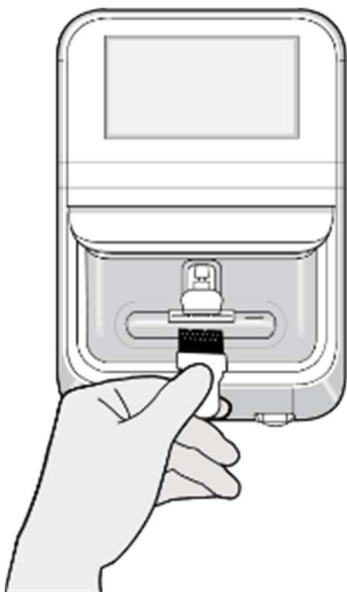
Les symboles suivants s'affichent lorsque les résultats ne se situent pas dans la plage normale.

▲▼	Lorsque les résultats dépassent la plage de référence
< >	Lorsque les résultats dépassent la plage de détection de l'analyseur
!	Lorsque le contrôle qualité échoue



La notification audio pour la fin du test peut être ajustée. Pour régler le volume, reportez-vous à la section **Paramètres de volume**.


2. Ouvrez le capot et retirez la cartouche.
3. Reportez-vous aux réglementations locales pour obtenir des instructions sur l'élimination appropriée des cartouches usagées.



4. Veuillez fermer le couvercle pour éviter l'arrivée de poussière ou de contaminants après le retrait de la cartouche.

4.1.5. Affichage des résultats d'analyse

1. Une fois l'analyse terminée, les **résultats** sont affichés à l'écran.
 - Les résultats de l'analyse peuvent également être consultés en sélectionnant **Résultats** dans le menu d'accueil.



Cartridge:Psurg-10 HEM: 0 | LIP: 0 | ICT: 0 Mar/30/2016 10:57AM

GLU	79	BUN	15.0	CREA	0.90
B/C	16	TP	6.9	ALB	3.8
GLOB	4.2	A/G	0.6	ALT	33
ALP	37				

2. Pour afficher les résultats détaillés de chaque analyte, appuyez sur le bouton **Afficher les détails** dans le coin supérieur droit.
 - Appuyez sur les flèches Haut/Bas pour sélectionner un analyte dans la liste.



Cartridge:Psurg-10 HEM: 0 | LIP: 0 | ICT: 0 Mar/30/2016 10:57AM

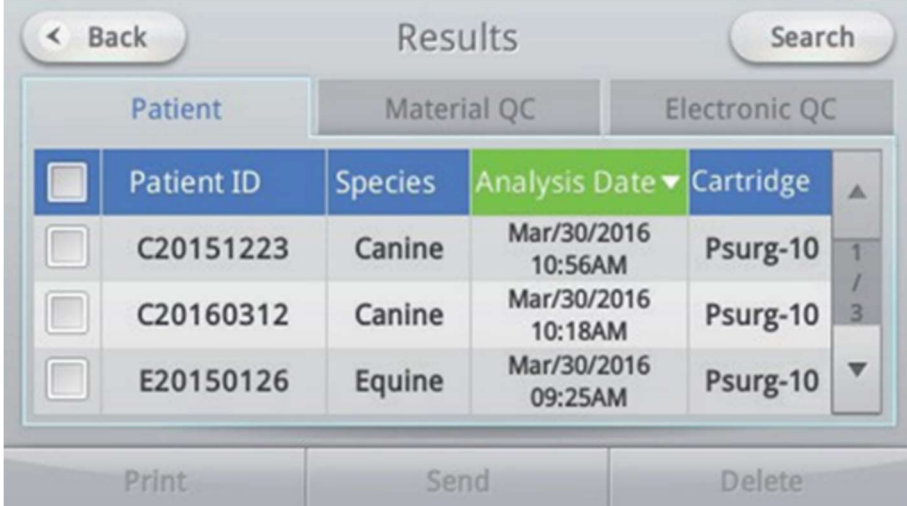
<input checked="" type="checkbox"/>	Analyte	Result	Ref. Range	Unit
<input checked="" type="checkbox"/>	ALT	22	4-75	U/L
<input checked="" type="checkbox"/>	ALP	100	18-214	U/L
<input checked="" type="checkbox"/>	BUN	11.2	7.0-29.0	mg/dl

4.2. Affichage des résultats

Appuyez sur le bouton Résultat de l'écran d'accueil pour afficher l'écran Résultats. Les résultats sont regroupés par patient, échantillon CQ et CQ électronique.

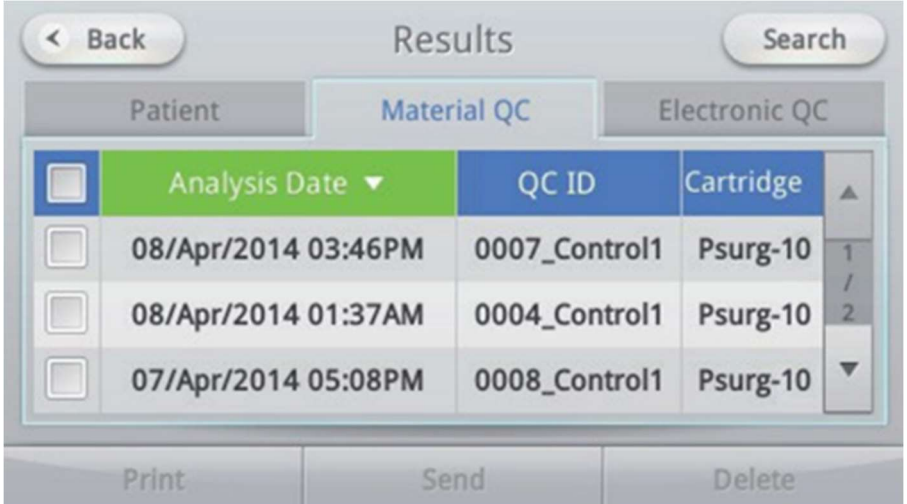
Si vous vous êtes connecté à l'aide d'un ID d'opérateur, seuls les résultats d'analyse pris par cet ID opérateur peuvent être affichés.

Patient



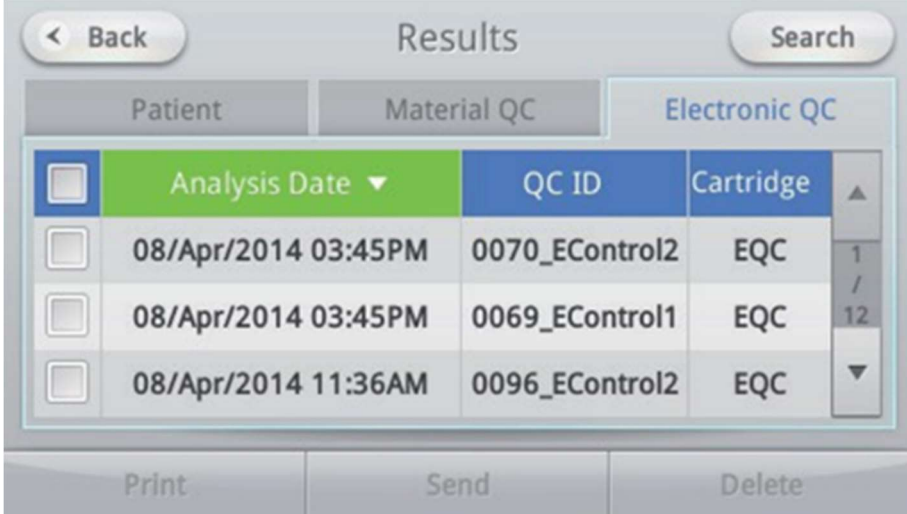
<input type="checkbox"/>	Patient ID	Species	Analysis Date	Cartridge
<input type="checkbox"/>	C20151223	Canine	Mar/30/2016 10:56AM	Psurg-10
<input type="checkbox"/>	C20160312	Canine	Mar/30/2016 10:18AM	Psurg-10
<input type="checkbox"/>	E20150126	Equine	Mar/30/2016 09:25AM	Psurg-10

CQ des matériaux



<input type="checkbox"/>	Analysis Date	QC ID	Cartridge
<input type="checkbox"/>	08/Apr/2014 03:46PM	0007_Control1	Psurg-10
<input type="checkbox"/>	08/Apr/2014 01:37AM	0004_Control1	Psurg-10
<input type="checkbox"/>	07/Apr/2014 05:08PM	0008_Control1	Psurg-10

CQ électronique

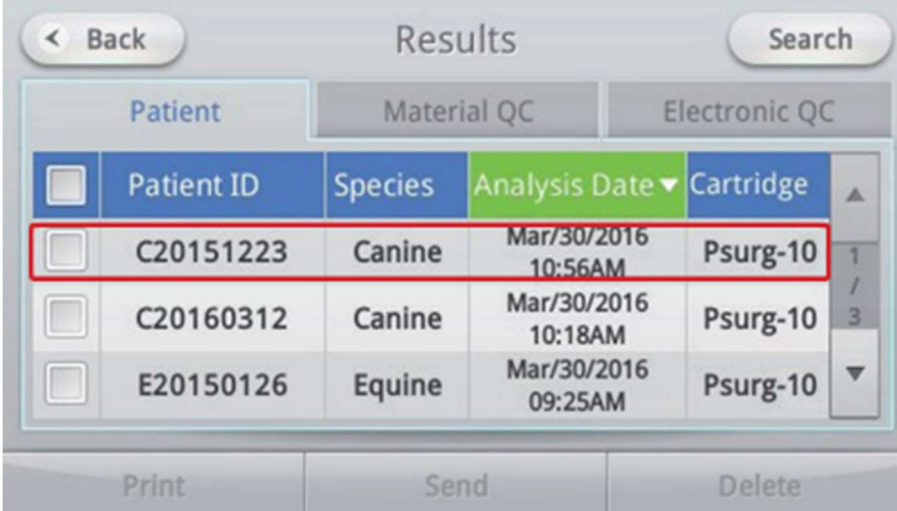


Patient		Material QC	Electronic QC
<input type="checkbox"/>	Analysis Date ▼	QC ID	Cartridge
<input type="checkbox"/>	08/Apr/2014 03:45PM	0070_EControl2	EQC
<input type="checkbox"/>	08/Apr/2014 03:45PM	0069_EControl1	EQC
<input type="checkbox"/>	08/Apr/2014 11:36AM	0096_EControl2	EQC

Un filtre de contrôle qualité électronique est installé à l'intérieur de l'analyseur. Le système vérifie automatiquement le filtre et détermine la précision des résultats et la fonction de filtre.

4.2.1. Affichage des résultats de l'analyse d'un patient

1. Appuyez sur le bouton **Résultats**, puis sélectionnez la ligne de patient souhaitée pour afficher les résultats des patients.



Patient		Material QC	Electronic QC
<input type="checkbox"/>	Patient ID	Species	Analysis Date ▼ Cartridge
<input type="checkbox"/>	C20151223	Canine	Mar/30/2016 10:56AM Psurg-10
<input type="checkbox"/>	C20160312	Canine	Mar/30/2016 10:18AM Psurg-10
<input type="checkbox"/>	E20150126	Equine	Mar/30/2016 09:25AM Psurg-10

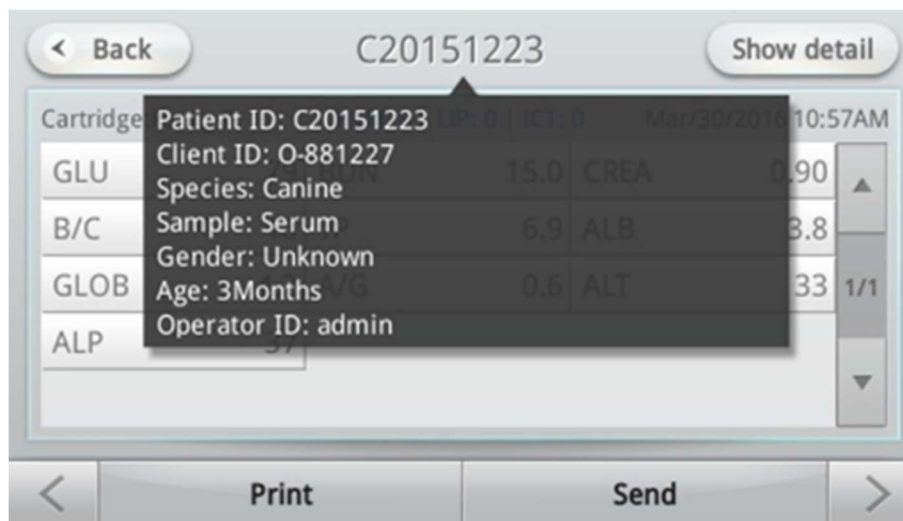
2. Pour afficher les résultats détaillés de chaque analyte, appuyez sur le bouton **Afficher les détails** dans le coin supérieur droit.



Cartridge:Psurg-10 HEM: 0 | LIP: 0 | ICT: 0 Mar/30/2016 10:57AM

GLU	79	BUN	15.0	CREA	0.90	
B/C	16	TP	6.9	ALB	3.8	
GLOB	4.2	A/G	0.6	ALT	33	1/1
ALP	37					

3. Lorsque vous sélectionnez l'ID du patient, la date de naissance et le sexe du patient s'affichent.



Cartridge:Psurg-10 HEM: 0 | LIP: 0 | ICT: 0 Mar/30/2016 10:57AM

GLU	79	BUN	15.0	CREA	0.90	
B/C	16	TP	6.9	ALB	3.8	
GLOB	4.2	A/G	0.6	ALT	33	1/1
ALP	37					

Patient ID: C20151223
 Client ID: O-881227
 Species: Canine
 Sample: Serum
 Gender: Unknown
 Age: 3Months
 Operator ID: admin

4. Pour passer à l'écran de résultats précédent ou suivant, appuyez sur les flèches en bas à gauche ou à droite de l'écran. < >



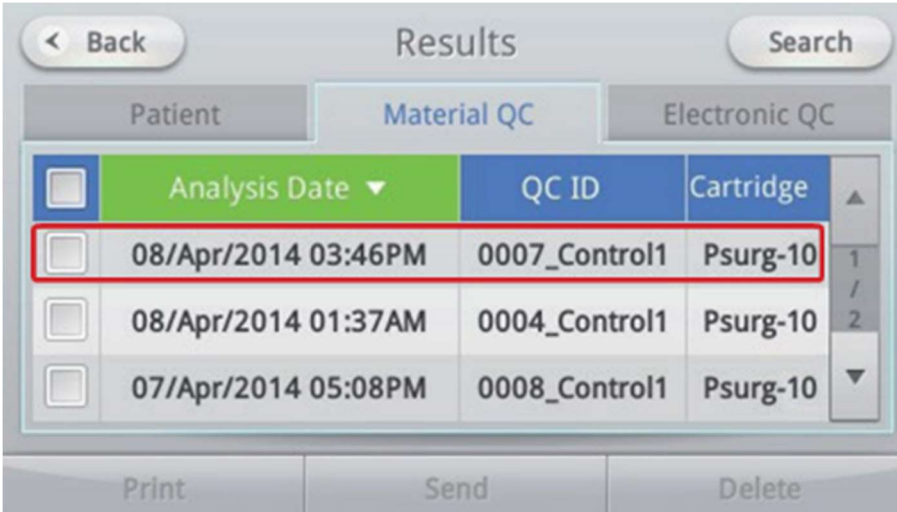
Cartridge:Psurg-10 HEM: 0 | LIP: 0 | ICT: 0 Mar/30/2016 10:56AM

<input checked="" type="checkbox"/>	Analyte	Result	Ref. Range	Unit
<input checked="" type="checkbox"/>	GLU	87	68-142	mg/dl
<input checked="" type="checkbox"/>	BUN	11.2	7.0-29.0	mg/dl
<input checked="" type="checkbox"/>	CREA	1.20	0.50-1.90	mg/dl

Print Send

4.2.2. Affichage des résultats du CQ (matériel CQ/électronique)

1. Sélectionnez les onglets échantillon CQ/CQ électronique sous Résultats pour afficher les résultats CQ.



Results Search

Patient Material QC Electronic QC

<input type="checkbox"/>	Analysis Date ▼	QC ID	Cartridge
<input type="checkbox"/>	08/Apr/2014 03:46PM	0007_Control1	Psurg-10
<input type="checkbox"/>	08/Apr/2014 01:37AM	0004_Control1	Psurg-10
<input type="checkbox"/>	07/Apr/2014 05:08PM	0008_Control1	Psurg-10


Print Send Delete

2. Pour afficher les résultats détaillés de chaque analyte, appuyez sur le bouton **Afficher les détails** dans le coin supérieur droit.



Cartridge:Psurg-10		EXAMPLE (Level 1)		Apr/08/2014 03:46PM	
GLU	87	BUN	11.2	CREA	1.20
TP	7.4	ALB	4.0	ALT	22
ALP	100				

3. Pour passer à l'écran de résultats précédent ou suivant, appuyez sur les flèches en bas à gauche ou à droite de l'écran. Dans le menu CQ, sélectionnez le nom de l'analyte pour vérifier les informations et la version.



Cartridge:Psurg-10		EXAMPLE (Level 1)		Apr/08/2014 03:46PM	
GLU	87	BUN	11.2	CREA	1.20
TP	7.4	ALB	4.0	ALT	22
ALP	100				

Lot#: DQ01

Expiration: Dec/22/2016

QC Value Version: 01

4. Appuyez sur chaque analyte pour accéder à l'écran du graphique CQ.

0007_Control1

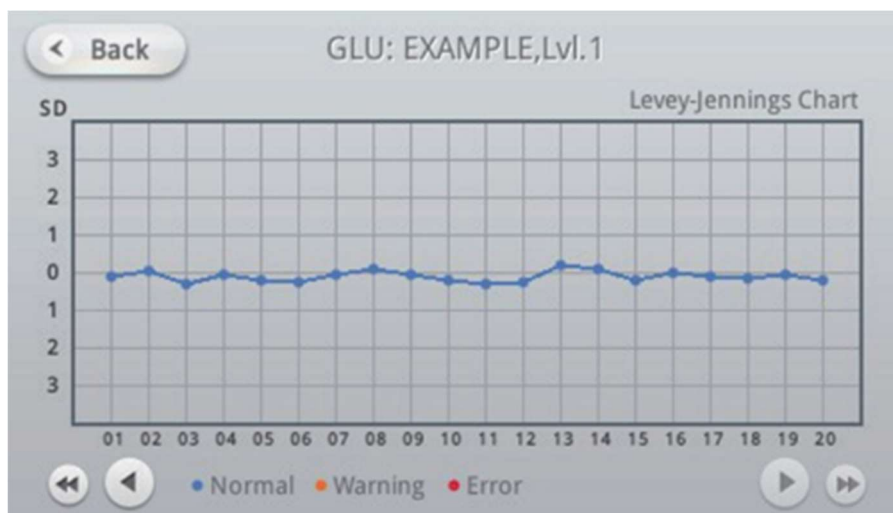
Cartridge:Psurg-10 EXAMPLE (Level 1) Apr/08/2014 03:46PM

<input checked="" type="checkbox"/>	Analyte	Result	Ref. Range	Unit
<input checked="" type="checkbox"/>	GLU 	87	0-100	mg/dl
<input checked="" type="checkbox"/>	BUN 	11.2	0.0-100.0	mg/dl
<input checked="" type="checkbox"/>	CREA 	1.20	0.00-100.00	mg/dl

1/3

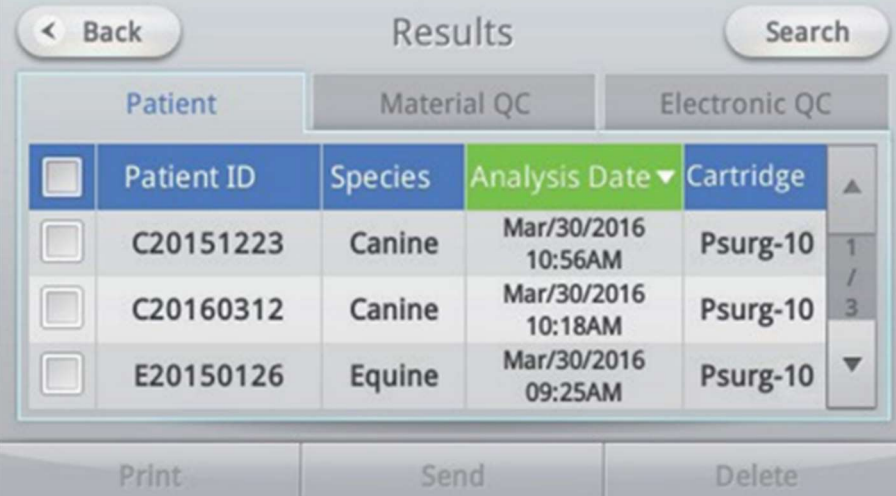
Print Send

5. L'écran du graphique CQ affiche les résultats CQ de chaque analyte dans un graphique.



4.2.3. Résultats de la recherche

1. Appuyez sur le bouton **Résultats** de l'écran d'accueil pour afficher l'écran Résultats.



The screenshot shows a mobile application interface with a 'Results' screen. At the top, there are 'Back' and 'Search' buttons. Below them are three tabs: 'Patient' (selected), 'Material QC', and 'Electronic QC'. The main content is a table with the following data:

<input type="checkbox"/>	Patient ID	Species	Analysis Date	Cartridge
<input type="checkbox"/>	C20151223	Canine	Mar/30/2016 10:56AM	Psurg-10
<input type="checkbox"/>	C20160312	Canine	Mar/30/2016 10:18AM	Psurg-10
<input type="checkbox"/>	E20150126	Equine	Mar/30/2016 09:25AM	Psurg-10

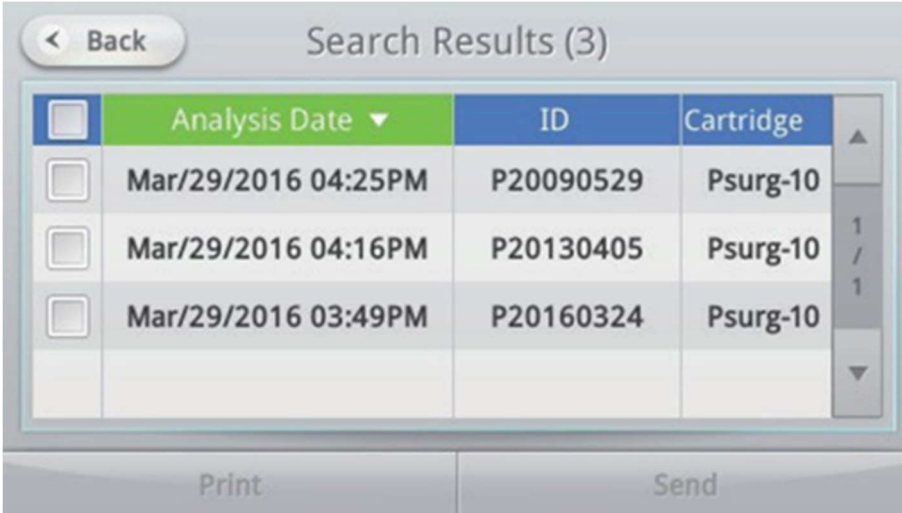
At the bottom of the screen, there are three buttons: 'Print', 'Send', and 'Delete'.

- Appuyez sur le bouton **Rechercher** dans le coin supérieur droit pour accéder à l'écran Résultats de la recherche.



The screenshot shows a mobile application interface with a 'Search Results' screen. At the top, there are 'Back' and 'Search Results' buttons. Below them are three radio buttons: 'Patient' (selected), 'QC', and 'EQC'. There are two search options: 'Search by ID (Patient ID, Operator ID or Client ID)' and 'Search by Date (DD/MM/YYYY)'. The 'Search by ID' option has a text input field with the placeholder 'Maximum 20 digits'. The 'Search by Date' option has a date input field with a green border and a tilde symbol (~) between two date fields. To the right of the search options is a numeric keypad with buttons for digits 1-9, 0, and a back arrow. At the bottom of the screen, there is an 'OK' button.

- Sélectionnez **Type de recherche (Patient/CQ/EQC)**, entrez un **ID** ou une **date** et appuyez sur le bouton **OK** pour afficher les résultats correspondants. Si vous vous êtes connecté à l'aide d'un ID opérateur, seuls les résultats d'analyse pris par cet ID d'opérateur peuvent être recherchés.



<input type="checkbox"/>	Analysis Date ▼	ID	Cartridge
<input type="checkbox"/>	Mar/29/2016 04:25PM	P20090529	Psurg-10
<input type="checkbox"/>	Mar/29/2016 04:16PM	P20130405	Psurg-10
<input type="checkbox"/>	Mar/29/2016 03:49PM	P20160324	Psurg-10

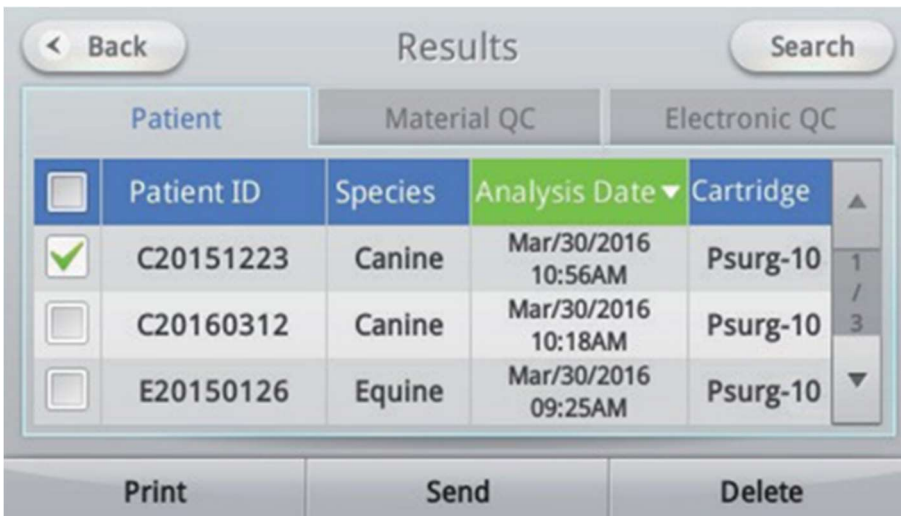
4. Pour imprimer les résultats, cochez la case des résultats à imprimer et appuyez sur le bouton **Imprimer**.
5. Pour transférer les résultats vers un logiciel PC (Element DC Data Manager) ou EMR/LIS, cochez la case des résultats à transférer et sélectionnez le bouton **Envoyer**.

4.2.4. Résultats d'impression

Pour imprimer correctement les résultats de l'analyse (y compris les ID du patient dans certaines langues), les paramètres de langue de l'analyseur doivent être définis sur la même langue.

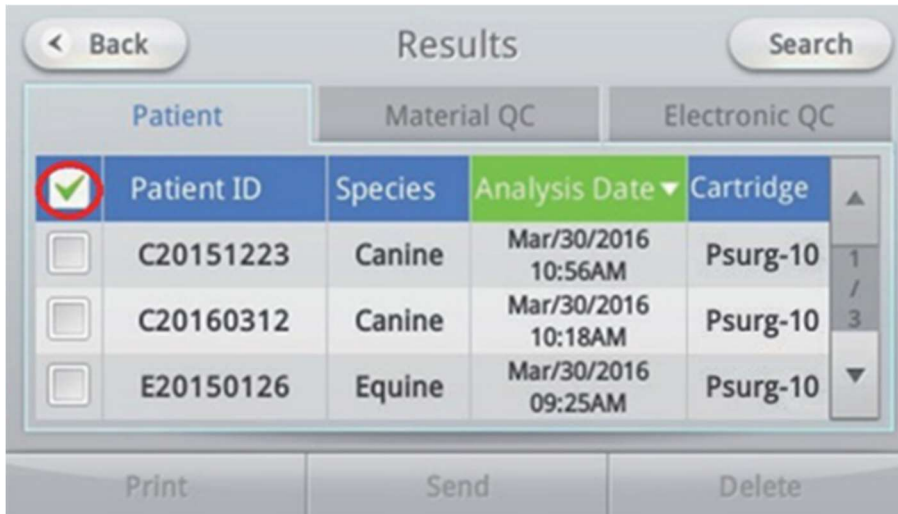
Impression de plusieurs résultats d'analyse

1. Dans l'écran des résultats, cochez les cases des résultats à imprimer.



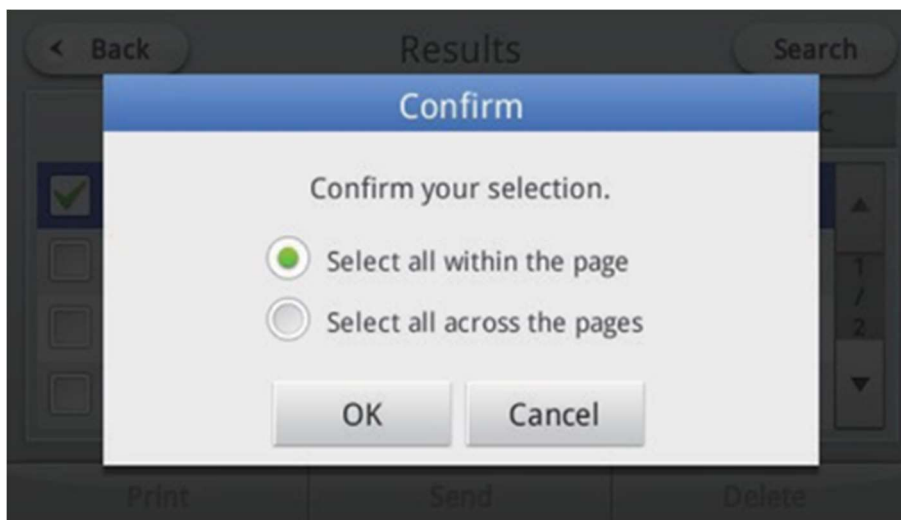
<input type="checkbox"/>	Patient ID	Species	Analysis Date ▼	Cartridge
<input checked="" type="checkbox"/>	C20151223	Canine	Mar/30/2016 10:56AM	Psurg-10
<input type="checkbox"/>	C20160312	Canine	Mar/30/2016 10:18AM	Psurg-10
<input type="checkbox"/>	E20150126	Equine	Mar/30/2016 09:25AM	Psurg-10

2. Pour imprimer tous les résultats d'analyse sur la page ou tous les résultats d'analyse stockés, cochez la case **Date d'analyse** dans le coin supérieur gauche de la liste.

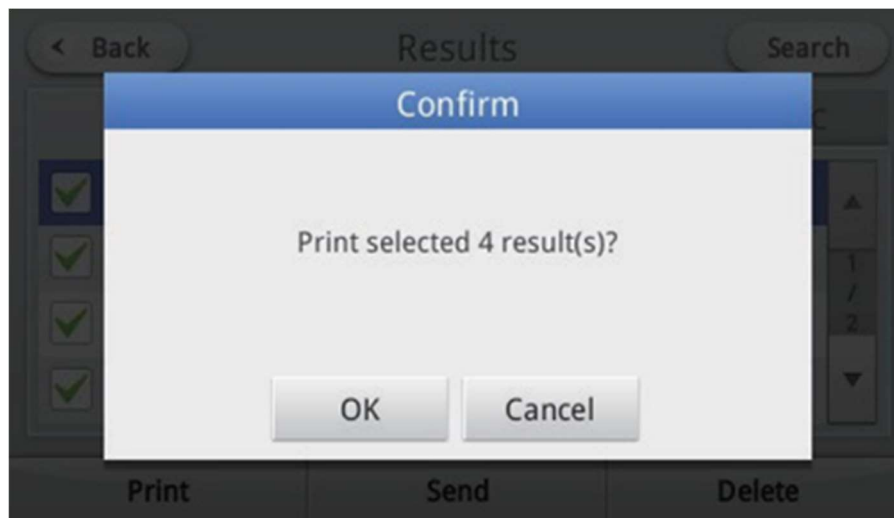


<input checked="" type="checkbox"/>	Patient ID	Species	Analysis Date	Cartridge
<input type="checkbox"/>	C20151223	Canine	Mar/30/2016 10:56AM	Psurg-10
<input type="checkbox"/>	C20160312	Canine	Mar/30/2016 10:18AM	Psurg-10
<input type="checkbox"/>	E20150126	Equine	Mar/30/2016 09:25AM	Psurg-10

3. Sélectionnez l'option de page d'impression souhaitée : Sélectionnez tout dans la page ou Sélectionnez tout sur les pages.



4. Lorsque vous appuyez sur le bouton **Imprimer**, une fenêtre de confirmation s'affiche.
5. Appuyez sur le bouton **OK** pour commencer l'impression.
- Seuls les résultats sélectionnés avec une case à cocher seront imprimés.
 - Appuyez sur le bouton **Annuler** pour annuler l'impression.



6. Une fois les données transférées, l'imprimante imprimera les résultats.



4.2.5. Impression des résultats d'analyse par analytes

Des analytes spécifiques dans les résultats d'analyse peuvent être imprimés de manière sélective.

1. Sur l'écran Résultats, sélectionnez la ligne de résultats du patient souhaité pour afficher les résultats



Back C20151223 Show detail

Cartridge:Psurg-10 HEM: 0 | LIP: 0 | ICT: 0 Mar/30/2016 10:57AM

GLU	79	BUN	15.0	CREA	0.90	
B/C	16	TP	6.9	ALB	3.8	
GLOB	4.2	A/G	0.6	ALT	33	1/1
ALP	37					

Print Send

2. Sélectionnez le bouton Afficher les **détails**. Les résultats de chaque analyte peuvent être imprimés de manière sélective en cochant les cases.



Back C20151223

Cartridge:Psurg-10 HEM: 0 | LIP: 0 | ICT: 0 Mar/30/2016 10:56AM

<input checked="" type="checkbox"/>	Analyte	Result	Ref. Range	Unit	
<input checked="" type="checkbox"/>	GLU	87	68-142	mg/dl	1/4
<input checked="" type="checkbox"/>	BUN	11.2	7.0-29.0	mg/dl	
<input checked="" type="checkbox"/>	CREA	1.20	0.50-1.90	mg/dl	

Print Send

3. Décochez l'**analyte** à exclure et appuyez sur le bouton **Imprimer**.

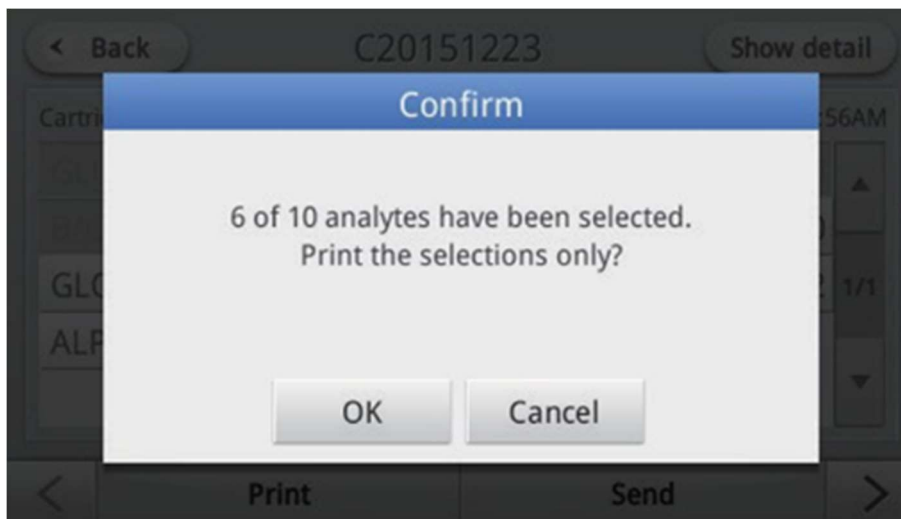


Cartridge:Psurg-10 HEM: 0 | LIP: 0 | ICT: 0 Mar/30/2016 10:57AM

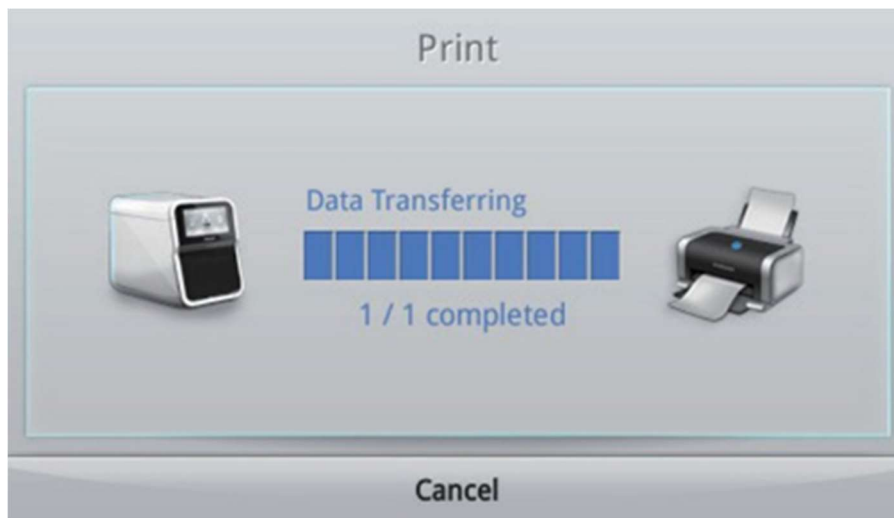
GLU	79	BUN	15.0	CREA	0.90	
B/C	16	TP	6.9	ALB	3.8	
GLOB	4.2	A/G	0.6	ALT	33	1/1
ALP	37					

Print Send

- Appuyez sur le bouton **OK** pour lancer l'impression.



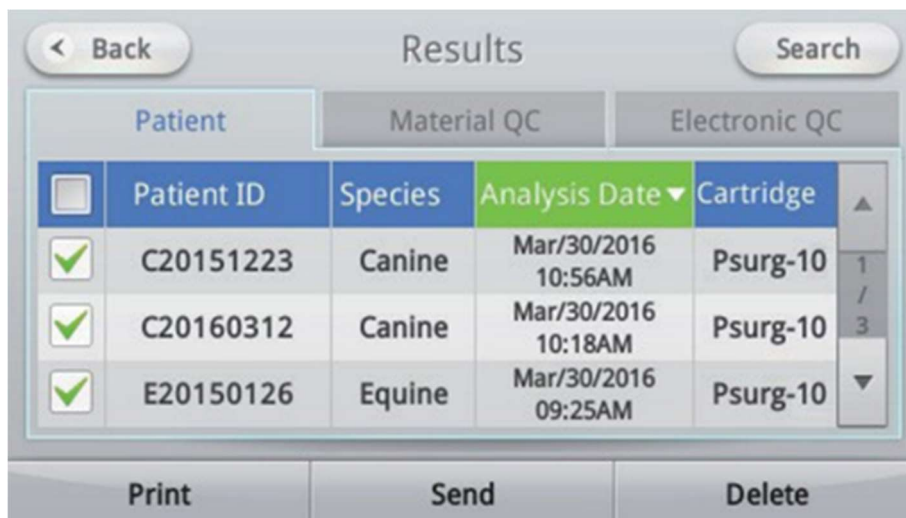
- Pendant l'impression des données, l'état du transfert s'affiche. Une fois l'impression terminée, une fenêtre de confirmation apparaît.



4.2.6. Transfert des résultats

Les résultats peuvent être transférés sur un PC ou un EMR/LIS.

1. Sélectionnez les résultats à transférer à partir de l'écran Résultats. Cochez les cases des résultats sélectionnés.
 - L'appareil doit être connecté à un PC pour transférer les résultats. Pour obtenir des instructions sur l'utilisation d'**Element DC Data Manager**, reportez-vous au manuel Element DC Data Manager



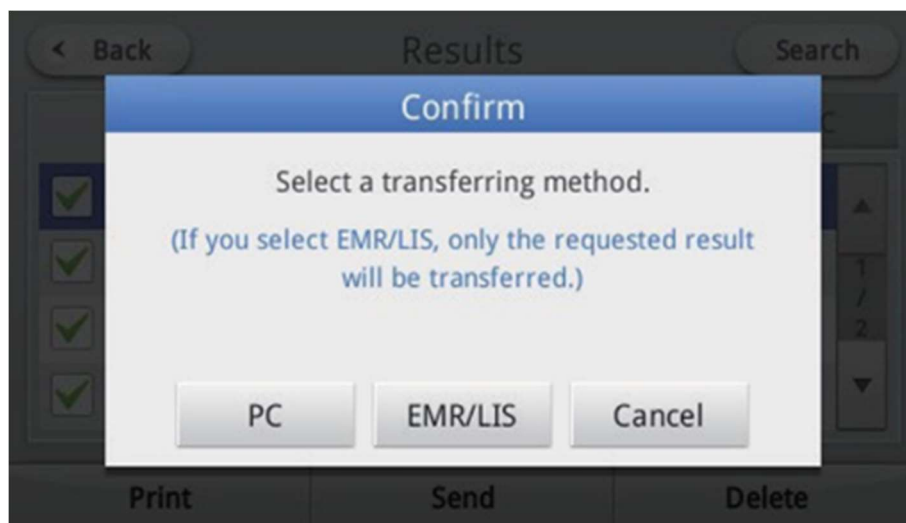
<input type="checkbox"/>	Patient ID	Species	Analysis Date	Cartridge
<input checked="" type="checkbox"/>	C20151223	Canine	Mar/30/2016 10:56AM	Psurg-10
<input checked="" type="checkbox"/>	C20160312	Canine	Mar/30/2016 10:18AM	Psurg-10
<input checked="" type="checkbox"/>	E20150126	Equine	Mar/30/2016 09:25AM	Psurg-10

- Reportez-vous à la section Paramètres réseau- Définition EMR/Mobile pour obtenir des instructions sur le réglage de l'EMR/LIS.



Vérifiez ce qui suit lorsque la connexion PC ne fonctionne pas.

- Vérifiez les paramètres du pare-feu du PC ou du programme antivirus. Réessayez après avoir désactivé le pare-feu.
 - Une erreur de connexion peut se produire lorsque la connexion est établie via deux routeurs ou plus. Modifiez la structure de connexion en utilisant un seul routeur.
2. Si l'**option Envoyer** est sélectionnée, une fenêtre apparaîtra à l'écran. Sélectionnez l'option de transfert souhaitée.
- Si le DME/LIS est sélectionné, seuls les résultats demandés par l'intermédiaire du DME seront transférés.

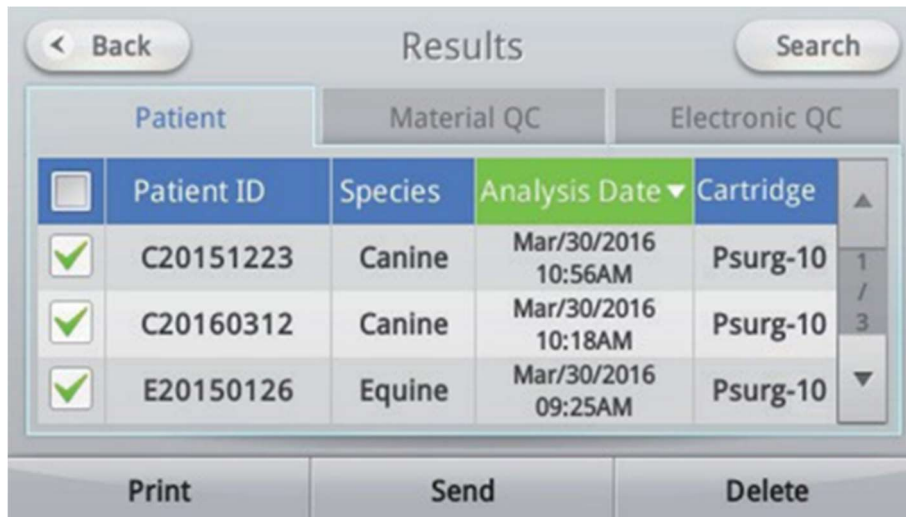


3. Si **PC** est sélectionné et que l'appareil est connecté à un PC, le transfert commencera. Si **EMR/LIS** est sélectionné et que l'appareil est connecté à EMR, le transfert commencera. Pour annuler le transfert, appuyez sur le bouton **Annuler**.

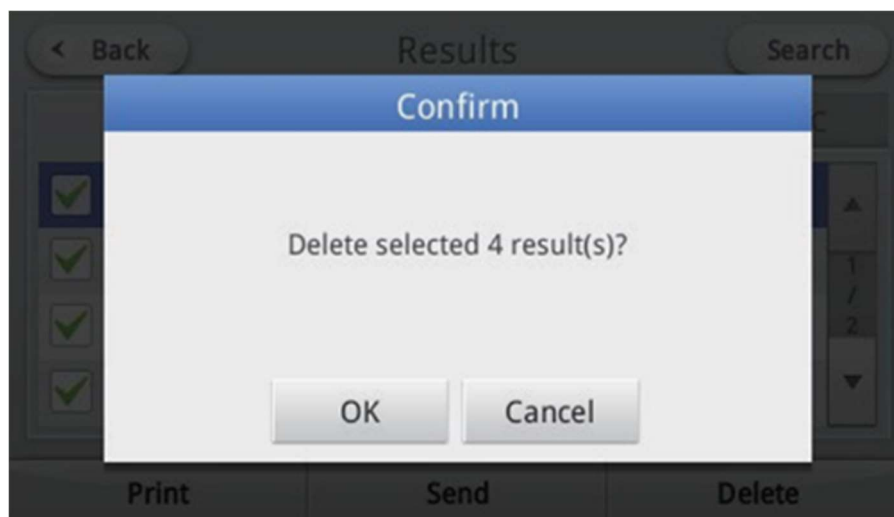


4.2.7. Suppression des résultats

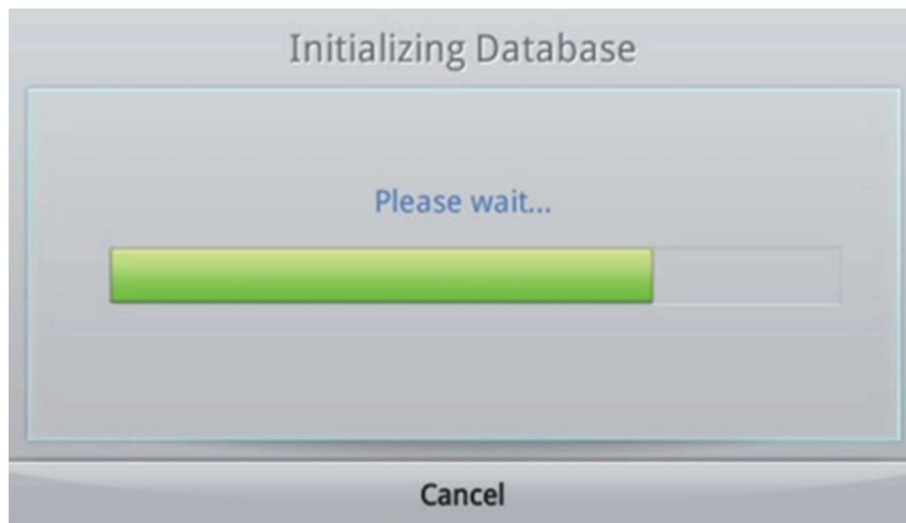
1. Dans l'écran Résultats, cochez les cases des résultats à supprimer et appuyez sur le bouton **Supprimer**.



2. Appuyez sur **OK** pour commencer à supprimer les résultats.



3. Appuyez sur **Annuler** pour annuler la suppression des résultats.



Les résultats supprimés avant d'appuyer sur le bouton **Annuler** ne peuvent pas être restaurés.

4.3. Contrôle qualité

Le contrôle qualité est effectué pour surveiller la capacité de l'analyseur à mesurer avec précision chaque échantillon. Les résultats du CQ doivent être conformes aux valeurs seuils spécifiées pour chaque contrôle. Pour enregistrer des documents CQ dans le système, cliquez sur l'onglet Paramètres situé dans le coin inférieur gauche de l'écran d'accueil. Reportez-vous à **la section 4. Analyse - Matériel CQ pour les** instructions sur l'enregistrement du matériel CQ. Les documents commerciaux de CQ ne sont pas fournis par Element DC. Reportez-vous au mode d'emploi pour plus d'informations sur l'échantillon CQ externe de l'élément DC. Cartouches Element DC.

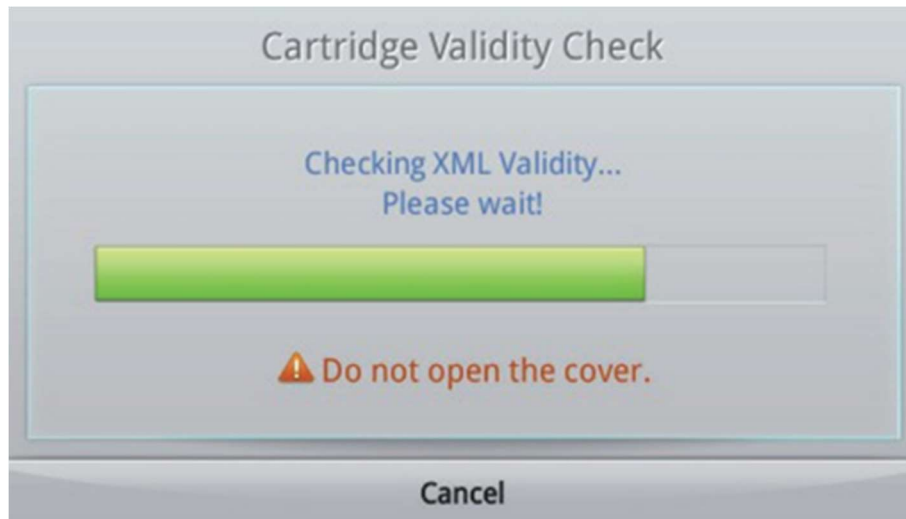
4.3.1. Début du contrôle qualité

1. Appuyez sur le bouton **CQ** sur l'écran d'accueil.
2. Insérez la cartouche CQ et fermez le capot.

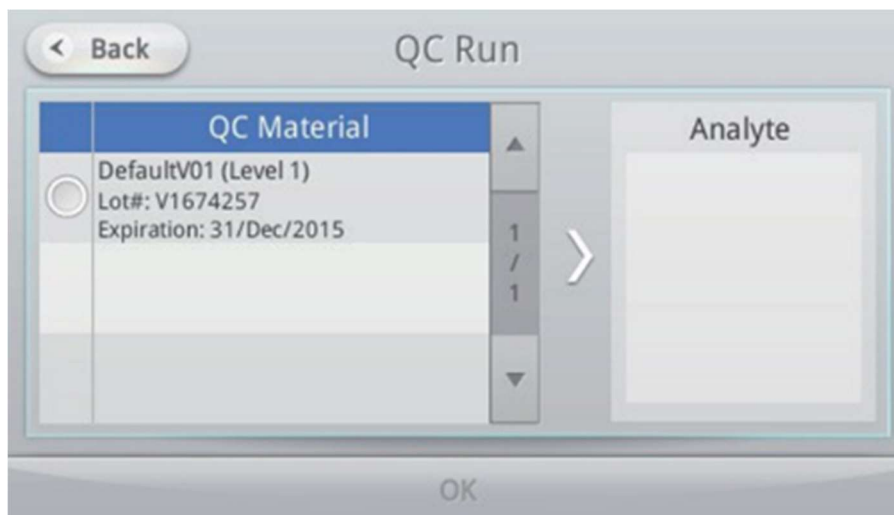


3. L'analyseur effectuera un contrôle de validité. Une fois la **vérification de la validité de la cartouche** terminée, l'écran QC Run affiche une liste des matériaux CQ, des données de spécification du produit et des analytes associés, actuellement stockés dans le système. Sélectionnez l'échantillon CQ approprié et appuyez sur le bouton **OK** pour commencer CQ.

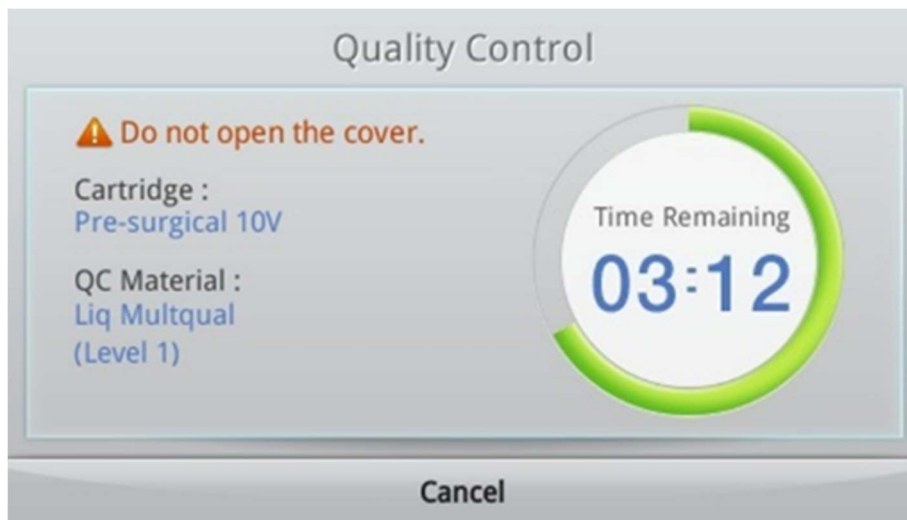
Pour annuler le contrôle qualité, **appuyez** sur le bouton Annuler.



4. Sélectionnez l'échantillon **CQ** et appuyez sur le bouton **OK** pour commencer CQ.



5. Pour annuler une analyse, appuyez sur le bouton **Annuler**. Une fois annulée, la cartouche ne peut plus être utilisée.



6. Une fois le contrôle qualité terminé, l'écran de résultats ci-dessous s'affiche.
- Si l'appareil est connecté à un logiciel, les résultats de l'analyse sont transférés automatiquement.
 - Si l'impression automatique est activée, les résultats de l'analyse sont imprimés automatiquement. Pour imprimer les résultats, appuyez sur le bouton **Imprimer**.




< Back 0007_Control1 Show detail

Cartridge:Psurg-10 Default V01 (Level 1) 08/Apr/2014 03:46PM

BUN	11.2	GLU	87	ALT	22
ALP	200	ALB	4.0	CREA	1.20

1/1

< Print Complete >

- Si les résultats sont en dehors de la plage CQ, s'affiche. 
7. Ouvrez le capot, retirez la cartouche et fermez le capot.



4.4. Paramètres de l'analyseur – Paramètres généraux de l'opérateur

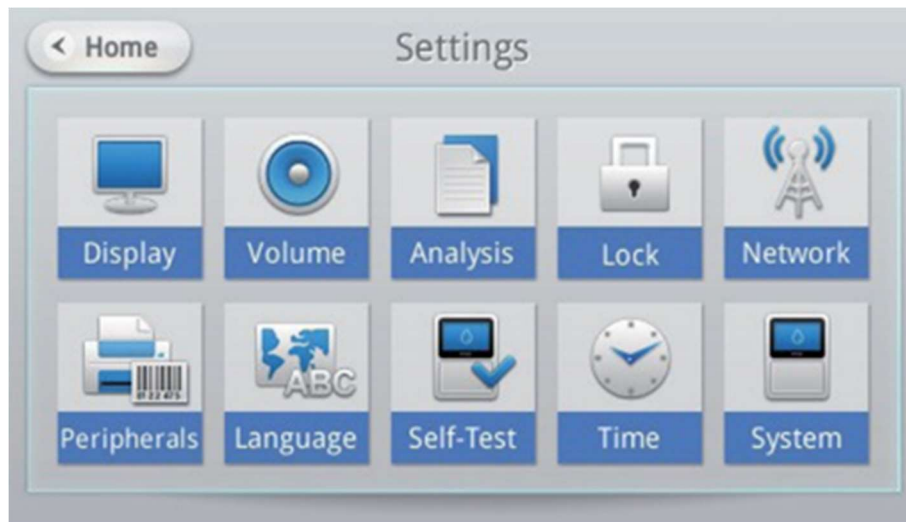
1. Appuyez sur le bouton **Paramètres** de l'écran d'accueil.
2. **Paramètres généraux de l'opérateur** : affiche les éléments de paramètres disponibles pour les opérateurs. Pour passer aux paramètres de l'administrateur, déconnectez-vous et reconnectez-vous à l'aide du compte de l'administrateur.



Ecran	Les paramètres d'étalonnage, de luminosité LCD, d'économiseur d'écran et d'arrêt de l'écran LCD peuvent être ajustés.
Volume	Le volume principal, le son de démarrage / fin, l'écran tactile, le son d'avertissement / erreur et le son de fin d'analyse peuvent être ajustés.

Mot de passe	Vous pouvez modifier le mot de passe associé à l'ID de l'opérateur actuellement connecté.
Périphériques	L'en-tête/pied de page, l'impression automatique, le point de départ et la longueur après la lecture du code-barres peuvent être sélectionnés.
Langue	La langue de l'analyseur peut être sélectionnée.
Autotest	Un autotest de l'analyseur peut être effectué pour vérifier s'il fonctionne normalement.

3. **Paramètres de l'administrateur** : les paramètres de l'administrateur nécessitent une connexion administrateur à des fins de sécurité.

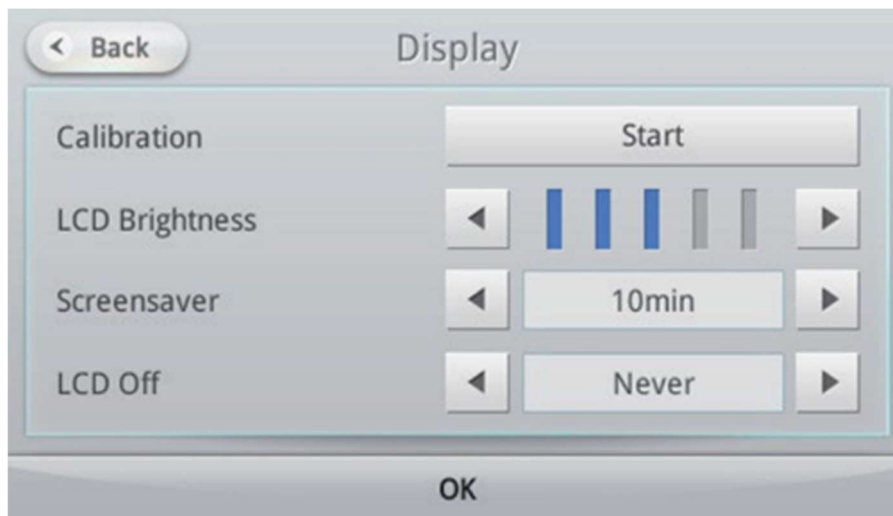


Analyse	L'unité d'analyse, l'ordre d'impression, la plage de référence et l'échantillon CQ peuvent être sélectionnés.
Serrure	Vous pouvez verrouiller les fonctions de l'analyseur et gérer les ID d'opérateur.
Réseau	Les paramètres de la connexion réseau et les paramètres du serveur pour la connexion EMR / LIS peuvent être définis.
Heure	Les paramètres de date, d'heure et d'affichage de l'analyseur peuvent être sélectionnés.
Système	La vérification des informations sur l'appareil, les mises à jour, l'exportation des informations d'erreur de cartouche, l'initialisation et les sauvegardes des résultats peuvent être effectuées.

4.4.1. Paramètres d'affichage

Les paramètres d'affichage comprennent les paramètres Calibration, Luminosité LCD, Économiseur d'écran et LCD désactivé.

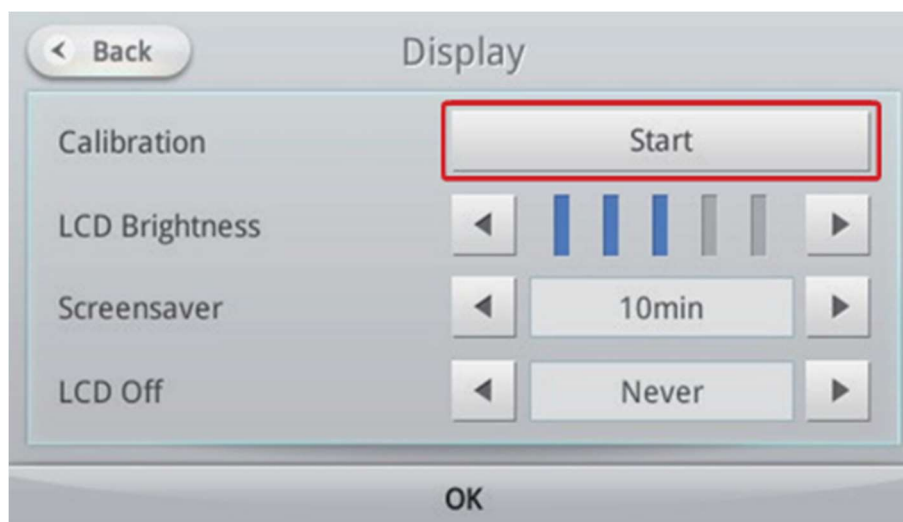
1. Appuyez sur le bouton **Paramètres** de l'écran d'accueil.
2. Appuyez sur le bouton **Display (Affichage)**.
3. Les modifications peuvent être annulées en appuyant sur le bouton Noir avant d'appuyer sur le bouton **OK**.



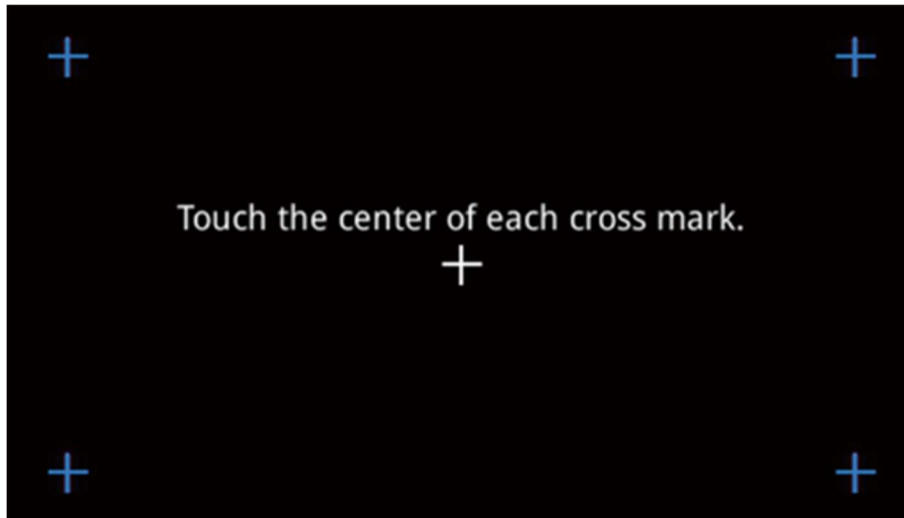
4.4.2. Étalonnage (étalonnage de l'écran tactile)

L'étalonnage est effectué pour ajuster les paramètres afin d'améliorer la précision de la reconnaissance de l'écran tactile.

1. Sélectionnez Calibration





2. Appuyez sur le centre du réticule (+) tel qu'il apparaît sur l'écran pour calibrer l'écran tactile.

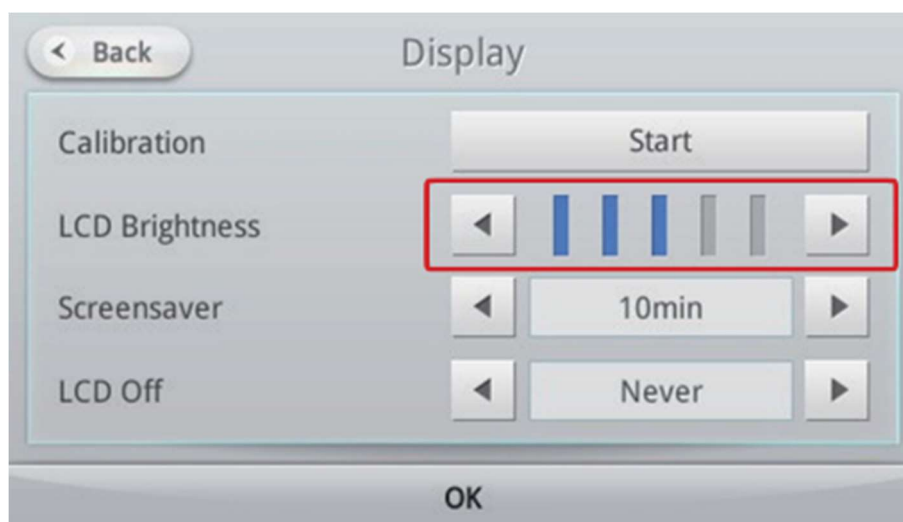


- Après avoir été sélectionné, le réticule (+) devient bleu.
- Si l'écran tactile n'est pas calibré avec précision après 2-3 étalonnages, contactez l'assistance technique de scil.

4.4.3. Luminosité de l'écran LCD

La luminosité de l'écran LCD peut être réglée entre 5 niveaux de luminosité.



1. Appuyez sur  ou  pour la luminosité de l'écran **LCD**.

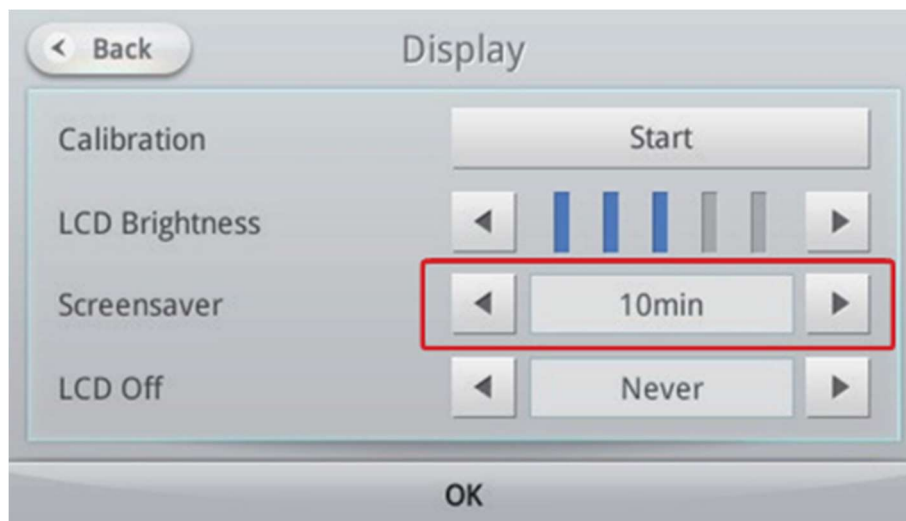


2. Appuyez sur le bouton **OK** pour régler la luminosité.
3. Annulez toute modification en appuyant sur le bouton **Précédent** avant d'appuyer sur le bouton **OK**.

4.4.4. Paramètres de l'économiseur d'écran

Un économiseur d'écran est automatiquement activé après une période de temps désignée pour protéger l'écran LCD de l'analyseur. L'économiseur d'écran peut être activé ou désactivé, et le temps d'activation de l'économiseur d'écran peut être ajusté.

1. Appuyez sur  ou  pour sélectionner lorsque l'économiseur d'écran démarre.



Jamais → 10 min → 20 min → 30 min → 1 hr.



Lorsqu'il est défini sur **Jamais**, l'économiseur d'écran est désactivé.

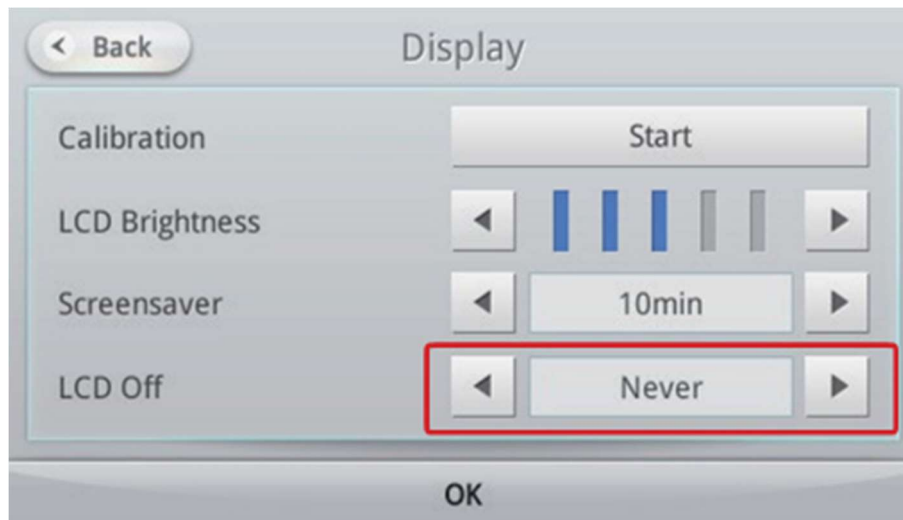
2. L'économiseur d'écran (une horloge) est activé une fois que le temps défini s'est écoulé sans utilisation.



4.4.5. Paramètres d'arrêt de l'écran LCD

La fonction LCD Off protège l'écran LCD de l'analyseur et économise de l'énergie en éteignant l'écran LCD après une période de temps désignée.



1. Appuyez sur  ou  pour sélectionner le moment où l'écran LCD doit être éteint.

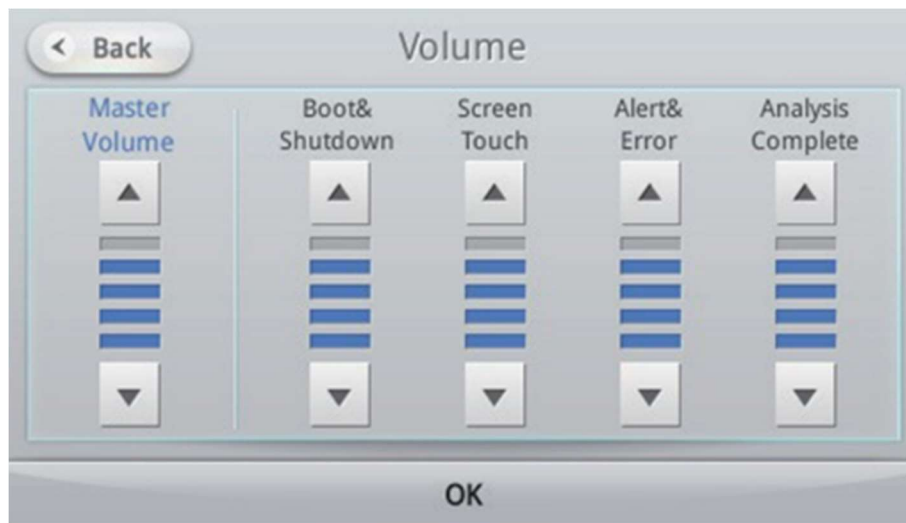


Jamais → 30 min → 1 hr → 2 hrs → 3 hrs.
Lorsqu'il est réglé sur Jamais, l'écran LCD reste allumé.

2. L'écran LCD s'éteint automatiquement une fois que le temps défini s'est écoulé sans utilisation.

4.4.6. Paramètres de volume

1. Appuyez sur le bouton **Paramètres** de l'écran d'accueil.
2. Appuyez sur le bouton **Volume**.
3. Réglez chaque volume en appuyant sur  ou .



4. Appuyez sur le bouton **OK** pour régler le volume. Appuyez sur le bouton **Précédent** pour annuler.

4.5. Définition du mot de passe

Vous pouvez modifier le mot de passe de l'ID de l'opérateur connecté.

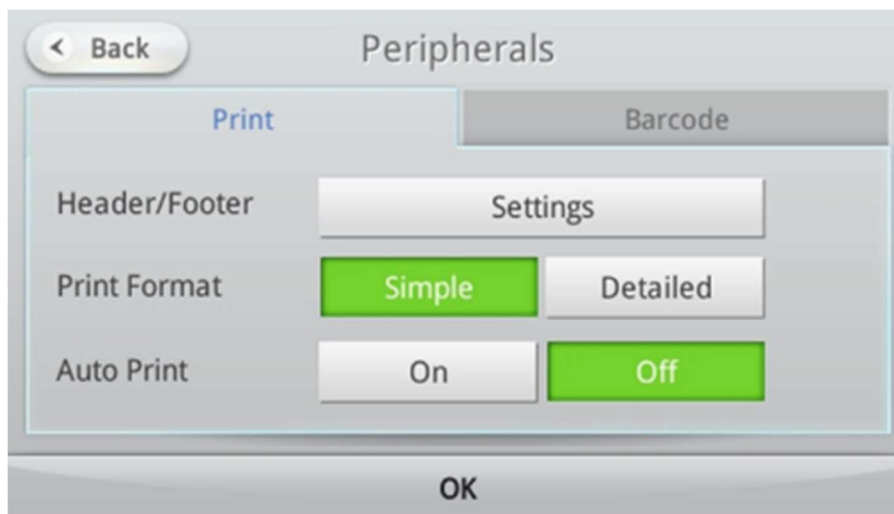
1. Appuyez sur le bouton **Paramètres** de l'écran d'accueil.
2. Appuyez sur le bouton **Mot de passe**.
3. Entrez le mot de passe actuel et le nouveau mot de passe à définir.
4. Si vous avez oublié le mot de passe d'un opérateur, connectez-vous en tant qu'administrateur et modifiez le mot de passe. Pour plus de détails, reportez-vous à **la section Paramètres – Paramètres administrateur – ID de l'opérateur**.
5. Sélectionnez **OK** pour enregistrer le nouveau mot de passe.



4.6. Paramètres d'impression

Les paramètres d'impression permettent à l'utilisateur de personnaliser l'impression des résultats sur papier.

1. Appuyez sur le bouton **Paramètres** de l'écran d'accueil.
2. Appuyez sur le bouton **Périphériques**.



Paramètres d'en-tête/pied de page

Sélectionnez Texte d'en-tête et de pied de page sur le papier de résultat imprimé.

1. Appuyez sur le bouton **Paramètres** de l'écran d'accueil.
2. Sélectionnez **En-tête/Pied de page dans Périphériques** et entrez le texte.



Paramètres de format d'impression

Les paramètres format d'impression permettent à l'utilisateur de définir le format de sortie du résultat imprimé.

Simple	Le format simple imprime uniquement les informations sur les patients et les résultats d'analyse.
Détaillé	Le format détaillé imprime les informations sur les patients, les résultats d'analyse et les informations sur l'appareil.

Paramètres d'impression automatique

Les paramètres d'impression automatique permettent à l'utilisateur de définir s'il doit ou non imprimer automatiquement les résultats lorsqu'une analyse est terminée.

Automatique	Les résultats de l'analyse sont imprimés automatiquement lorsque l'analyse est terminée et que l'imprimante est connectée. Les résultats peuvent également être imprimés manuellement à partir de l'écran Résultats et de l'écran d'affichage des résultats d'analyse dans la liste des commandes.
Manuelle	Les résultats ne sont pas automatiquement imprimés lorsque l'analyse est terminée. Pour imprimer un résultat, l'utilisateur doit sélectionner manuellement le bouton Imprimer sur l'écran de fin d'analyse ou sur l'écran d'affichage des résultats d'analyse dans la liste des commandes.

4.7. Paramètres du code-barres

Les paramètres de code-barres permettent à l'utilisateur de définir le format des valeurs d'entrée (point de départ, longueur de l'ID) lorsqu'un ID est entré à l'aide d'un lecteur de codes-barres.

1. Appuyez sur le bouton **Paramètres** de l'écran d'accueil.
2. Appuyez sur le bouton **Périphériques**.
3. Sélectionnez l'**onglet Code-barres** et le bouton Personnalisé, puis définissez le format du **code-barres (Point de départ, Longueur de l'ID)**.

Appuyez sur le bouton Personnalisé pour utiliser une partie du code-barres à l'aide du point de départ et de la longueur de l'ID. Appuyez sur le bouton **Défaut** pour utiliser l'intégralité du code-barres.



Point de départ	Définissez un point de départ valide pour la saisie de l'ID d'analyse par le lecteur de codes-barres.
Longueur de l'ID	Définissez une longueur d'ID valide pour la saisie de l'ID d'analyse par le lecteur de codes-barres.

4.8. Paramètres de langue

Les paramètres de langue permettent à l'utilisateur de sélectionner la langue utilisée par l'analyseur.

1. Appuyez sur le bouton **Paramètres** de l'écran d'accueil.
2. Sélectionnez le bouton **Langue**.



3. Sélectionnez une langue dans la liste affichée, puis appuyez sur le bouton **OK**. Appuyez sur le bouton **Précédent** pour annuler.



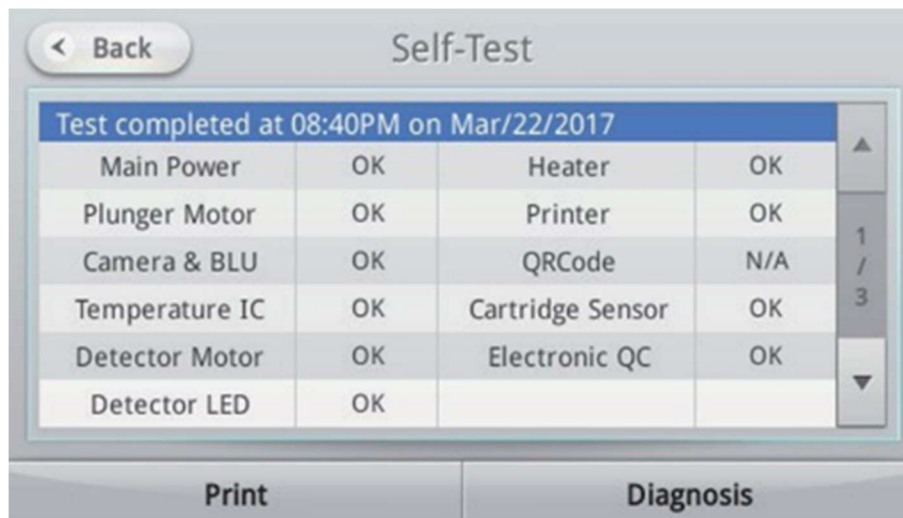
4.9. Autotest

La fonction d'autotest permet à l'utilisateur de tester l'état de l'analyseur.

1. Appuyez sur le bouton **Paramètres** de l'écran d'accueil.
2. Appuyez sur le bouton **Autotest**.



Lors de l'exécution d'un autotest sans cartouche, le code QR est marqué comme N/A.



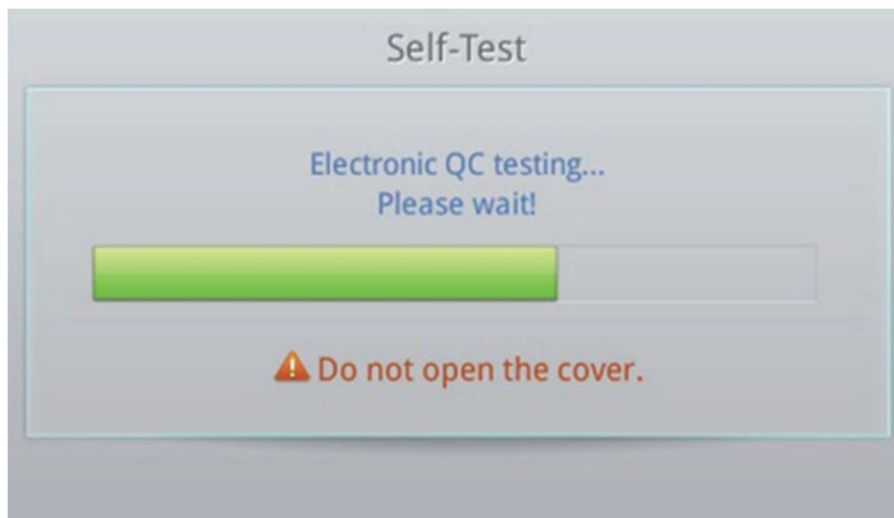
Lors de l'exécution d'un autotest avec une cartouche, le capteur de cartouche est marqué comme N/A.



3. Appuyez sur le bouton **Diagnostic**. Un message confirmera que certains tests ne seront pas effectués sans cartouche. Insérez une cartouche, si vous le souhaitez. Sélectionnez **Oui** si vous souhaitez effectuer l'autotest.



4. Exécution de l'autotest.



5. Retirez la cartouche et fermez le couvercle lorsque l'autotest est terminé.



6. Si une erreur H/W s'est produite lors d'une analyse, vous ne pouvez pas examiner les patients ou effectuer un CQ. Si le problème persiste, contactez l'assistance technique de scil.
7. Vérifiez les résultats de l'autotest.

Appuyez sur le bouton **Imprimer** pour imprimer les résultats du test sur la page active. L'impression automatique des résultats de l'autotest n'est pas disponible.

Appuyez sur le bouton **Précédent** pour revenir à l'écran précédent.



4.10. Paramètres de l'analyseur – Paramètres de l'administrateur

Le mode administrateur permet d'entrer les paramètres de l'analyseur.

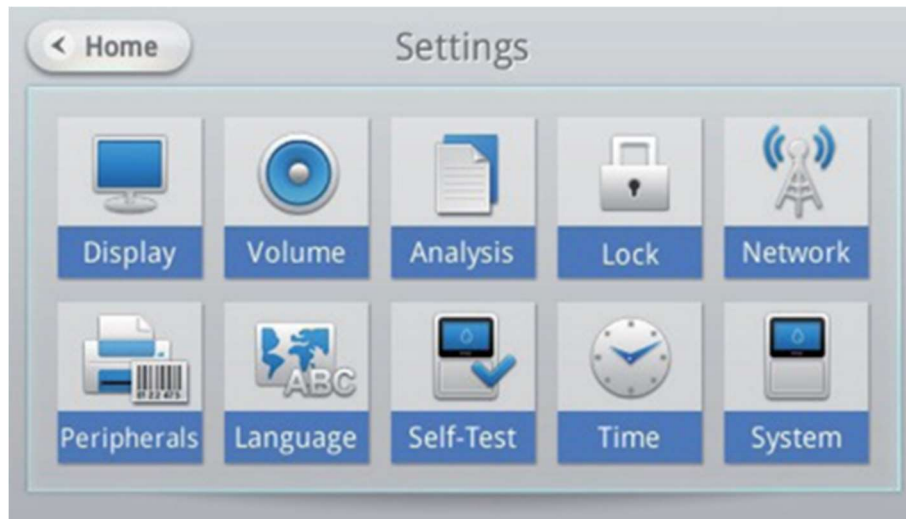
1. Connectez-vous en tant **qu'administrateur**.
2. Appuyez sur le bouton **Paramètres** de l'écran d'accueil.
3. Les boutons **Analyse, Verrouiller, Réseau, Heure** et **Système** sont également affichés dans les options Paramètres.



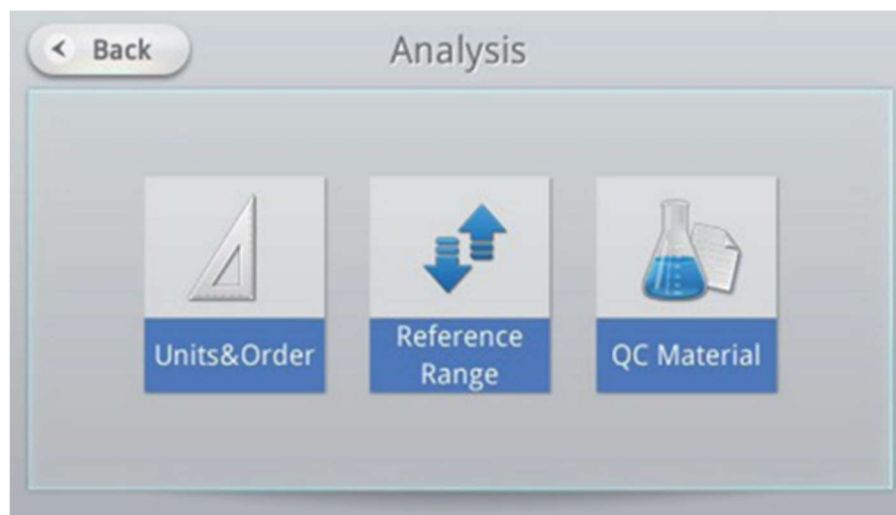
4.11. Paramètres d'analyse

Dans les paramètres d'analyse, l'unité d'analytes, l'ordre d'impression, la plage de référence et les échantillons CQ peuvent être ajustés.

1. Appuyez sur le bouton **Paramètres** de l'écran d'accueil.



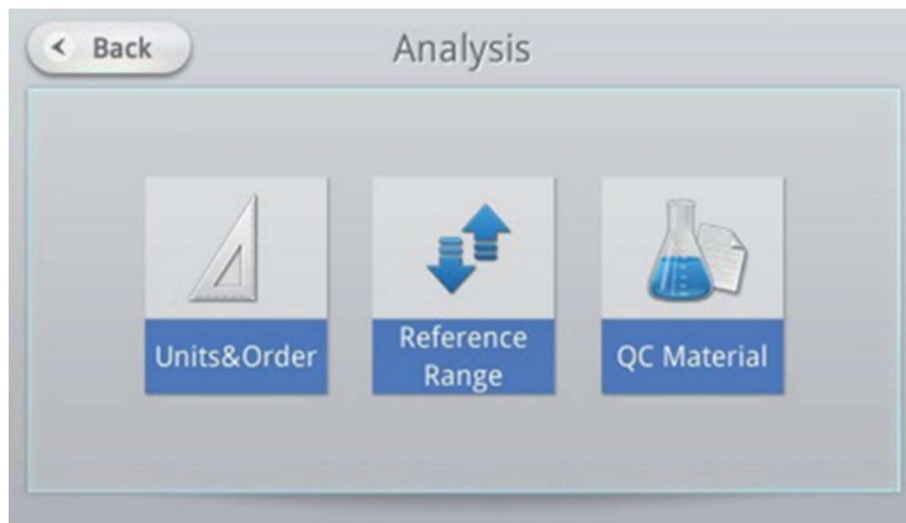
2. Après avoir appuyé sur le bouton **Analyse**, sélectionnez **Unités et commande**, **Plage de référence** ou **Echantillon CQ**.



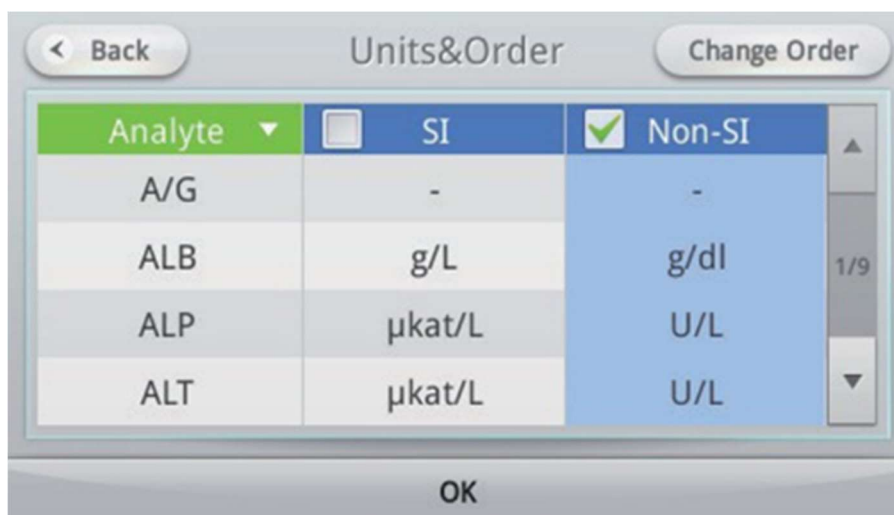
4.11.1. Paramètres de l'unité

Dans les paramètres de l'unité, l'unité d'analytes affichée dans les résultats d'analyse peut être ajustée.

1. Appuyez sur le bouton **Unités et commande**.



2. **SI** et unité conventionnelle peuvent être choisis pour chaque analyte. Cochez la case en haut à gauche pour sélectionner **SI** ou unité conventionnelle pour tous les analytes.

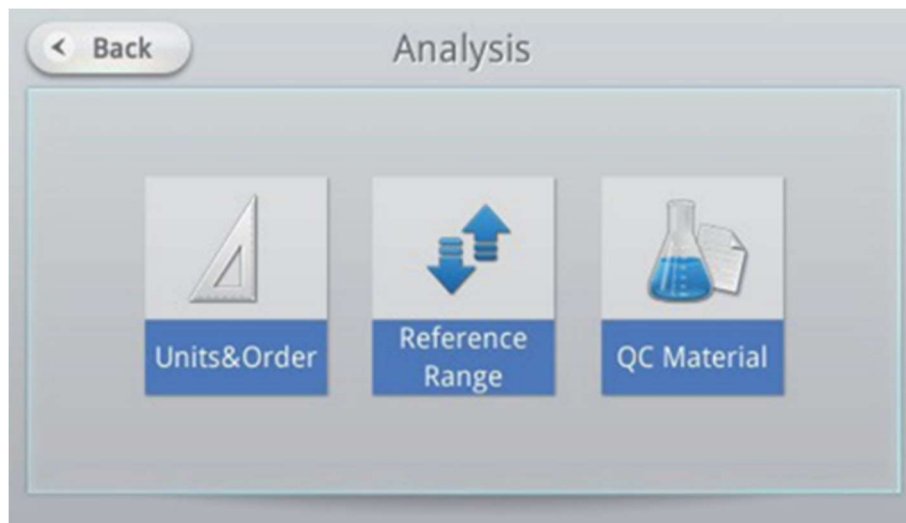


4.11.2. Ordre de modification

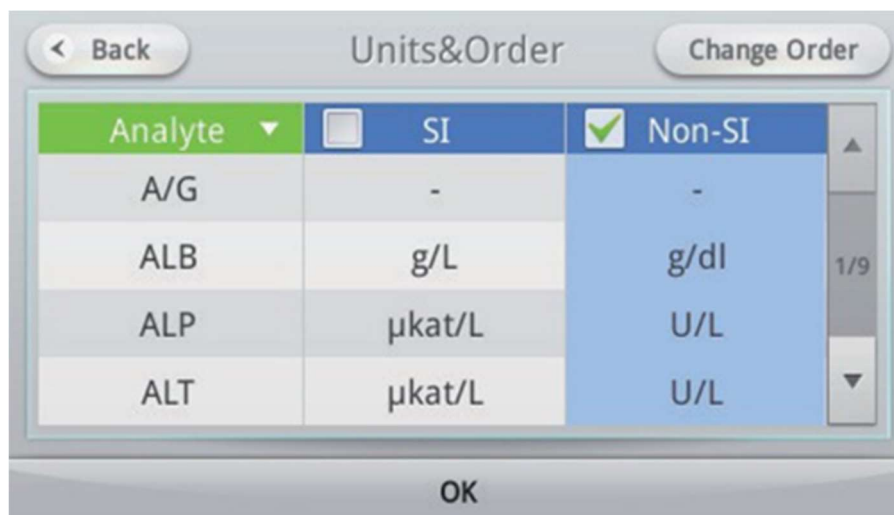
L'ordre des analytes affiché lors de l'affichage des résultats d'analyse peut être ajusté.

Les modifications affectent l'affichage des résultats et les impressions.

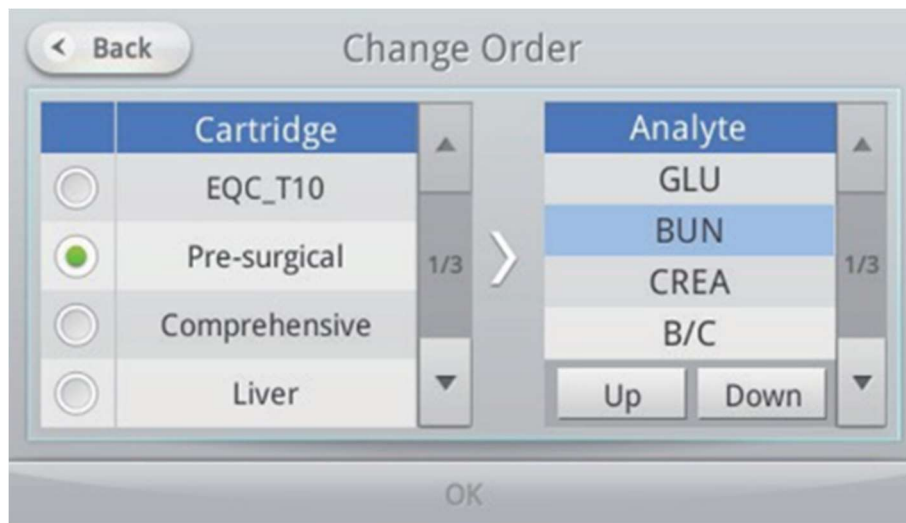
1. Appuyez sur le bouton **Unités et commande**.



2. Appuyez sur le bouton **Modifier l'ordre** dans le coin supérieur droit de l'écran.



3. Sélectionnez la **cartouche appropriée**.

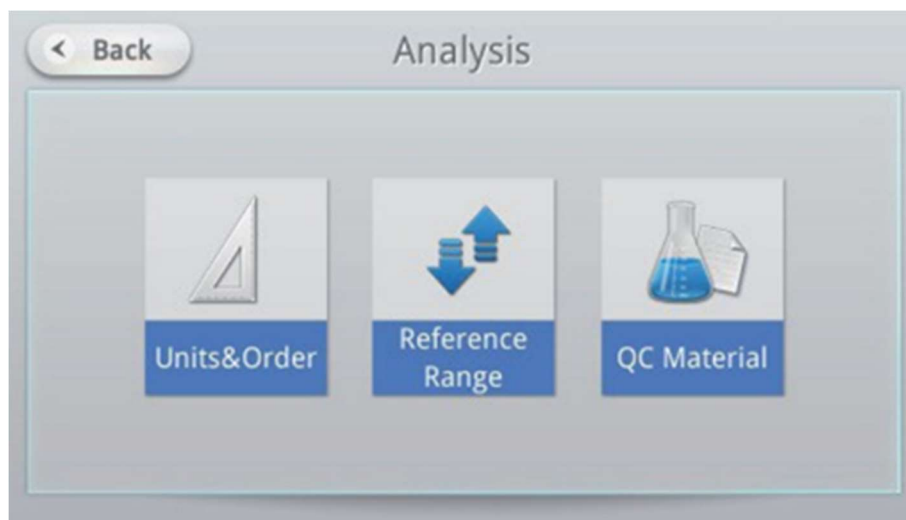


4. Sélectionnez l'analyte souhaité, effectuez les modifications en appuyant sur les flèches **Haut** et **Bas**, puis appuyez sur le bouton **OK**.

4.11.3. Paramètres de plage de référence

La plage de référence des analytes peut être ajustée.

1. Appuyez sur le bouton **Plage de référence**.



2. Sélectionnez une espèce pour configurer la plage de référence, puis appuyez sur le bouton **Modifier**.



Le fabricant ne fournit pas d'autres plages de références. Rapprochez-vous de scil pour des valeurs usuelles complémentaires.

- Un pavé numérique apparaît en appuyant sur le champ de saisie Analyte. Un clavier alphanumérique apparaît en appuyant sur le nom de l'espèce.

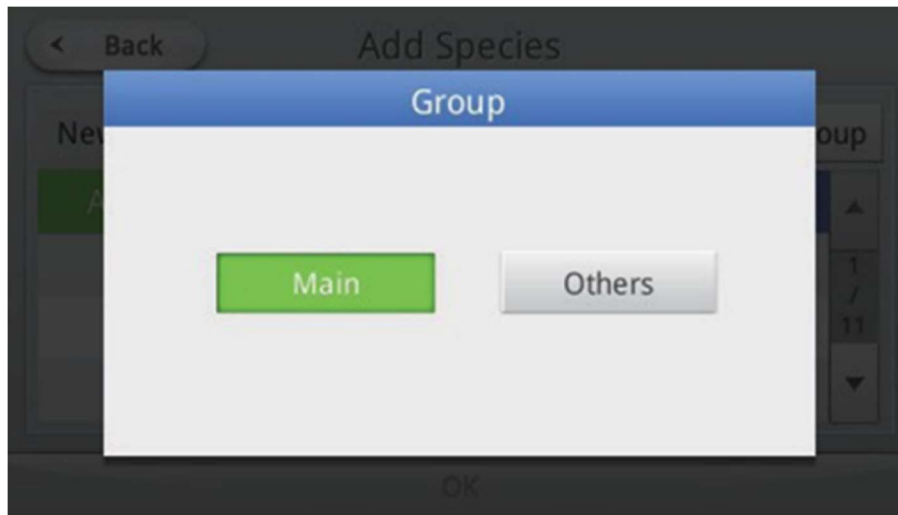
Modifiez le nom et une valeur de l'analyte et appuyez sur le bouton **OK**.



- Le nom de l'espèce peut comporter jusqu'à 20 caractères et le nom de l'espèce par défaut ne peut pas être modifié.
- Les noms de trois espèces par défaut (canine/équine/féline) et des espèces à analyser ne peuvent pas être supprimés.

- Appuyez sur le bouton **Groupe** pour modifier et définir la position de l'espèce.

Principal	Espèces fréquemment utilisées
Autre	–



4.11.4. Enregistrement des espèces

1. Appuyez sur le bouton **Ajouter** en bas à gauche.



2. Un pavé numérique apparaît en appuyant sur le champ de saisie **Analyte**. Un clavier alphanumérique apparaît en sélectionnant le champ de texte. Entrez le nom et une valeur et appuyez sur le bouton **OK**.



Analyte ▲	Reference Range (Min~Max)	Unit ▲
A/G	~	-
ALB	~	g/dl
ALP	~	U/L

4.11.5. Suppression d'espèces

1. Sélectionnez l'espèce à supprimer, puis appuyez sur le bouton **Supprimer** en bas à droite.



- Les noms de trois espèces par défaut (canine/équine/féline) et des espèces à analyser ne peuvent pas être supprimés.

4.12. Echantillon CQ

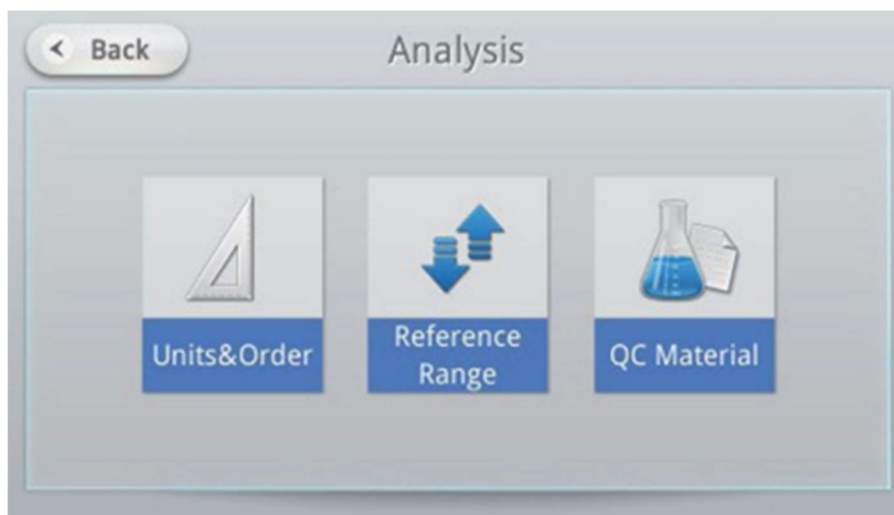
L'échantillon CQ peut être enregistré en sélectionnant l'icône **Paramètres** dans l'écran d'accueil, puis en sélectionnant le bouton **Analyse**, puis le bouton **Echantillon CQ**. À partir de l'écran **Echantillon CQ**, l'échantillon CQ peut être enregistré individuellement en ajoutant le nom et la description du produit. Une fois enregistré, l'échantillon CQ et les détails du produit sont stockés dans le système et sont disponibles dans la section Echantillon CQ de l'analyseur.

Les informations sur les matériaux de contrôle qualité du fabricant sont fournies pour faciliter le contrôle qualité. Vous pouvez ajouter ces informations en mettant à jour votre analyseur ou en utilisant la fonction Importer.

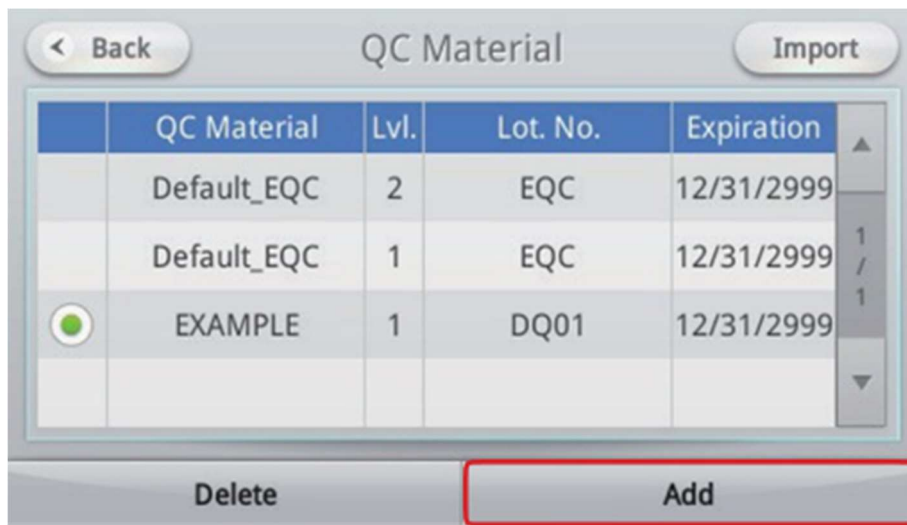
Les informations sur les matériaux fournies par les fabricants incluent une **version supplémentaire de des valeurs CQ**. Cela vous permet d'effectuer facilement des contrôles de contrôle qualité en fonction du type de votre cartouche et de son heure de fabrication (mois et année).

4.12.1. Enregistrement du matériel de contrôle qualité

1. Appuyez sur le bouton Echantillon CQ.



2. Appuyez sur le bouton **Ajouter** dans le coin inférieur droit.



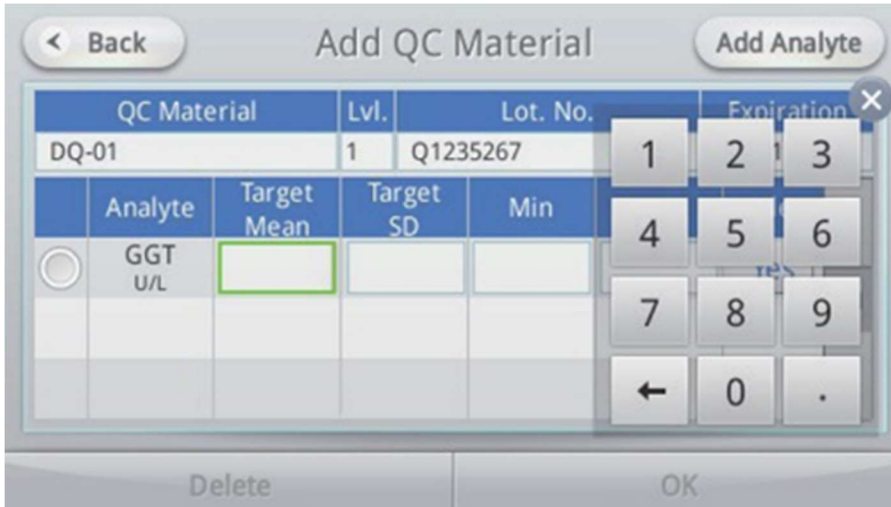
3. Pour afficher le clavier pour entrer le nom du contrôle, appuyez sur le champ de texte à l'écran.



Clavier



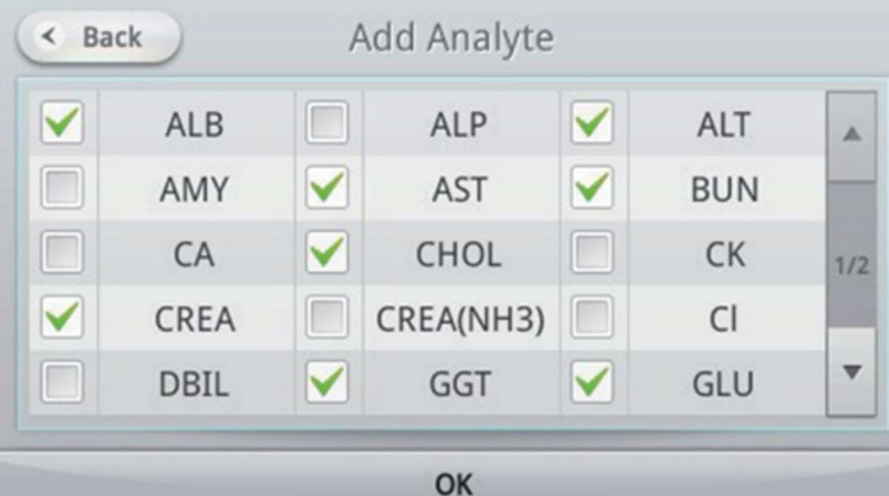
Pavé numérique



QC Material	Lvl.	Lot. No.	Expiration
DQ-01	1	Q1235267	

Analyte	Target Mean	Target SD	Min
<input checked="" type="checkbox"/> GGT U/L			


4. Sélectionnez le bouton **Ajouter un analyte** en haut à droite de l'écran. Sélectionnez l'analyte à ajouter et appuyez sur **OK**.



<input checked="" type="checkbox"/>	ALB	<input type="checkbox"/>	ALP	<input checked="" type="checkbox"/>	ALT
<input type="checkbox"/>	AMY	<input checked="" type="checkbox"/>	AST	<input checked="" type="checkbox"/>	BUN
<input type="checkbox"/>	CA	<input checked="" type="checkbox"/>	CHOL	<input type="checkbox"/>	CK
<input checked="" type="checkbox"/>	CREA	<input type="checkbox"/>	CREA(NH3)	<input type="checkbox"/>	CI
<input type="checkbox"/>	DBIL	<input checked="" type="checkbox"/>	GGT	<input checked="" type="checkbox"/>	GLU

5. Pour ajouter les informations CQ (moyenne, SD), appuyez sur le champ de texte vide.

Les champs **valeur moyenne** et **valeur cible** sont obligatoires, tandis que les valeurs min/max sont facultatives. La plage de référence par défaut d'un résultat CQ est définie sur la moyenne cible $\pm 3SD$. Cette plage sera remplacée par la plage saisie si des valeurs de plage min/max sont définies.



QC Material	Lvl.	Lot. No.	Expiration		
DQ-01	1	Q1235267	1	2	3
Analyte	Target Mean	Target SD	Min		
<input type="radio"/> ALT U/L					
<input type="radio"/> AST U/L					
<input type="radio"/> BUN mg/dl					

6. Pour modifier les règles de contrôle qualité de l'analyte, **appuyez** sur le bouton Oui à droite.



QC Material	Lvl.	Lot. No.	Expiration		
DQ-01	1	Q1235267	12 / 31 / 2014		
Analyte	Target Mean	Target SD	Min	Max	Rules
<input type="radio"/> ALT U/L	5.00	1.00			Yes
<input type="radio"/> AST U/L	2.00	1.00			Yes
<input type="radio"/> BUN mg/dl	5.00	1.00	3.30	6.30	Yes

7. Définissez les règles et appuyez sur le bouton **OK**.



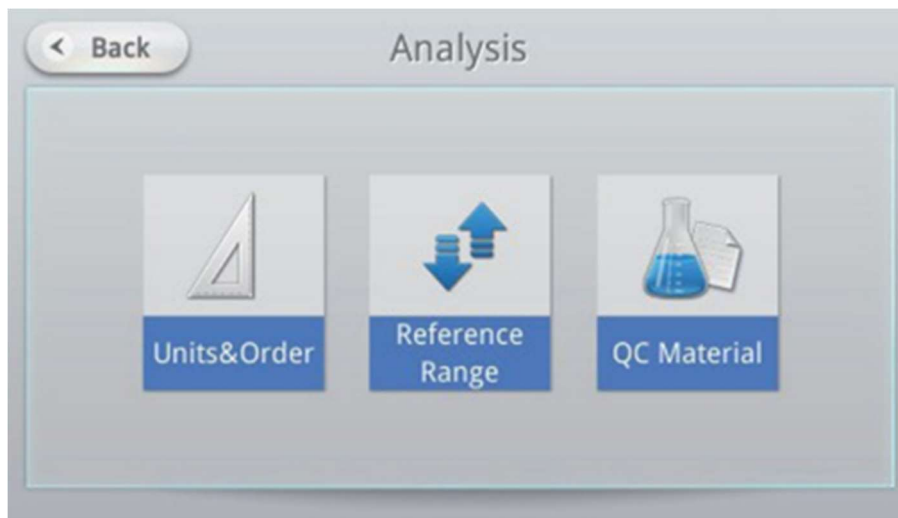
La politique de contrôle qualité doit être conforme à la règle multi-règle « westgard ». Pour plus de détails, reportez-vous à la **section 7. Autres informations**.

8. Appuyez sur le bouton **OK** après avoir entré les valeurs. Appuyez sur le bouton **OK** dans la fenêtre de confirmation contextuelle et l'enregistrement de l'échantillon CQ est terminé.

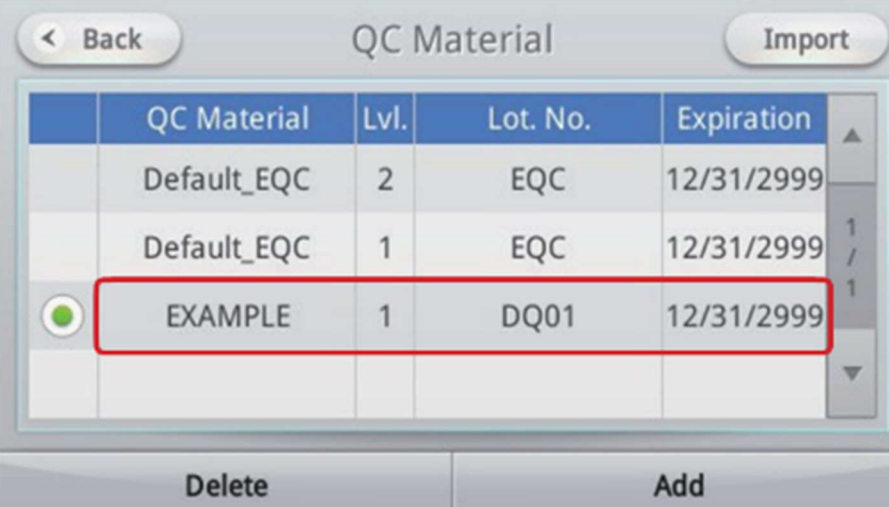


4.12.2. Modification du matériel de contrôle qualité

1. Appuyez sur le bouton **Echantillon CQ**



2. Sélectionnez l'échantillon CQ à modifier.



	QC Material	Lvl.	Lot. No.	Expiration
	Default_EQC	2	EQC	12/31/2999
	Default_EQC	1	EQC	12/31/2999
<input checked="" type="radio"/>	EXAMPLE	1	DQ01	12/31/2999

Si les informations sur l'échantillon CQ ont été ajoutées via une mise à jour de l'analyseur ou à partir d'un fichier XML fourni par le fabricant, vous devez également sélectionner la **version de la valeur CQ**. Reportez-vous à la section Affichage des résultats CQ pour la version de la valeur CQ.



EXAMPLE

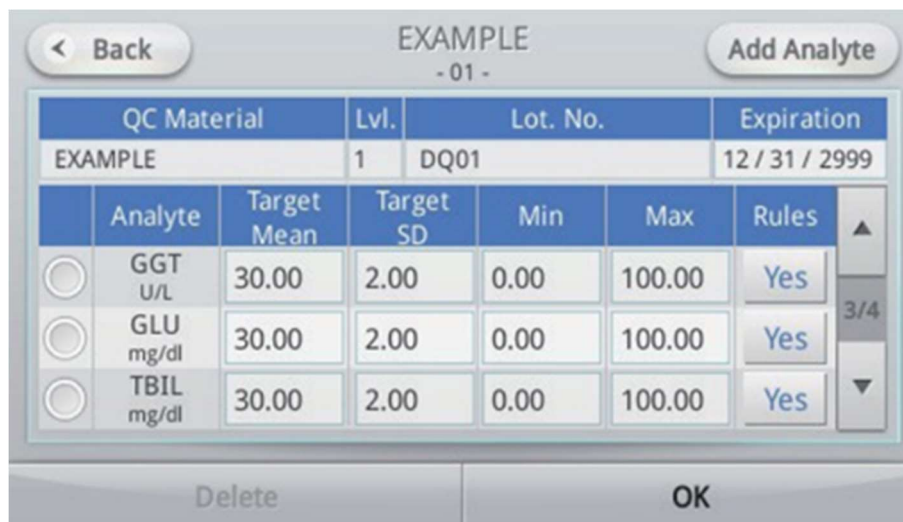
Level: 1 Lot. No.: DQ01 Expiration: Dec/31/2999

QC Value Version	
<input checked="" type="radio"/>	01
<input type="radio"/>	02
<input type="radio"/>	03

OK

3. Modifiez les **informations sur les échantillons CQ.**

Nom du matériau, du niveau et du lot. Non. ne peut pas être modifié.



EXAMPLE - 01 -

QC Material Lvl. Lot. No. Expiration

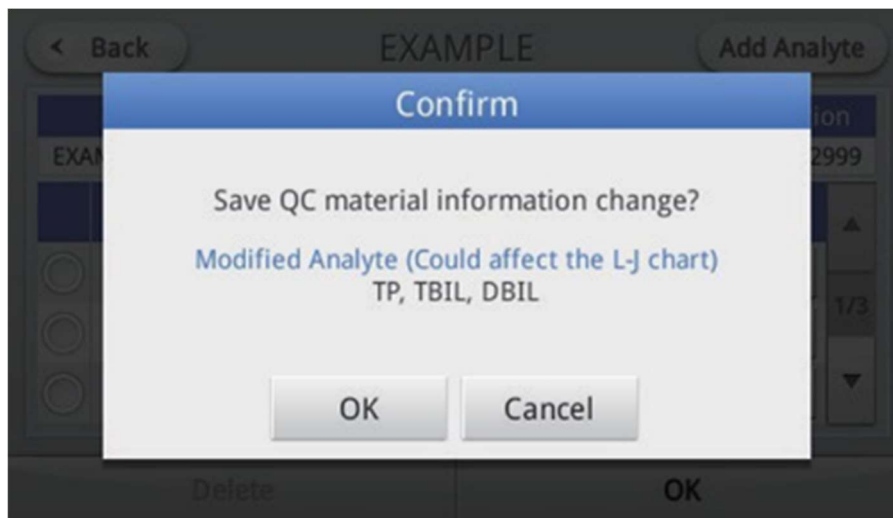
EXAMPLE 1 DQ01 12 / 31 / 2999

Analyte	Target Mean	Target SD	Min	Max	Rules
<input type="radio"/> GGT U/L	30.00	2.00	0.00	100.00	Yes
<input type="radio"/> GLU mg/dl	30.00	2.00	0.00	100.00	Yes
<input type="radio"/> TBIL mg/dl	30.00	2.00	0.00	100.00	Yes

Delete OK

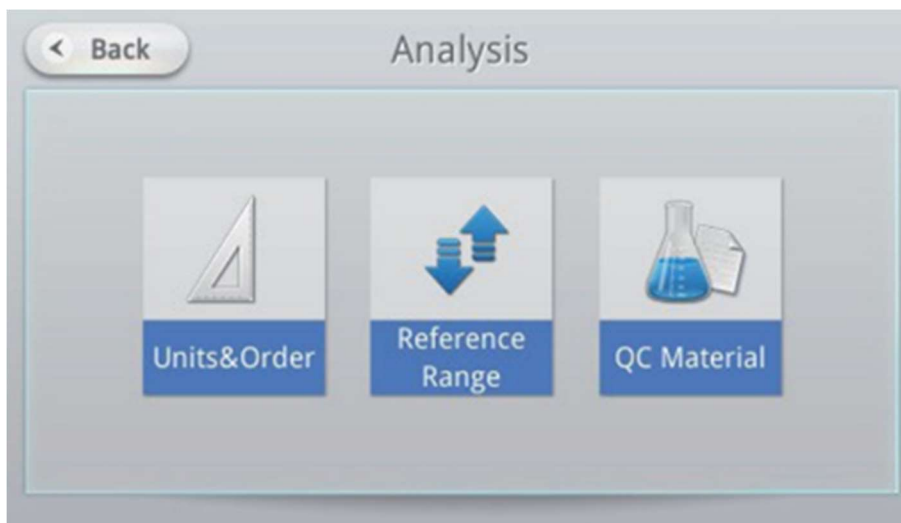
4. Apportez des modifications et appuyez sur le bouton **OK.**

Appuyez sur le bouton **OK** dans la fenêtre de confirmation pour enregistrer les modifications.

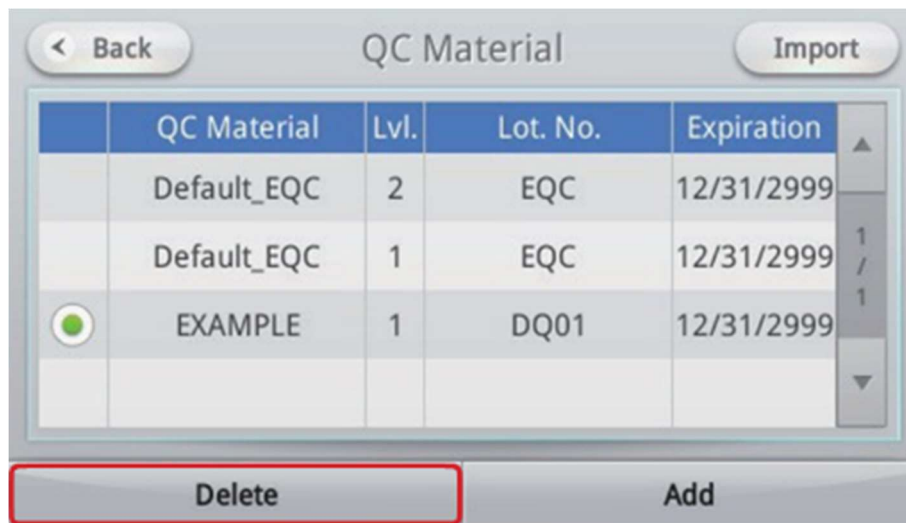


4.12.3. Suppression de l'échantillon CQ

1. Appuyez sur le bouton **Echantillon CQ**.



2. Sélectionnez l'échantillon CQ à supprimer et appuyez sur le bouton **Supprimer**.



- Appuyez sur le bouton **OK** dans la fenêtre de confirmation pour supprimer l'échantillon CQ

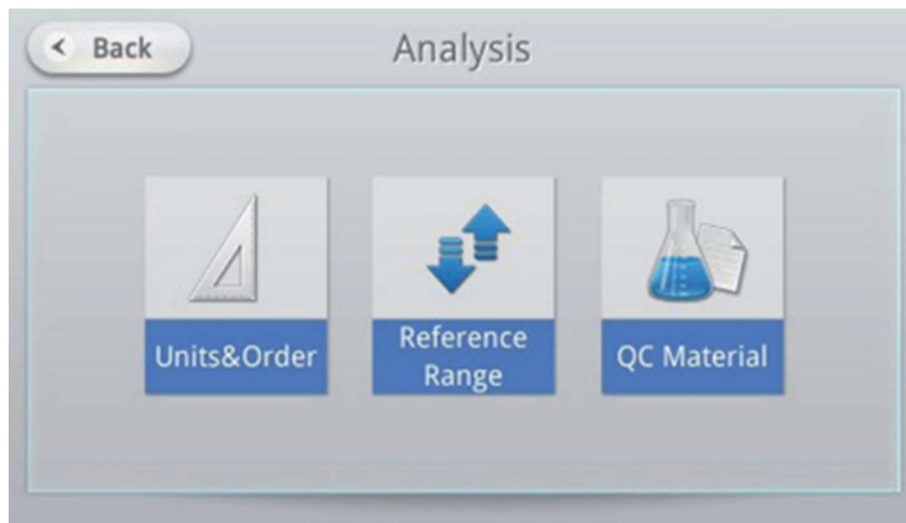


4.12.4. Importation de matériel de contrôle qualité

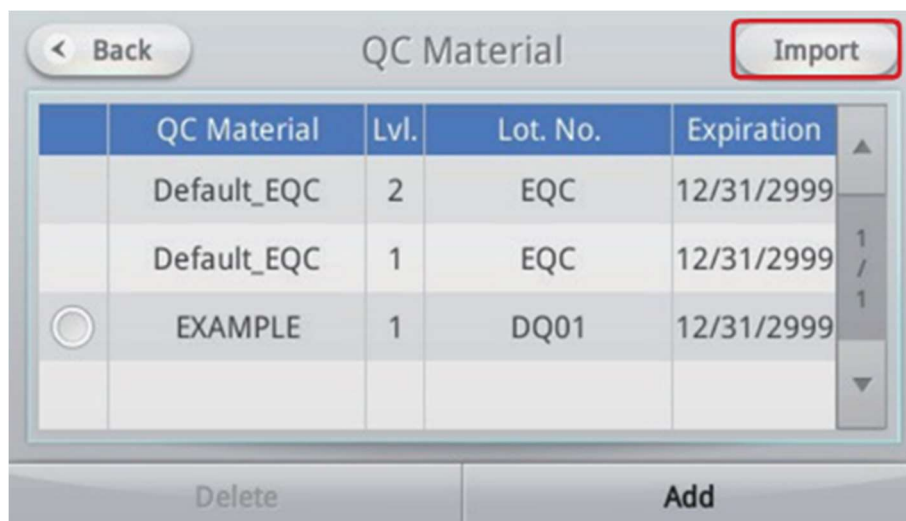
Enregistrez automatiquement les informations de l'échantillon CQ sur l'analyseur. Mettez à jour le fichier XML (control_material.xml) de l'échantillon CQ à l'aide du périphérique de stockage USB ou d'Internet.

Sélectionnez le système de fichiers FAT/FAT32 du périphérique de stockage USB.

- Appuyez sur le bouton **Echantillon CQ**.



2. Appuyez sur le bouton **Importer**.



3. Sélectionnez l'option de mise à jour dans la fenêtre **Confirmation d'importation**.
 - **Mémoire USB** : copiez le fichier XML de l'échantillon CQ dans le périphérique de stockage USB et branchez-le sur le port USB situé à l'arrière de l'analyseur. Contactez l'assistance technique de scil pour le fichier XML.
 - **Internet** : connectez l'analyseur à Internet via un réseau local câblé ou sans fil.



4. Importez le fichier XML de l'échantillon CQ dans l'analyseur.



5. Pour la mise à jour via un périphérique de stockage USB, retirez le périphérique de stockage USB lorsque l'importation est terminée.



4.13. Verrouiller les paramètres

Les fonctions de l'analyseur peuvent être verrouillées et les ID d'opérateur peuvent être gérés ici.

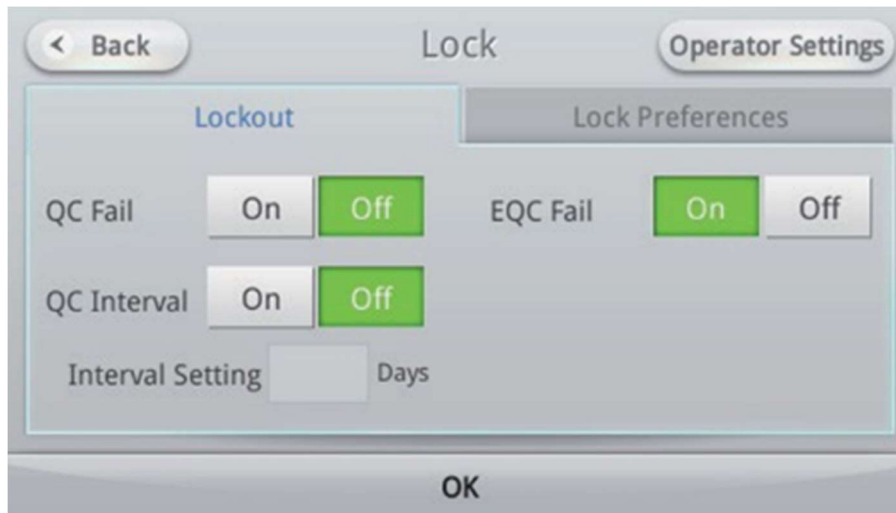
4.13.1. Verrouillage du contrôle qualité

Les opérateurs disposant de droits d'administrateur peuvent verrouiller la fonction de contrôle qualité. Si le CQ a été verrouillé, le système ne permettra pas d'analyser les échantillons de patients tant qu'un nouveau CQ n'aura pas été entré dans le système avec une exécution CQ valide. Le verrouillage du contrôle qualité peut être utilisé dans les cas suivants : le matériel de contrôle qualité n'a pas respecté la plage de seuil fixée par le contrôle, les données de contrôle qualité ont été saisies de manière incorrecte ou un contrôle qualité programmé est requis sur le système.

1. Appuyez sur le bouton **Paramètres** de l'écran d'accueil.
Les paramètres de verrouillage n'apparaissent qu'en mode **Admin Login**.
2. Appuyez sur le bouton **Verrouiller**.



3. Modifiez les paramètres de verrouillage **CQ** et **EQC**.



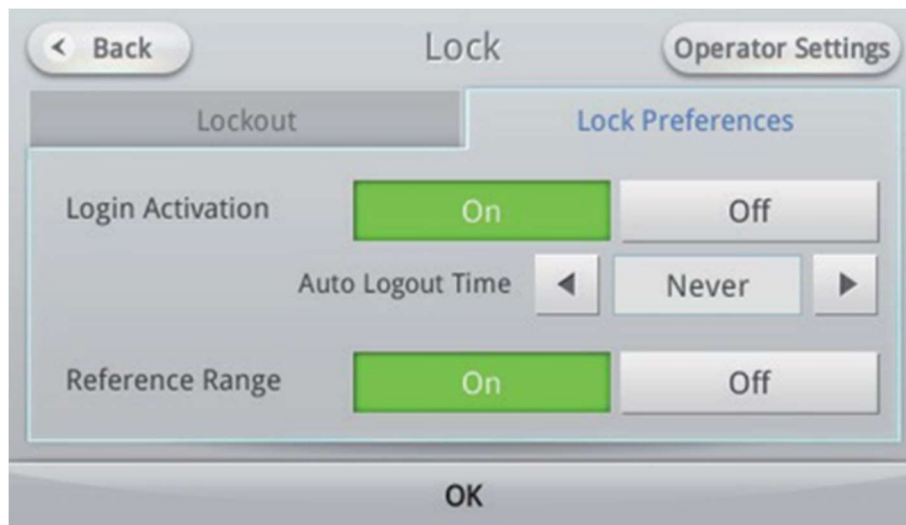
4. Appuyez sur le bouton **OK** pour enregistrer les modifications. Appuyez sur le bouton **Précédent** pour revenir à l'écran précédent sans enregistrer les modifications.

Pour les installations d'essai qui exigent et/ou suivent un CQ planifié (c.-à-d. que le CQ est exécuté tous les trois (3) jours), un paramètre d'intervalle pour le nombre de jours peut être défini en fonction du calendrier de CQ requis. Si le nombre de jours défini dans le paramètre d'intervalle est écoulé, les échantillons de patients ne peuvent pas être analysés sur le système tant qu'un administrateur n'a pas désactivé le verrouillage ou qu'un contrôle qualité valide n'a pas été effectué.

4.13.2. Réglage du verrou

Vous pouvez configurer et verrouiller les fonctions de l'analyseur.

1. Appuyez sur le bouton **Verrouiller** de l'écran Paramètres. Ce menu s'affiche lorsque vous vous êtes connecté en tant qu'administrateur.
2. Sélectionnez l'onglet **Préférences de verrouillage**.
 - **Activation de connexion** : active ou désactive la fonction de connexion de l'analyseur. Sélectionnez **Activé** pour demander l'ID et le mot de passe après le démarrage du système. Appuyez sur **Désactivé** pour autoriser la connexion automatique en tant qu'administrateur après le démarrage du système.
 - **Heure de déconnexion automatique** : cet élément ne peut être défini que si l'**activation de connexion** est définie sur **Activé**. Si aucune opération n'a lieu pendant la période définie, l'écran de connexion s'affiche.
 - **Plage de référence** : définit l'affichage ou non de la plage de référence. Si cette dernière est désactivée, la plage de référence ne sera pas affichée dans l'écran de résultats ou dans le rapport imprimé.



- Appuyez sur le bouton **OK** pour enregistrer les modifications. Appuyez sur le bouton **Précédent** pour revenir à l'écran précédent sans enregistrer les modifications.

4.13.3. Définition d'un ID opérateur

Vous pouvez créer et gérer des ID opérateur.

- Appuyez sur le bouton **Verrouiller** de l'écran Paramètres. Les paramètres de verrouillage n'apparaissent qu'en mode **Admin Login**.
- Appuyez sur le bouton **Paramètres de l'opérateur**.



- Une liste des ID opérateurs enregistrés s'affiche.



	Operator ID ▲	Expiration Date ▲
<input type="radio"/>	admin	~
<input type="radio"/>	Opertor	Nov/11/2011 ~ Dec/31/2019

Buttons: Add, Edit, Delete

4.13.4. Création d'un ID opérateur

Ajoute un nouvel ID Opérateur. Vous pouvez inscrire jusqu'à 100 utilisateurs.

1. Appuyez sur le bouton **Verrouiller** de l'écran Paramètres. Les paramètres **de verrouillage** n'apparaissent qu'en **mode Admin Login**.
2. Appuyez sur le bouton **Paramètres de l'opérateur** en haut à droite de l'écran pour accéder à l'écran de configuration de l'opérateur.
3. Appuyez sur le bouton **Ajouter** pour passer à l'enregistrement de l'ID.
4. Entrez l'ID opérateur, le mot de passe et la date d'expiration du compte. L'ID doit comporter au moins 4 caractères ou plus et le mot de passe doit comporter de 4 à 8 caractères.



Back Add ID

Operator ID 4-20 characters Require

Password 4-8 digit Require Clear

Re-enter Password 4-8 digit Require Clear

Expiration Date (MM/DD/YYYY) / / 20 ~ / / 20

OK

5. Sélectionnez **OK** pour créer le nouveau compte.

4.13.5. Modification de l'ID d'opérateur

Vous pouvez modifier la date d'expiration et le mot de passe de l'ID d'un opérateur.

1. Appuyez sur le bouton **Verrouiller** de l'écran Paramètres. Les paramètres **de verrouillage** n'apparaissent qu'en **mode Admin Login**.
2. Appuyez sur le bouton **Paramètres de l'opérateur** en haut à droite de l'écran pour accéder à l'écran de configuration de l'opérateur.
3. Sélectionnez l'ID souhaité et appuyez sur le bouton **Modifier** pour modifier la date d'expiration du compte (onglet **Informations**). Vous ne pouvez pas modifier la date d'expiration du compte administrateur.



4. Pour modifier le mot de passe, appuyez sur l'onglet **Modifier le mot de passe**.

La modification du mot de passe d'un ID d'opérateur vous demandera le mot de passe administrateur.



5. Appuyez sur le bouton **OK** pour enregistrer les modifications.

4.13.6. Suppression de l'ID opérateur

Vous pouvez supprimer l'ID d'un opérateur. Vous ne pouvez pas supprimer le compte administrateur.

1. Appuyez sur le bouton **Verrouiller** de l'écran Paramètres. Les paramètres de verrouillage n'apparaissent qu'en mode **Admin Login**.
2. Appuyez sur le bouton Paramètres de l'opérateur en haut à droite de l'écran pour accéder à l'écran de configuration de l'opérateur.
3. Sélectionnez l'ID opérateur souhaité à supprimer et appuyez sur le bouton **Supprimer**. Si vous créez un nouvel ID opérateur identique à celui supprimé, seuls les résultats d'analyse du point d'entrée du nouvel ID seront disponibles. Seul l'administrateur peut parcourir les anciens résultats d'analyse.



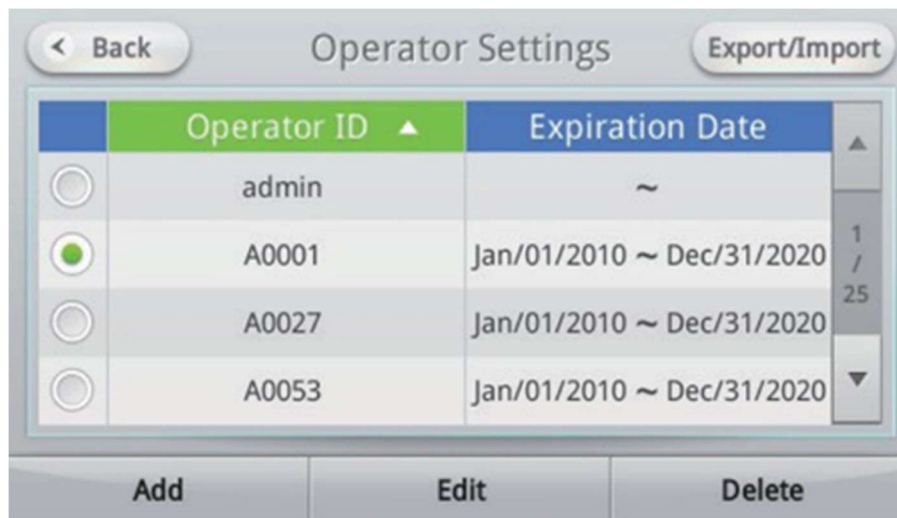
4.13.7. Exporter des ID opérateurs

Enregistrez tous les ID opérateurs enregistrés dans l'analyseur sur un périphérique de stockage USB. (Nom du fichier : sba_operatorlist.dat)

Si le périphérique de stockage USB contient un fichier précédemment exporté, il sera écrasé.

Sélectionnez le système de fichiers FAT/FAT32 du périphérique de stockage USB.

1. Dans l'écran Paramètres, sélectionnez le bouton **Verrouiller**. Ce menu s'affiche lorsque vous connectez en tant qu'administrateur.
2. Appuyez sur le bouton **Paramètres** de l'opérateur en haut à droite



3. Insérez le périphérique de stockage USB dans l'analyseur et cliquez sur le bouton **Exporter/Importer** sur l'écran Paramètres de l'opérateur.



4. Lorsqu'une fenêtre apparaît, sélectionnez le bouton **Exporter**.



5. Une fois l'exportation terminée, retirez le périphérique de stockage USB.

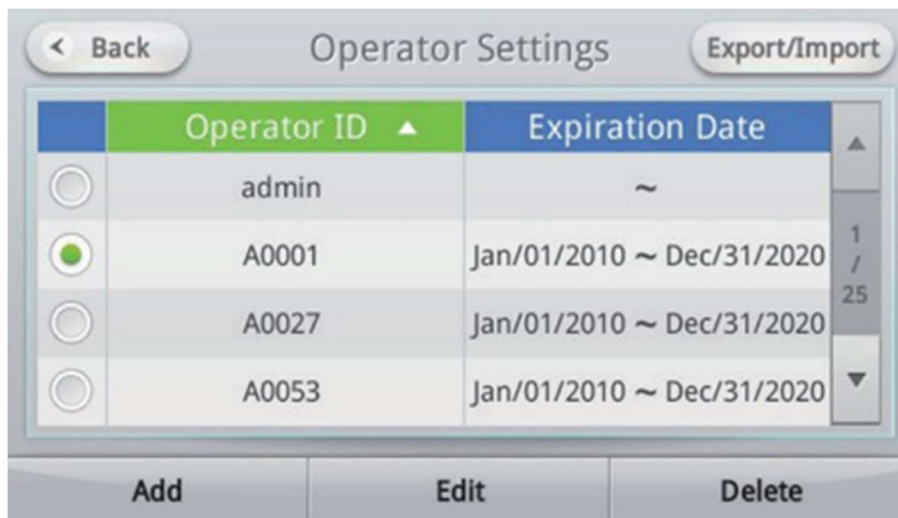


4.13.8. Importation des ID opérateurs

Importez tous les ID opérateurs dans le fichier de liste (Nom de fichier : sba_operatorlist.dat) enregistrés dans le périphérique de stockage USB pour les enregistrer automatiquement dans l'analyseur.

Sélectionnez le système de fichiers FAT/FAT32 du périphérique de stockage USB.

1. Dans l'écran Paramètres, sélectionnez le bouton **Verrouiller**. Ce menu s'affiche lorsque vous vous connectez en tant qu'administrateur.
2. Appuyez sur le bouton **Paramètres de l'opérateur** en haut à droite pour accéder à l'écran Paramètres de l'opérateur.



3. Insérez le périphérique de stockage USB dans l'analyseur, puis cliquez sur le bouton **Exporter/Importer** sur l'écran Paramètres de l'opérateur.



4. Lorsqu'une fenêtre apparaît, sélectionnez le bouton **Importer**.



5. Une fois l'importation terminée, retirez le périphérique de stockage USB.



4.14. Paramètres réseau

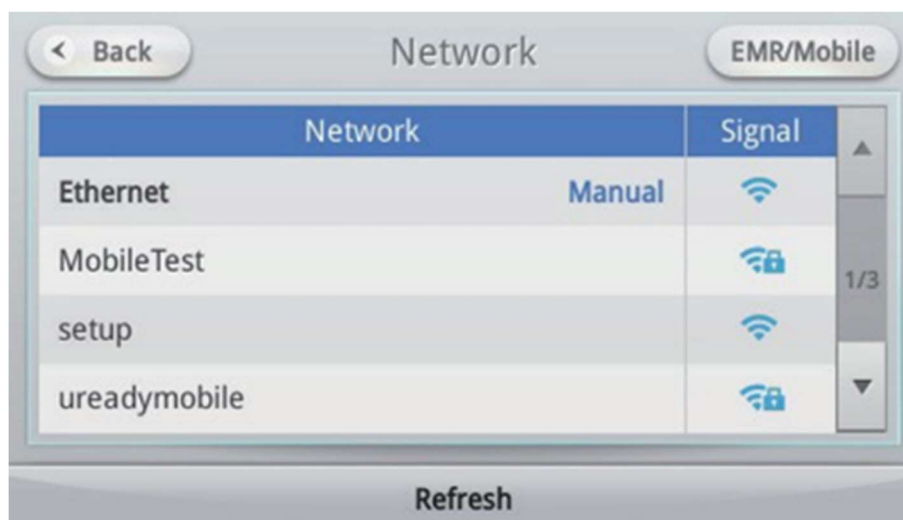
La sélection du réseau, l'adresse IP, le masque de sous-réseau, la passerelle et les serveurs DNS peuvent être définis dans les paramètres réseau. (Ces paramètres sont utilisés pour se connecter à Element DC Data Manager et EMR/LIS.)

4.14.1. Connexion à un réseau

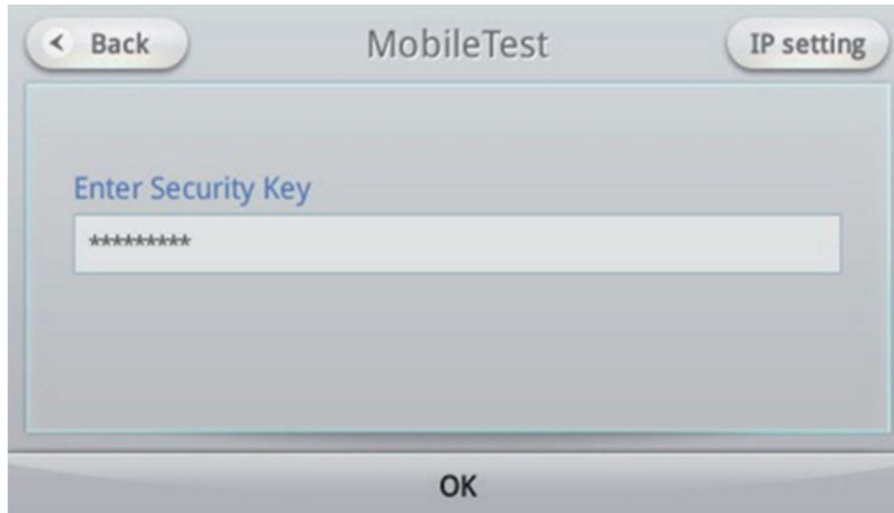
1. Appuyez sur le bouton **Paramètres** de l'écran d'accueil.
Les paramètres réseau n'apparaissent qu'en mode **Admin Login**.
2. Appuyez sur le bouton **Réseau**.



3. Une liste des réseaux disponibles s'affiche. Sélectionnez le réseau souhaité. Connectez le dongle USB Wi-Fi pour voir les réseaux sans fil disponibles.



4. Si le réseau sélectionné est protégé, l'écran du mot de passe apparaîtra. Entrez le mot de passe du réseau et **appuyez sur OK**.



5. L'analyseur tentera de se connecter au réseau.

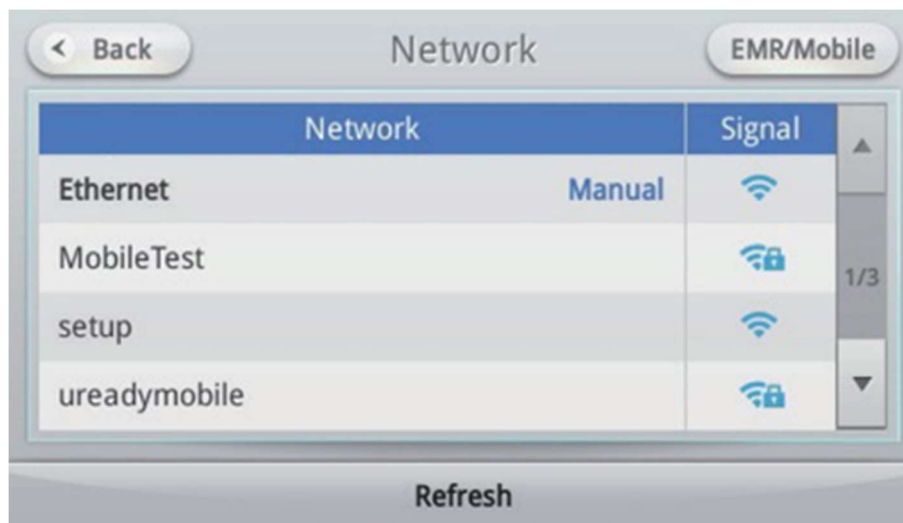


6. Une fois connecté, le nom du réseau sera affiché en gras en haut de la liste.



4.14.2. Définir les connexions réseau

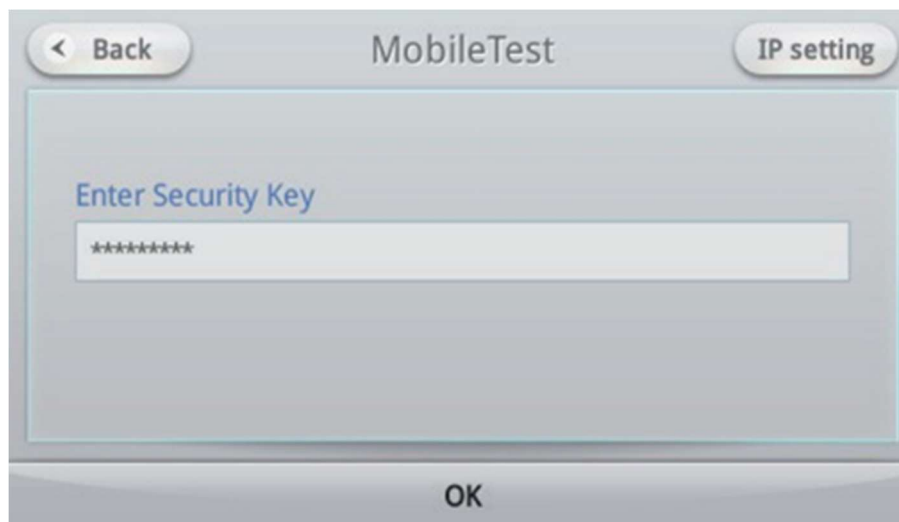
1. Sélectionnez le réseau souhaité.



2. L'écran de configuration de la connexion réseau s'affiche.



Si le réseau sélectionné est protégé, l'écran du mot de passe apparaîtra. Entrez le mot de passe et le bouton de **réglage IP** sera activé. Appuyez sur le bouton de **réglage IP** pour accéder à l'écran de configuration de la connexion.



3. Sélectionnez **Auto** ou **Manuel**. Sélectionnez **Manuel** pour fournir manuellement l'**adresse IP**, le **masque de sous-réseau**, la **passerelle** et le **serveur DNS**.

Adresse IP	Choisissez Auto si l'adresse IP est automatiquement allouée par le serveur DHCP ou Manuel pour spécifier une adresse IP manuellement.
Masque sous-réseau	Le masque-sous-réseau ne peut être modifié que si l'adresse IP est saisie manuellement. Le paramètre d'usine par défaut est 255.255.255.0. Le masque sous-réseau peut être modifié en fonction de vos paramètres réseau.
Passerelle	La passerelle ne peut être modifiée que si l'adresse IP est saisie manuellement. Entrez une passerelle en fonction de vos paramètres réseau.

Serveur DNS	Le serveur DNS ne peut être modifié que si l'adresse IP est saisie manuellement. Entrez une adresse de serveur DNS en fonction de vos paramètres réseau. La saisie d'une adresse de serveur DNS est facultative.
--------------------	--

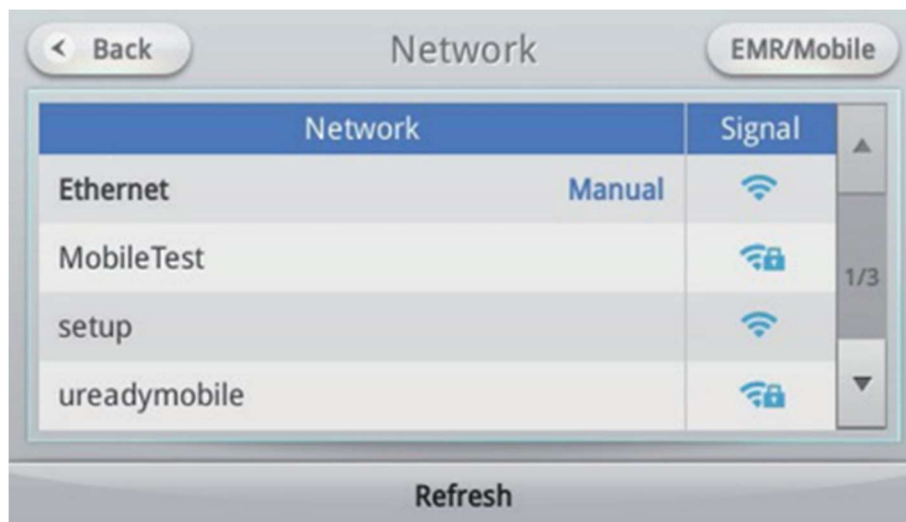
- Appuyez sur le bouton **OK** pour enregistrer vos paramètres réseau, puis essayez d'établir une connexion réseau.



Si l'adresse IP est définie sur **Automatique**, l'adresse peut être définie de manière incorrecte et peut ne pas fonctionner avec EMR ou Element DC Data Manager. Définissez l'adresse IP sur **Manuel** pour éviter ce problème.

4.14.3. Définition des réseaux local/mobile.

- Appuyez sur le bouton **EMR/Mobile**.



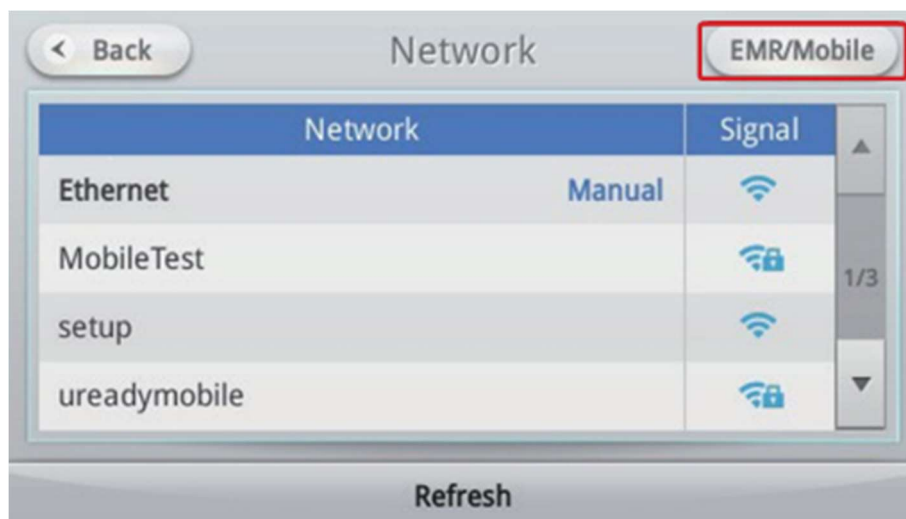
- Sélectionnez **Protocole** de l'onglet **EMR/LIS**.
 - Une commande peut être envoyée du serveur EMR à l'analyseur. « Envoyer uniquement les résultats demandés » ne peut être disponible que lorsque le protocole HL7 ou ASTM est utilisé.
 - Décochez la case « Envoyer uniquement les résultats demandés » pour envoyer les résultats d'analyse de tous les patients au serveur EMR. Cochez la case pour envoyer uniquement les résultats de l'analyse sur demande de l'utilisateur.



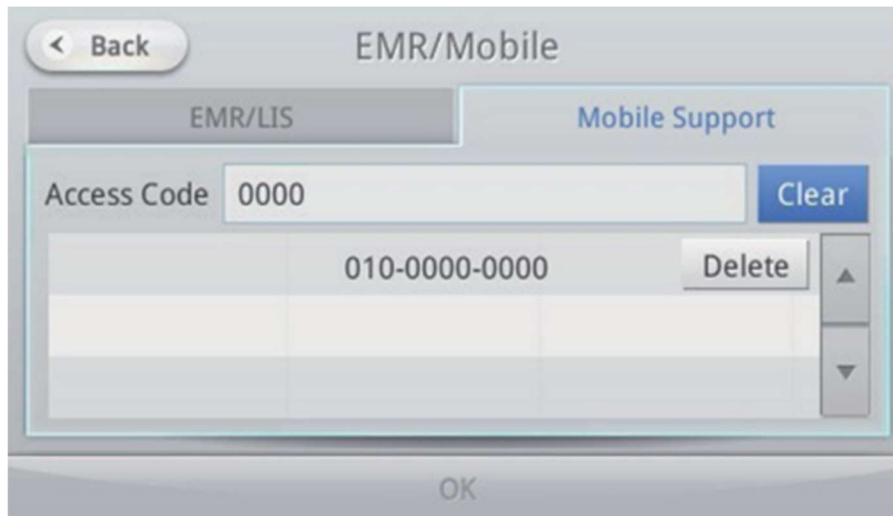
3. Entrez l'adresse IP et le port du serveur.
4. Appuyez sur le bouton **OK** pour enregistrer les modifications et accéder au programme serveur EMR/LIS.

4.14.4. Définition du support mobile

1. Appuyez sur le bouton **EMR/Mobile**.



2. **L'onglet Support mobile** s'affiche.
 - Lorsqu'un appareil mobile se connecte à l'analyseur, l'ID opérateur apparaît dans la liste.
 - Si vous modifiez le code d'accès, toutes les connexions à partir d'appareils mobiles seront déconnectées.
 - Pour déconnecter une connexion d'un appareil mobile spécifique, appuyez sur le bouton **Supprimer** à côté de celui-ci.



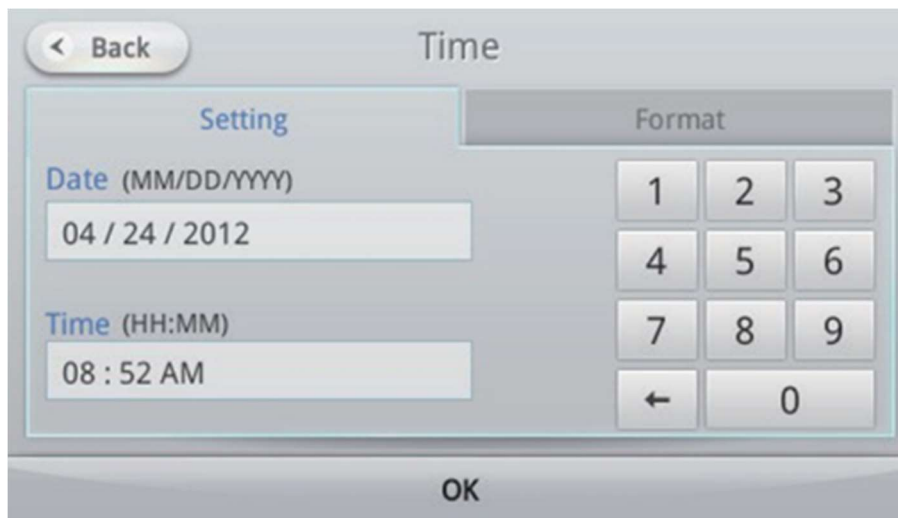
4.15. Réglage de l'heure

1. Appuyez sur le bouton **Paramètres** de l'écran d'accueil. Les paramètres d'heure n'apparaissent qu'en mode **Admin Login**.
2. Appuyez sur le bouton **Heure**.



3. Entrez la date et l'heure, puis appuyez sur le bouton **OK**. Appuyez sur le bouton **Précédent** pour annuler les modifications.

L'année peut être fixée entre 2000 et 2037. Entrez HH:MM en notation de 12 heures.





4.16. Modification du format de l'heure

Sélectionnez le format de la date et de l'heure affichées par l'analyseur.

1. Appuyez sur le bouton **Paramètres** de l'écran d'accueil. Les paramètres d'heure n'apparaissent qu'en mode **Admin Login**.
2. Appuyez sur le bouton **Heure**.
3. Sélectionnez l'onglet **Format**.



4. Sélectionnez le format d'affichage en appuyant  sur ou , puis appuyez sur le bouton **OK**. Appuyez sur le bouton **Précédent** pour annuler les modifications.

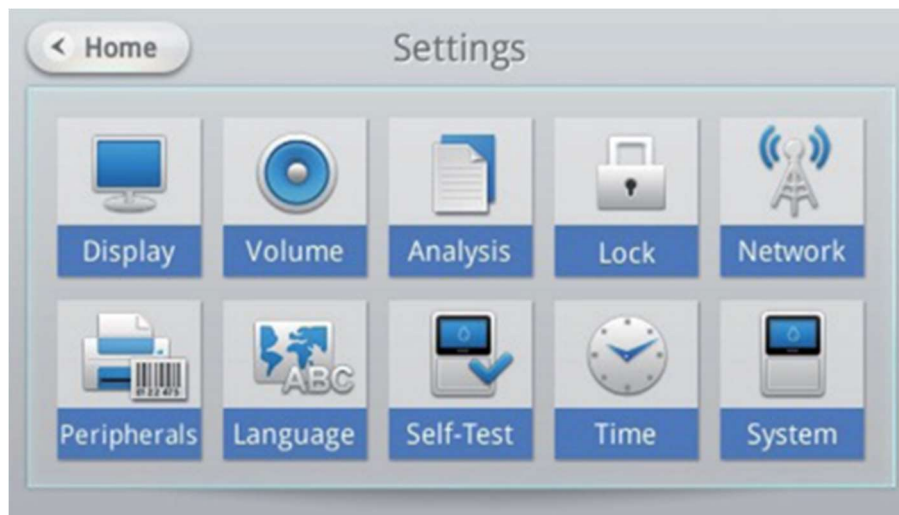
Les options de format d'affichage sont les suivantes.

Date		Date Separator	
YYYY-MM-DD	e.g.) 2012-10-31	/	e.g.) 2012/10/31
MM-DD-YYYY	e.g.) 10-31-2012	-	e.g.) 2012-10-31
DD-MM-YYYY	e.g.) 31-10-2012	.	e.g.) 2012. 10. 31
Heure		Séparateur de temps	
12 heures, 24 heures		:	p. ex.) 12 h 30
		.	e.g.) 12h30
		,	p. ex.) 12,30 PM

4.17. Paramètres système

Des vérifications des informations système, des notifications de licence, des mises à jour et des initialisations de l'analyseur peuvent être effectuées.

1. Appuyez sur le bouton **Paramètres** de l'écran d'accueil.
Les paramètres système n'apparaissent qu'en mode de connexion administrateur.
2. Appuyez sur le bouton **Système**.



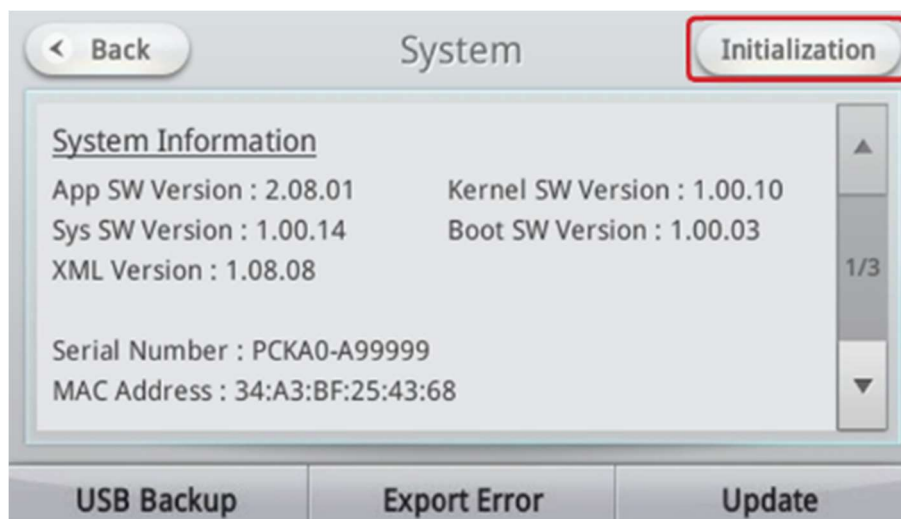
3. Vérifiez les informations système actuelles.



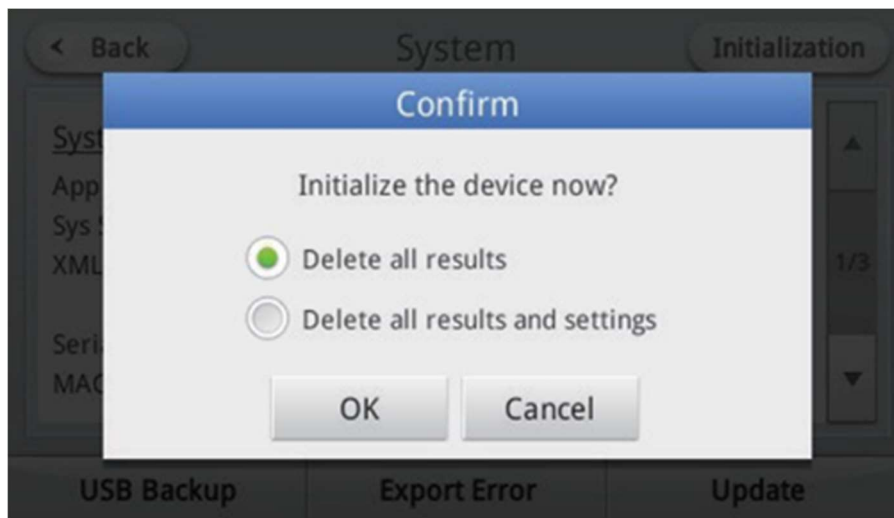
4.18. Réinitialisation du système

Le système d'analyse peut être initialisé.

1. Pour initialiser le système à ses paramètres d'usine, appuyez sur le bouton **Initialisation** dans le coin supérieur droit de l'écran.



2. Une fenêtre pop-up '**Initialiser l'appareil maintenant ?**' invite l'utilisateur à initialiser le système. Sélectionnez les options d'initialisation souhaitées et appuyez sur le bouton **OK**.
 - **Supprimer tous les résultats** : supprime uniquement les résultats d'analyse.
 - **Supprimer tous les résultats et paramètres** : supprime tous les résultats d'analyse enregistrés et tous les autres paramètres.



3. Appuyez sur le bouton **Oui** pour confirmer l'initialisation. Appuyez sur le bouton **Non** pour annuler l'initialisation.



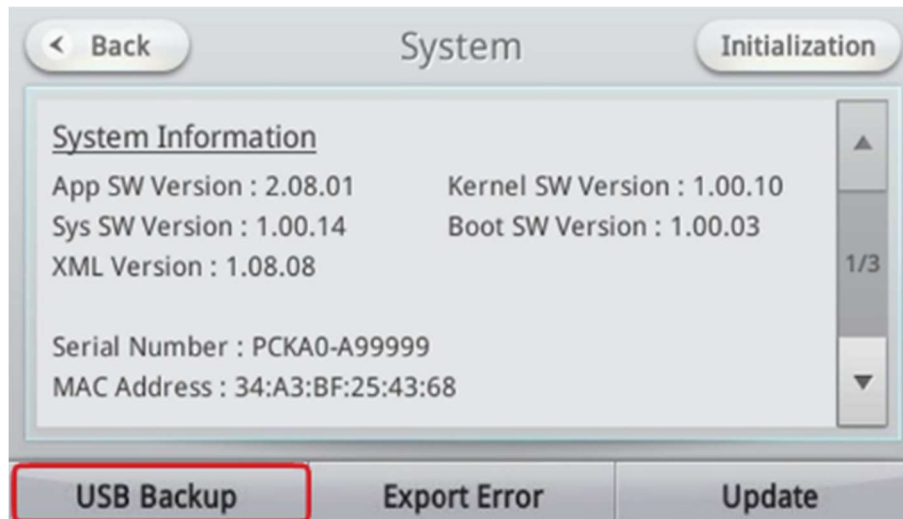
4. Lorsque l'option **Supprimer tous les résultats** est sélectionnée, l'écran d'accueil s'affiche à la fin de l'initialisation.
 - Lorsque l'option **Supprimer tous les résultats et paramètres** est sélectionnée, l'analyseur redémarre à la fin de l'initialisation.
 - Dans ce cas, vous devez ajuster **la date et l'heure** et définir à nouveau le **mot de passe administrateur**.

4.19. Sauvegarde USB

Sauvegarde USB enregistre les résultats d'analyse enregistrés dans l'analyseur de sang sur un périphérique de stockage USB.

- Les résultats du contrôle qualité ne peuvent pas être sauvegardés.
- Les résultats sauvegardés sur un périphérique de stockage USB peuvent être transférés sur un PC à l'aide de la fonction d'importation du gestionnaire de données Element DC.
- Sélectionnez le système de fichiers FAT/FAT32 du périphérique de stockage USB.

1. Appuyez sur le bouton **Sauvegarde USB** dans le coin inférieur gauche de l'écran.



2. Appuyez sur le bouton **Oui** pour confirmer la sauvegarde. Cochez la case **Supprimer la mémoire interne une fois la sauvegarde terminée** pour supprimer la mémoire interne de l'analyseur.



3. Appuyez sur le bouton **Annuler** pour annuler la sauvegarde USB.

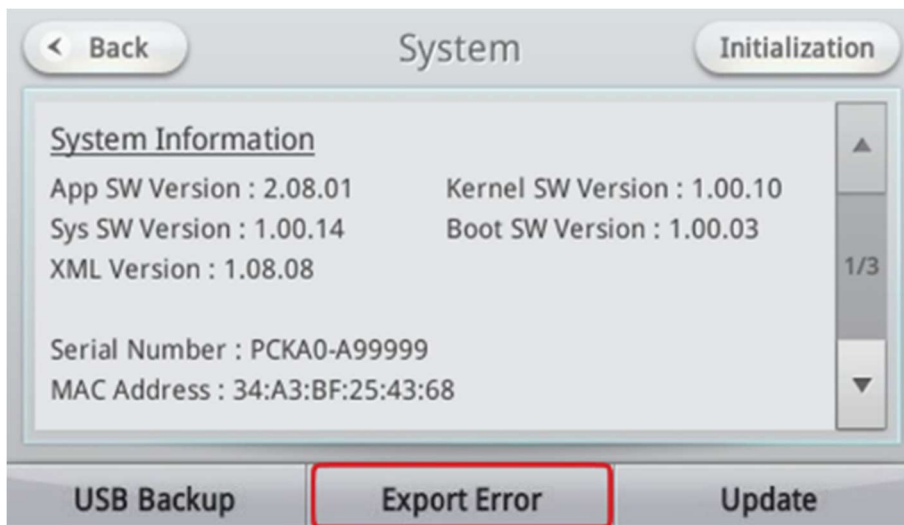


4. Après confirmation de la sauvegarde des éléments, appuyez sur le bouton **OK**, puis retirez le périphérique de stockage USB.



4.20. Erreurs d'exportation

- Enregistrez les enregistrements d'erreurs de la cartouche sur le périphérique de stockage USB. Sélectionnez le système de fichiers FAT/FAT32 du périphérique de stockage USB.
1. Appuyez sur le bouton **Exporter l'erreur** sur l'écran d'accueil.



2. Appuyez sur le bouton **Oui** lorsqu'une fenêtre de confirmation apparaît.



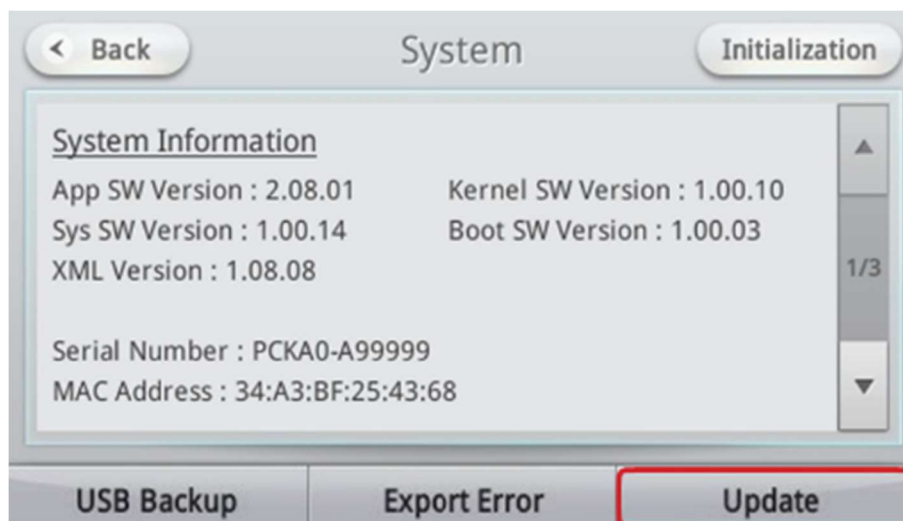
3. Appuyez sur le bouton **OK** pour retirer le périphérique de stockage USB lorsqu'une fenêtre apparaît.



4.21. Mise à jour du système

Comment mettre à jour le système de l'analyseur de sang :

- Sélectionnez le système de fichiers FAT/FAT32 du périphérique de stockage USB.
1. Appuyez sur le bouton **Mettre à jour** dans le coin inférieur droit de l'écran.



2. Le système peut être mis à jour à l'aide d'un PC, d'un périphérique de stockage USB ou en ligne. Sélectionnez la source de mise à jour souhaitée.
 - **PC** : l'analyseur doit être connecté à un câble LAN ou USB filaire/sans fil.
 - **Internet** : l'analyseur doit être connecté à un réseau local câblé/sans fil.
 - **Mémoire USB** : Un périphérique de stockage USB peut être utilisé pour mettre à jour le système

en copiant les fichiers de mise à jour sur le périphérique de stockage USB et en le branchant sur le port USB situé à l'arrière de l'analyseur.



3. L'analyseur redémarre lorsque la mise à jour est terminée.

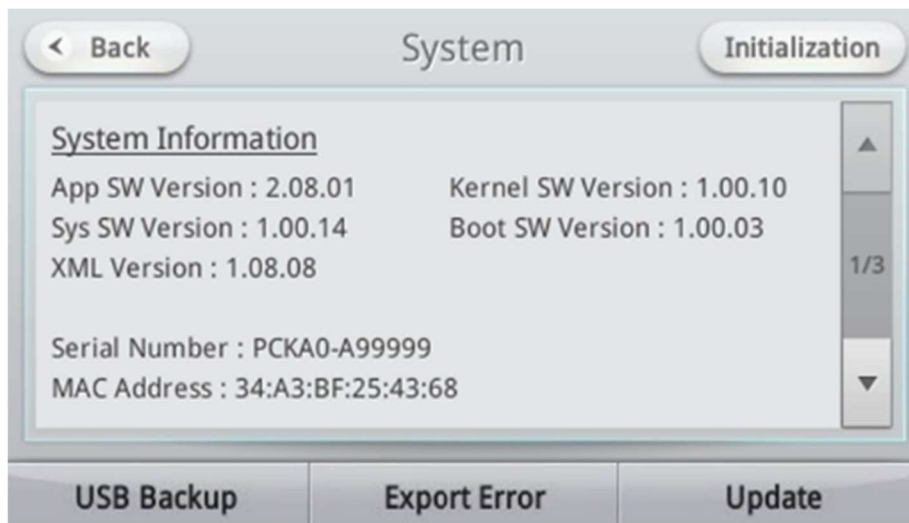
Le système ne redémarre pas lorsque seules les informations de la cartouche (XML) ont été mises à jour.



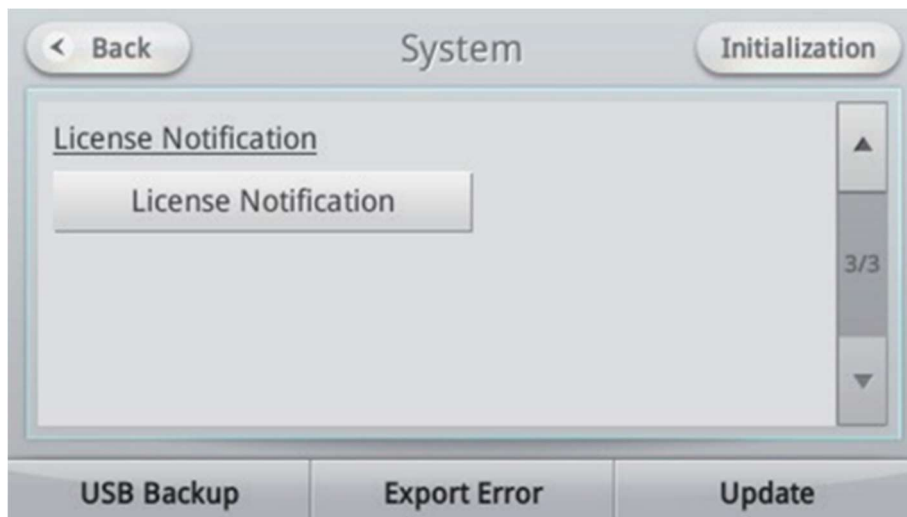
4.22. Notification de licence

La licence open source incluse dans le logiciel d'analyse peut être visualisée.

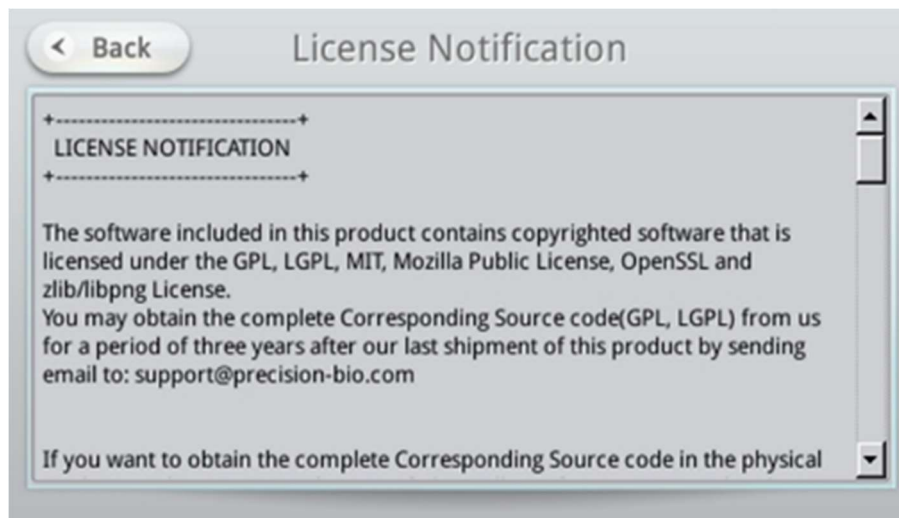
1. Accédez à la page 3 de l'écran Système.



2. Appuyez sur le bouton **License Notification (Notification de licence)**.

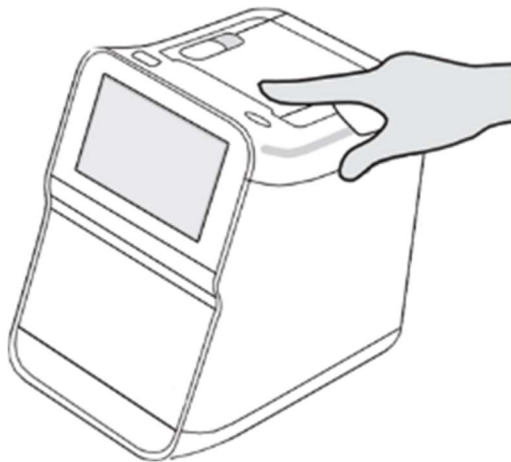


3. Vérifiez les informations de licence.



4.23. Mise hors tension

1. Appuyez sur le bouton d'alimentation en haut à droite de l'analyseur.



2. Appuyez sur le bouton **OK** dans la fenêtre de confirmation de l'arrêt du système.



5. Entretien

5.1. Entretien quotidien

5.1.1. Instructions d'entretien pour l'analyseur

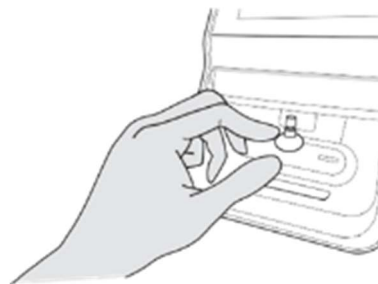
- Si la surface de l'analyseur est contaminée, essuyez le contaminant avec un chiffon doux.
- Si l'écran LCD est sale, il est recommandé d'utiliser un nettoyeur d'objectifs.
- Utilisez de l'alcool isopropylique à 30% si nécessaire. N'utilisez pas d'agents hautement corrosifs tels que le benzène ou l'acétone. Ces agents peuvent endommager l'analyseur. Lorsque vous utilisez de l'alcool, n'appliquez pas l'alcool directement sur l'analyseur. Humidifiez un mouchoir en papier et essuyez l'analyseur.



Lorsque vous nettoyez l'analyseur avec de l'eau ou un agent de nettoyage, essorez soigneusement le chiffon afin qu'il ne reste plus d'excès de liquide. Ne laissez pas les liquides entrer dans l'analyseur. Cela peut endommager les composants internes.

5.1.2. Entretien de la ventouse

- Nettoyez la ventouse tous les jours.
1. Séparez la ventouse du bras du piston.

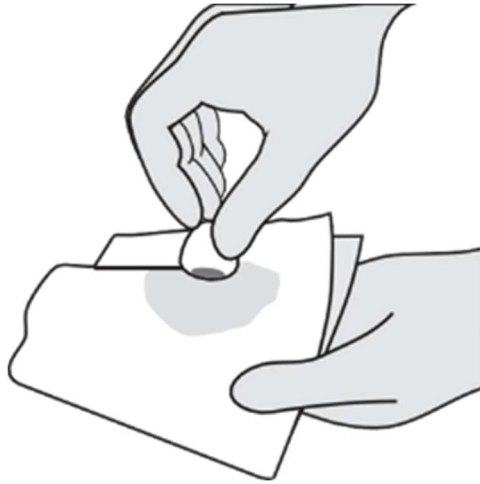


2. Mettez des gants et humidifiez un chiffon doux avec de l'eau distillée ou de l'alcool isopropylique à 30% et essuyez doucement la surface du piston. Essuyez tous les résidus de l'échantillon du piston.



- Des infections causées par des résidus d'échantillons sur la ventouse sont possibles. Portez des gants en tout temps lorsque vous manipulez la ventouse.
- Les substances étrangères telles que la poussière ou les contaminants sur la ventouse peuvent entraîner une baisse des performances de compression qui entraîne des résultats moins précis

ou une erreur de chargement de l'échantillon.



3. Après le nettoyage, essuyez la ventouse avec un chiffon sec. Assurez-vous qu'il est complètement sec avant de le fixer à nouveau la ventouse. Si la ventouse n'est pas correctement fixé, l'erreur de chargement de l'échantillon peut se produire.



En cas de dommages (déchirures, bosses, changements, contaminations, etc.) causés par la négligence de l'utilisateur, l'utilisateur sera responsable des frais de remplacement. Veuillez suivre les instructions d'entretien de ce manuel.

5.1.3. Entretien de la caméra et de la fenêtre LED

- L'appareil photo est utilisé pour scanner les codes QR pour acquérir des informations sur la cartouche.
- Une fenêtre de caméra ou une fenêtre LED sale peut provoquer des erreurs lors de la numérisation des codes QR. Par conséquent, ils doivent être maintenus propres en tout temps.
- Ouvrez le couvercle et essuyez doucement la fenêtre de l'appareil photo et la fenêtre LED avec un chiffon doux ou un coton-tige.

5.1.4. Entretien de l'emplacement de la cartouche

- S'il y a des résidus sanguins d'un échantillon ou des contaminants dans le port de la cartouche, retirez le contaminant à l'aide d'un chiffon doux.
- Utilisez de l'alcool isopropylique à 30% si nécessaire. N'utilisez pas d'agents hautement corrosifs tels que le benzène ou l'acétone. Ces agents peuvent endommager l'analyseur.
- Lorsque vous utilisez de l'alcool, n'appliquez pas l'alcool directement sur l'analyseur. Humidifiez un mouchoir en papier et essuyez l'analyseur.

5.2. Maintenance pour le stockage prolongé

- Nettoyez l'analyseur.
- Stockez l'analyseur sur une surface plane. Évitez de stocker là où il y a de la poussière, de l'humidité, des matériaux chimiques, des gaz combustibles et de la lumière directe du soleil.

6. Dépannage

6.1. Dépannage

6.1.1. A vérifier avant de contacter le service d'assistance technique de scil

- Les interrupteurs d'alimentation de l'analyseur de sang sont situés en haut à droite et à l'arrière de l'instrument. L'interrupteur d'alimentation supérieur droit ne répond que lorsque l'interrupteur d'alimentation arrière est allumé. Assurez-vous que l'interrupteur d'alimentation arrière est allumé en premier.
- Veuillez vérifier à nouveau la connexion du câble à partir de l'alimentation principale. Si l'alimentation ne s'allume toujours pas, contactez l'assistance technique de scil.

6.1.2. Restauration des paramètres d'usine

- Les paramètres d'usine de l'analyseur peuvent être restaurés lorsqu'il fonctionne anormalement ou lorsque les paramètres doivent être restaurés aux paramètres d'usine. Reportez-vous à la section Réinitialisation du système sous Paramètres. Seules les données stockées ou toutes les données et tous les paramètres peuvent être supprimés.



Sélectionnez Paramètres → Initialisation du système → → Supprimer tous les résultats et paramètres.

6.1.3. Guide de nettoyage de l'unité optique. (code d'erreur : 405007A)

Utilisez les deux méthodes de nettoyage pour corriger une erreur résultant d'une contamination interne de l'analyseur.

1. Nettoyage à l'aide d'un soufflet.

Matériel nécessaire : 1 soufflet.

- A. Eteindre l'appareil et ouvrir la porte à l'avant de l'analyseur
- B. Placer la pointe du soufflet à proximité de l'emplacement réservé à la cartouche. Appuyer cinq fois sur le soufflet en changeant la direction de ce dernier.
- C. Fermer la porte située à l'avant de l'Element DC et allumer l'analyseur.
- D. Vérifier l'absence de message d'erreur au cours des trois prochains démarrages de l'Element DC.



imide).



2. Placer la bombe dépoussiérante à proximité de l'emplacement réservé à la cartouche. Pulvériser cinq fois en changeant la direction.
 - A. Vaporiser en positionnant la bombe verticalement. Ne pas incliner la tête vers le bas.
 - B. Ne pas vaporiser plus de cinq fois au même endroit. Pulvériser en un seul coup.
3. Fermer la porte et attendre plus de trois minutes avant d'allumer l'analyseur.
 - A. Aérer la pièce après avoir utilisé la bombe dépoussiérante dans un espace clos.
4. Vérifier l'absence de message d'erreur au cours des trois prochains démarrages de l'Element DC.

Produits recommandés

Non.	Nom du modèle	Fabricant
1	DB-1000	Nabakem
2	CRC 32315	CRC
3	RC 846-698	Composant RS

- Reportez-vous aux instructions du produit et respectez-les.
- Si l'erreur persiste, contactez le service d'assistance technique scil.

6.2. Liste d'erreurs

Code d'erreur	Problème	Solution
201001A – 201003A	Erreur de fonctionnement interne du logiciel	<ol style="list-style-type: none"> 1. Redémarrez et réessayez. 2. Mettez à jour le logiciel avec la dernière version. 3. Si l'erreur persiste, contactez l'assistance technique scil.
202001B		
202010B	Erreur de mise à jour de base de données	<ol style="list-style-type: none"> 1. Redémarrez et réessayez. 2. Mettez à jour le logiciel avec la dernière version. 3. Sauvegardez les résultats du test sur un périphérique de stockage USB ou un PC et réinitialisez l'analyseur. 4. Si l'erreur persiste, contactez l'assistance technique scil.
202011B		

203001C	Espace de stockage limité	<ol style="list-style-type: none"> 1. Sauvegardez les résultats du test sur un périphérique de stockage USB ou un PC et réinitialisez l'analyseur. 2. Si l'erreur persiste, contactez l'assistance technique scil.
203002C	Erreur de reconnaissance du périphérique de stockage USB	<ol style="list-style-type: none"> 1. Réessayez dans 5 secondes. 2. Redémarrez avec le périphérique de stockage USB connecté et réessayez. 3. Utilisez un périphérique de stockage USB compatible. 4. Si l'erreur persiste, contactez l'assistance technique scil.
203003A	Erreur de communication interne du module	<ol style="list-style-type: none"> 1. Redémarrez et réessayez. 2. Mettez à jour le logiciel avec la dernière version. 3. Sauvegardez les résultats du test sur un périphérique de stockage USB ou un PC et réinitialisez l'analyseur. 4. Si l'erreur persiste, contactez l'assistance technique scil.
204004A – 204005A	Erreur de traitement de fichier	Contactez l'assistance technique scil.
204006A – 204010A	Erreur de mise à jour du fichier	<ol style="list-style-type: none"> 1. Redémarrez et réessayez. 2. Effectuez à nouveau la mise à jour logicielle. 3. Si l'erreur persiste, contactez l'assistance technique scil.
204011A	Erreur de mise à jour	<ol style="list-style-type: none"> 1. Redémarrez et réessayez. 2. Effectuez à nouveau la mise à jour logicielle. 3. Si l'erreur persiste, contactez l'assistance technique scil.

204012B	Erreur de connexion au serveur de mise à jour	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vérifiez la connexion au serveur de mise à jour (Ethernet, Wi-Fi) et les paramètres DNS. 2. Si l'erreur persiste, contactez l'assistance technique scil.
204013C	Erreur de connexion Analyseur-PC	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vérifiez la connexion analyseur-PC. Assurez-vous que le câble est bien connecté. 2. Si l'erreur persiste, contactez l'assistance technique scil.
204014C	Erreur de reconnaissance du périphérique de stockage USB	<ol style="list-style-type: none"> 1. Connectez un périphérique de stockage USB et réessayez dans 5 secondes. 2. Redémarrez avec le périphérique de stockage USB connecté et réessayez. 3. Utilisez un périphérique de stockage USB compatible. 4. Si l'erreur persiste, contactez l'assistance technique scil.
204015C	Erreur de fichier de mise à jour USB	<ol style="list-style-type: none"> 1. Téléchargez le fichier de mise à jour dans le répertoire racine du périphérique de stockage USB et effectuez la mise à jour. 2. Si l'erreur persiste, contactez l'assistance technique scil.
204016C	Erreur de traitement de fichier	<ol style="list-style-type: none"> 1. Sauvegardez les résultats du test sur un périphérique de stockage USB ou un PC et réinitialisez l'analyseur. 2. Veuillez réessayer la mise à jour. 3. Si l'erreur persiste, contactez l'assistance technique scil.
204017C	Erreur de mise à jour	
204018C	Erreur de compatibilité des fichiers de mise à jour	<ol style="list-style-type: none"> 1. Redémarrez et réessayez. 2. Effectuez à nouveau la mise à jour logicielle. 3. Si l'erreur persiste, contactez l'assistance technique scil.

205009C	Erreur de chargement du papier de l'imprimante	<ol style="list-style-type: none"> 1. Assurez-vous que le papier de l'imprimante est chargé correctement et fermez le capot. 2. Si l'erreur persiste, contactez l'assistance technique scil.
205010C	Erreur de connexion à l'imprimante	<ol style="list-style-type: none"> 1. Redémarrez et réessayez. 2. Si l'erreur persiste, contactez l'assistance technique scil.
205102B	Erreur de connexion Analyseur-PC	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vérifiez la connexion analyseur-PC. Assurez-vous que le câble est bien connecté. 2. Vérifiez la connexion réseau (Ethernet, Wi-Fi) et les paramètres DNS. 3. Si l'erreur persiste, contactez l'assistance technique scil.
205300B, 205302B – 205303B	Erreur réseau	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vérifiez la connexion réseau (câble LAN, Wi-Fi). 2. Vérifiez les paramètres du pare-feu. 3. Assurez-vous de la saisie des données LIS et EMR. 4. Si l'erreur persiste, contactez l'assistance technique scil.
205304C		
208301B	Erreur réseau LIS/EMR	
205305B	Erreur réseau	
206001A	Erreur de reconnaissance de code QR de cartouche	<ol style="list-style-type: none"> 1. Retirez tous les contaminants sur l'unité optique. 2. Insérez une nouvelle cartouche et testez à nouveau. 3. Si l'erreur persiste, contactez l'assistance technique scil.

206002A	Erreur de code QR de la cartouche	<ol style="list-style-type: none"> 1. Insérez une nouvelle cartouche et testez à nouveau. 2. Si l'erreur persiste, contactez l'assistance technique scil.
206003A	Cartouche expirée	<ol style="list-style-type: none"> 1. Insérez une cartouche non expirée et testez à nouveau. 2. Si l'erreur persiste, contactez l'assistance technique scil.
206004A	Erreur de code QR de la cartouche	<ol style="list-style-type: none"> 1. Insérez une nouvelle cartouche et testez à nouveau. 2. Si l'erreur persiste, contactez l'assistance technique scil.
206007A	Erreur de code QR de la cartouche	<ol style="list-style-type: none"> 1. Insérez une nouvelle cartouche et testez à nouveau. 2. Si l'erreur persiste, contactez l'assistance technique scil.
206010A		
206020A		
206021A	Erreur de fichier interne	<ol style="list-style-type: none"> 1. Mettez à jour le logiciel vers la dernière version. 2. Si l'erreur persiste, contactez l'assistance technique scil.
206035A	Erreur de capteur de cartouche	<ol style="list-style-type: none"> 1. Redémarrez et réessayez. 2. Contactez le service d'assistance technique scil.
207000A	Erreur de fichier interne	<ol style="list-style-type: none"> 1. Redémarrez et réessayez. 2. Mettez à jour le logiciel vers la dernière version. 3. Sauvegardez les résultats du test sur le testeur sur un périphérique de stockage USB ou un PC et réinitialisez l'analyseur. 4. Si l'erreur persiste, contactez l'assistance technique scil.
207002A – 207030A	Erreur de fichier interne	<ol style="list-style-type: none"> 1. Mettez à jour le logiciel vers la dernière version. 2. Si l'erreur persiste, contactez l'assistance technique scil.

207042C	Cartouche usagée	<ol style="list-style-type: none"> 1. Insérez une nouvelle cartouche et testez à nouveau. 2. Si l'erreur persiste, contactez l'assistance technique scil.
207045A	Erreur de fichier interne	<ol style="list-style-type: none"> 1. Redémarrez et réessayez. 2. Sauvegardez les résultats du test sur un périphérique de stockage USB ou un PC et réinitialisez l'analyseur. 3. Si l'erreur persiste, contactez l'assistance technique scil.
207046A	Le capot est ouvert.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Insérez une nouvelle cartouche et testez à nouveau. 2. Si l'erreur persiste, contactez l'assistance technique scil.
207100A – 207102A	Erreur de fichier interne	<ol style="list-style-type: none"> 1. Redémarrez et réessayez. 2. Sauvegardez les résultats du test sur le testeur sur un périphérique de stockage USB ou un PC et réinitialisez l'analyseur. 3. Si l'erreur persiste, contactez l'assistance technique scil.
207103A	Erreur de calcul due à la condition de l'échantillon	<ol style="list-style-type: none"> 1. Effectuez un autotest via Paramètres sur l'écran principal. 2. Effectuez à nouveau le contrôle qualité si c'est normal. Contactez le centre de service à la clientèle en cas de panne. 3. S'il n'y a pas de problème avec le contrôle qualité, cela peut être dû à une erreur de cartouche ou à un échantillon extrêmement concentré.

207104A	Erreur de validité du calcul	<ol style="list-style-type: none"> 1. Assurez-vous qu'un échantillon se trouve dans la cartouche. 2. Insérez une nouvelle cartouche et testez à nouveau. 3. Effectuez un autotest. 4. Effectuer le contrôle qualité. 5. Si l'erreur persiste, contactez l'assistance technique scil.
207108A – 207109A	Erreur de validité du calcul	<ol style="list-style-type: none"> 1. Insérez une nouvelle cartouche et testez à nouveau. 2. Effectuez un autotest. 3. Effectuer le contrôle qualité. 4. Si l'erreur persiste, contactez l'assistance technique scil.
207110A – 207118A	Erreur de validité du calcul	Mettez à jour le logiciel vers la dernière version.
207119A, 207121A	Erreur de validité du calcul	<ol style="list-style-type: none"> 1. Mettez à jour le logiciel vers la dernière version. 2. Si l'erreur persiste, contactez l'assistance technique scil.
207120A	Erreur de validité du calcul	<ol style="list-style-type: none"> 1. Insérez une nouvelle cartouche et testez à nouveau. 2. Effectuez un autotest. 3. Effectuer le contrôle qualité. 4. Si l'erreur persiste, contactez l'assistance technique scil.
207122A	Erreur de validité du calcul	<ol style="list-style-type: none"> 1. Redémarrez et réessayez. 2. Sauvegardez les résultats du test sur un périphérique de stockage USB ou un PC et réinitialisez l'analyseur. 3. Si l'erreur persiste, contactez l'assistance technique scil.
207123A, 207126A	Erreur de validité du calcul	<ol style="list-style-type: none"> 1. Insérez une nouvelle cartouche et testez à nouveau. 2. Effectuez un autotest. 3. Effectuer le contrôle qualité. 4. Si l'erreur persiste, contactez l'assistance technique scil.

207124A	Erreur de calcul d'électrolyte due à l'état de l'échantillon.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Insérez une nouvelle cartouche et testez à nouveau. 2. Effectuez un autotest. 3. Effectuer le contrôle qualité. 4. Si l'erreur persiste, contactez l'assistance technique scil.
207125A	Erreur de validité GLU	
207127A	Erreur de validité du calcul	<ol style="list-style-type: none"> 1. Effectuez un autotest via Paramètres sur l'écran principal. 2. Effectuez à nouveau le contrôle qualité si c'est normal. 3. Effectuer le contrôle qualité. Si c'est normal, une erreur de cartouche ou un échantillon hautement concentré est probable. Si l'erreur persiste, contactez l'assistance technique scil.
207128A	Erreur de validité du calcul	<ol style="list-style-type: none"> 1. Insérez une nouvelle cartouche et testez à nouveau. 2. Effectuez un autotest. 3. Effectuer le contrôle qualité. 4. Si l'erreur persiste, contactez l'assistance technique scil.
207129A	Erreur de validité du calcul	<ol style="list-style-type: none"> 1. Effectuez un autotest via Paramètres sur l'écran principal. 2. Effectuez à nouveau le contrôle qualité si c'est normal. 3. Effectuer le contrôle qualité. Si c'est normal, une erreur de cartouche ou un échantillon hautement concentré est probable. Si l'erreur persiste, contactez l'assistance technique scil.
207130A	Erreur de validité du calcul	Mettez à jour le logiciel vers la dernière version.

207131A	Erreur de validité du calcul	<ol style="list-style-type: none"> 1. Insérez une nouvelle cartouche et testez à nouveau. 2. Effectuez un autotest. 3. Effectuer le contrôle qualité. 4. Si l'erreur persiste, contactez l'assistance technique scil.
208001B	Erreur de chargement d'échantillon de sang	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vérifiez la quantité de l'échantillon de sang pipeté. 2. Nettoyez la ventouse conformément au manuel d'utilisation. 3. Si l'échantillon est congestionné ou contient un excès de globules rouges, effectuer le test après centrifugation ou sédimentation naturelle. 4. Effectuez un autotest. 5. Effectuer le contrôle qualité. 6. Si l'erreur persiste, contactez l'assistance technique scil.
208002B	Erreur de chargement d'échantillon de sang (La cartouche ne peut pas être réutilisée.)	
208003B	Erreur de validité du calcul	<ol style="list-style-type: none"> 1. Insérez une nouvelle cartouche et testez à nouveau. 2. Effectuez un autotest. 3. Effectuer le contrôle qualité. 4. Si l'erreur persiste, contactez l'assistance technique scil.
208004B	Erreur de chargement d'échantillon de sang	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vérifiez la quantité de l'échantillon de sang chargé. 2. Nettoyez la ventouse conformément au manuel d'utilisation. 3. Si l'échantillon est congestionné ou contient un excès de globules rouges, effectuer le test après centrifugation ou sédimentation naturelle. 4. Effectuez un autotest. 5. Effectuer le contrôle qualité. 6. Si l'erreur persiste, contactez l'assistance technique scil.

208005B	Erreur de validité du calcul	<ol style="list-style-type: none"> 1. Insérez une nouvelle cartouche et testez à nouveau. 2. Effectuez un autotest. 3. Effectuer le contrôle qualité. 4. Si l'erreur persiste, contactez l'assistance technique scil.
208501A	Erreur de fichier interne	<ol style="list-style-type: none"> 1. Redémarrez et réessayez. 2. Sauvegardez les résultats du test sur un périphérique de stockage USB ou un PC et réinitialisez l'analyseur. 3. Mettez à jour le logiciel vers la dernière version. 4. Si l'erreur persiste, contactez l'assistance technique scil.
208502A	Erreur de fichier interne	<ol style="list-style-type: none"> 1. Redémarrez et réessayez. 2. Sauvegardez les résultats du test sur un périphérique de stockage USB ou un PC et réinitialisez l'analyseur. 3. Mettez à jour le logiciel vers la dernière version. 4. Si l'erreur persiste, contactez l'assistance technique scil.
208504B	Erreur de cartouche	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vérifiez à nouveau après avoir lavé la surface de la ventouse qui entre en contact avec la cartouche ou remplacez la ventouse. 2. Si l'erreur persiste, contactez l'assistance technique scil.
208505A	Erreur de fichier interne	<ol style="list-style-type: none"> 1. Redémarrez et réessayez. 2. Mettez à jour le logiciel vers la dernière version. 3. Si l'erreur persiste, contactez l'assistance technique scil.
208601A	Erreur de validité des données	<ol style="list-style-type: none"> 1. Mettez à jour le logiciel vers la dernière version. 2. Si l'erreur persiste, contactez l'assistance technique scil.
208602A	Erreur de paramétrage des données	Vérifiez la date de l'appareil et ajustez si nécessaire.
208603A	Erreur d'information de longueur d'onde manquante	Contactez le service d'assistance technique scil.

208604A	Erreur de fichier interne	<ol style="list-style-type: none"> 1. Redémarrez et réessayez. 2. Mettez à jour le logiciel vers la dernière version. 3. Si l'erreur persiste, contactez l'assistance technique scil.
208605A	Erreur de validité des données	Contactez le centre de service à la clientèle.
208606A	Erreur de communication interne.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Redémarrez et réessayez. 2. Mettez à jour le logiciel vers la dernière version. 3. Si l'erreur persiste, contactez l'assistance technique scil.
209001C	Erreur d'espace de stockage USB insuffisant	Supprimez les fichiers du périphérique de stockage USB ou utilisez un autre périphérique de stockage USB.
209002C	Erreur de protection en écriture du périphérique de stockage USB	Désactivez la protection en écriture sur le périphérique de stockage USB.
209003C	Erreur de connexion au périphérique de stockage USB	<ol style="list-style-type: none"> 1. Connectez un périphérique de stockage USB et réessayez dans 5 secondes. 2. Redémarrez avec le périphérique de stockage USB connecté et réessayez. 3. Utilisez un périphérique de stockage USB compatible. 4. Si l'erreur persiste, contactez l'assistance technique scil.
209100A	Erreur de fichier interne	<ol style="list-style-type: none"> 1. Redémarrez et réessayez. 2. Mettez à jour le logiciel vers la dernière version. 3. Si l'erreur persiste, contactez l'assistance technique scil.
209101A	Erreur de fonctionnement interne du logiciel	Mettez à jour le logiciel vers la dernière version.
300001A	Erreur d'alimentation	Contactez le centre de service à la clientèle.
305011A	Erreur de mesure de la température	1. Déplacez l'analyseur dans une pièce non soumise à une température extrême.
305011A – 305012A	Erreur de température	<ol style="list-style-type: none"> 2. Redémarrez et réessayez. 3. Si l'erreur persiste, contactez l'assistance technique scil.

305013A	La température ambiante est élevée.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La température ambiante est supérieure à 32 degrés Celsius. Veuillez utiliser l'analyseur dans une pièce où la température est comprise entre 15°C et 32°C. 2. Redémarrez et réessayez. 3. Si l'erreur persiste, contactez l'assistance technique scil.
305013A	La température ambiante est élevée.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La température ambiante est inférieure à 15 degrés Celsius. Veuillez utiliser l'analyseur dans une pièce où la température est comprise entre 15°C et 32°C. 2. Redémarrez et réessayez. 3. Si l'erreur persiste, contactez l'assistance technique scil.
306001A	Erreur de piston	Contactez le service d'assistance technique scil.
306003A	Erreur de température	Contactez le service d'assistance technique scil.
306009A	Erreur de lecteur de code QR	Contactez le service d'assistance technique scil.
306011A	Erreur ventouse	Contactez le service d'assistance technique scil.
307001C – 307005C	Erreur d'imprimante interne	<ol style="list-style-type: none"> 1. Assurez-vous que le papier de l'imprimante est chargé correctement et fermez le capot. 2. Si l'erreur persiste, contactez l'assistance technique scil.
308001A	Erreur EQC	<ol style="list-style-type: none"> 1. Redémarrez et réessayez. 2. Assurez-vous que le filtre EQC est propre et bien en place. 3. Si l'erreur persiste, contactez l'assistance technique scil.
405001A	Une erreur d'action interne s'est produite.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Redémarrez et réessayez. 2. Effectuez un autotest. 3. Sauvegardez les résultats du test sur un périphérique de stockage USB ou un PC et réinitialisez l'analyseur. 4. Si l'erreur persiste, contactez l'assistance technique scil.
405002A		
405005A		

40XXXX	Une erreur d'action interne s'est produite.	<ol style="list-style-type: none">1. Redémarrez et réessayez.2. Effectuez un autotest.3. Si l'erreur persiste, contactez l'assistance technique scil.
405007A	Contamination du puit d'échantillon.	<ol style="list-style-type: none">1. Veuillez suivre le guide de nettoyage de la contamination du puit d'échantillon.2. Redémarrez et réessayez.3. Si l'erreur persiste, contactez l'assistance technique scil.

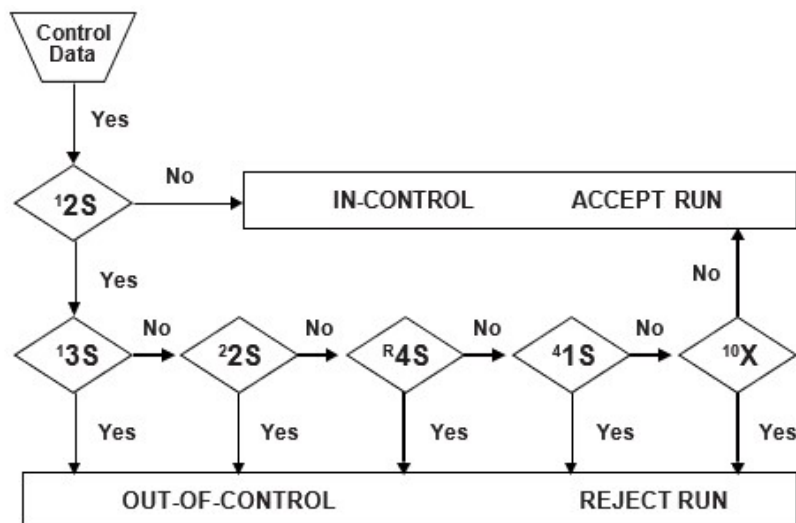
Pour les codes d'erreur non inclus dans la liste d'erreurs, veuillez consulter l'assistance technique scil.

7. Autres informations

7.1. Politique de contrôle qualité

7.1.1. Technique multi-règles « Westgard »

Approche « Levey-Jenning »



- Règle **12S**Warning : 1 contrôle en dehors de 2SD et 1 contrôle en 2SD.
- Règle **13S**Rejection (erreur aléatoire) : 1 des contrôles est en dehors de 3SD.
- Règle **22S**Rejection (erreur systématique) : 2 contrôles consécutifs sont en dehors de 2SD. Le problème doit être corrigé avant de réexécuter le contrôle.
- Règle **R4S**Rejection (erreur aléatoire) : 1 contrôle est en dehors de 2SD dans un sens, 1 contrôle est en dehors de 2SD dans l'autre direction (en les séparant par 4SD).
- Règle **41S**Rejection (erreur systématique) : 4 contrôles consécutifs dépassent la même moyenne plus ou moins 1SD.
- Règle **10X**Rejection (erreur systématique) : 10 contrôles consécutifs tombent d'un côté de la moyenne (décalage).

7.2. Informations système

Catégorie	Article	Spécifications
Processeur		Processeur ARM 1 GHz
Périphériques	Ecran	4,3 pouces de large, 480 × 272, TFT LCD

	Ecran tactile	Panneau de 4,3 pouces à 4 fils
	Imprimante	Imprimante thermique intégrée (2 pouces)
Interface	Ethernet	10/100 Base-T
	Hôte USB	Port USB 2.0
	USB Client	Port USB 2.0
Photomètre	Source lumineuse	LED
	Détecteur	Photo Diode
Capacité de stockage	Nombre maximal de résultats d'analyse stockés	5 000 analyses
Alimentation	Adaptateur	Entrée : 100 V – 240 Vac, 1,5 A, 50 – 60 Hz Sortie : 19 Vdc, 4.74 A, 90 W
Conditions d'utilisation	Température	15 à 32 °C (59 à 89,6 °F)
	Humidité	0 – 85%
	Altitude	2 000 m
Conditions de stockage	Température	-20 – 40 °C (-4 – 104 °F)
	Humidité	0 – 85%
Conditions de transports	Température	-20 – 40 °C (-4 – 104 °F)
	Humidité	0 – 85%
Taille	140 mm (L) × 206 mm (P) × 205 mm (H)	
Poids	Environ 2 kg	

7.3. Informations sur les accessoires (vendus séparément)

Catégorie	Article	Spécifications
Périphériques	Papier thermique (recommandé)	Largeur du papier (57 mm, 2,24 po) Taille du rouleau de papier : max. 36 mm (1.42 »)
	Lecteur de codes-barres	USB-HID (Human Interface Device) Scanner de codes-barres de type 1D (courant nominal inférieur à 500 mA)
Interface	Wi-Fi USB Dongle	Type USB (option) <ul style="list-style-type: none"> Modèle pris en charge : [Samsung] WIS12ABGNX, [Netis] WF2120

7.4. Autres informations

Nom du produit	Analyseur de chimie clinique
Nom du modèle	Element DC
Nom et adresse du fabricant	Element DC, Inc. 306, Techno 2-ro, Yuseong-gu, Daejeon, Corée
Système d'exploitation	Linux 2.6.32.9

7.5. Garantie

Veillez contacter scil animal care company pour obtenir des informations sur la garantie.

scil animal care company
Parc Activeum
3 rue Jacqueline Auriol
67120 ALTORF
+33 (03) 90 20 16 40

7.6. Renseignements sur le fabricant

Element DC, Inc.
306, Techno 2-ro, Yuseong-gu, Daejeon, Corée